**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 108 (1990)

**Heft:** 68

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

6. 4. 1990 No 68 – 1349

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 108. Jahrgang
**Freitag**
6. April 1990

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Fr. 81.– jährlich; Fr. 48.– halbj.; Ausland Fr.106.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 73 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement: fr. 81.– par an; fr. 48.– par 6 mois; étranger fr. 106.– par an.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 73 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 108e année
**Vendredi**
6 avril 1990

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

## Handelsregister
## Registre du commerce
## Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

28. März 1990
**Air-Comfort AG,** in Winterthur, Technikumstrasse 38, Winterthur I, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 3. 1990. Zweck: Messungen in haustechnischen Anlagen zur Sicherstellung von effizientem Energieeinsatz, Arbeitsplatzhygiene und Wohlbefinden am Arbeitsplatz; Labormessungen zum Zwecke von System- und Komponentenoptimierung für das oben umschriebene Ziel; Erstellen von Berichten, Expertisen und Empfehlungen für Bauherren, Betreiber und Anlagen, Fachingenieure und Architekten; Abnahme- und Leistungsmessungen bei Inbetriebsetzung von Anlagen wie auch in bestehenden Installationen; Mitarbeiten an öffentlichen Forschungsaufträgen sowie Schulung und Vermittlung von spezifischem Fachwissen; Entwicklung, Vertrieb, Wartung, Unterhalt und produktebezogene Beratung von Messeinrichtungen und -geräten, inkl. Computern und Software; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Krüttli Hans Peter, von Obererlinsbach, in Seuzach, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. März 1990
**Anjoric AG (Anjoric SA) (Anjoric Ltd),** in Zürich, Buchholzstrasse 45, Zürich 7 c/o Dr. Manfred Kuhn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1990. Zweck: Beratung bei sowie Vermittlung, Abwicklung und Finanzierung von Handels- und Finanzgeschäften alle Art; kann Beteiligungen sowie Grundeigentum erwerben, halten, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Wildbolz Agneta, von Bern, in Rudolfstetten-Friedlisberg, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. März 1990
**Alliant Computer Systems AG (Alliant Computer Systems SA) (Alliant Computer Systems Ltd),** in Zürich, Gubelstrasse 28, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1990. Zweck: Verkauf und Unterhalt von wissenschaftlichen Computern und Computersystemen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Halliday Robert J., Bürger der USA, in Framingham, Massachussetts (USA), Präsident; Stählin Roland, von Heitenried, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, und Züst Ernst, von Lutzenberg, in Horgen, Mitglied, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Lomex Offsetdruck AG,** in Wangen-Brüttisellen, Zürichstrasse 23, Brüttisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 2. 1990 und 15. 3. 1990. Zweck: Betrieb einer Offsetdruckerei; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 2. 1990 Maschinen gemäss separater Inventarliste zum Preis von Fr. 30 000, welche auf das Grundkapital voll angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Fratton Harrer Eliane Nelly, von Diepoldsau, in Wangen-Brüttisellen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

### *Ausfall des Schweizerischen Handelsamtsblattes während der Osterfeiertage 1990*

*Das Schweizerische Handelsamtsblatt fällt an den nachstehenden Tagen aus:*

*13. April (Karfreitag) und 16. April (Ostermontag) 1990.*

### *Suppression de la Feuille officielle suisse du commerce durant les fêtes de Pâques 1990*

*La Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:*

*13 avril (vendredi saint) et 16 avril (lundi de Pâques) 1990.*

28. März 1990
**Hans Häfeli,** in Zürich 2, Ausführung von Elektromontagen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1989, S. 4134). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäfts mit Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft «Elektro Häfeli AG», in Zürich 2, erloschen.

28. März 1990
**Elektro Häfeli AG,** in Zürich, Speerstrasse 54/56, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 3. 1990. Zweck: Erstellung von Stark- und Schwachstromanlagen; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma Hans Häfeli in Zürich 2 geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. 3. 1990 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1989, wonach die Aktiven Fr. 355 469.40 und die Passiven Fr. 255 469.40 betragen, zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Häfeli Hans, von Seengen, in Kilchberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Jost Anita, von Davos, in Oberweningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Oeder August, von und in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990
**Vermar Verwaltungs- und Marktstudien AG,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 297). Statuten am 21. 3. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 290 000 auf Fr. 490 000, zerlegt in 490 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

28. März 1990
**Afrag AG, Zweigniederlassung in Zollikon ZH (Afrag SA, Succursale à Zollikon ZH) (Afrag Ltd, Branch in Zollikon ZH),** in Zollikon. Unter dieser Firma besteht in Zollikon eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zug eingetragenen Aktiengesellschaft «Afrag AG (Afrag SA) (Afrag Ltd)», mit Sitz in Zug (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2038). Adresse der Zweigniederlassung: Dufourstrasse 58 (eigene Büros). Zweck der Gesellschaft: Ausführung von Buchhaltungs- und Revisionsaufträgen, Ausübung von Treuhandfunktionen und Durchführung von Finanzierungen; kann Grundstücke erwerben. Vertretung: Forster Bruno Anton, von Rapperswil-Buch, in Einsiedeln, Direktor, mit Einzelunterschrift.

28. März 1990
**Integra Systems AG,** bisher in Wallisellen, Herstellung und Verkauf von Software (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1987, S. 2848). Statuten am 9. 3. 1990 geändert. Neue Firma: **Indata Systems AG.** Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Im Schörli 3. Neuer Zweck: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Hardware, Software und Systemen sowie Handel mit Produkten aller Art für die Daten- und Informationsverarbeitung einschliesslich alle damit in Verbindung stehenden Dienstleistungen; kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Oehler Jürg und Leukhardt Hermann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Rutz Gerhard und Rutishauser Erwin sind erloschen. Hoffmann Götz, Geschäftsleiter, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Doganjic Carmen, von und in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien; Fuchs Daniel, von Altdorf SH, in Oberstammheim, mit Kollektivprokura zu zweien, und Küng Hans Ulrich, von Eriswil, in Sempach, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990
**Ofidis AG,** in Zürich, Entwicklung und Verwertung von optoelektronischen Prüfsystemen (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4150). Statuten am 31. 1. 1990 geändert. Neue Firma: **Struck AG.** Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Struck Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Tangstedt (D), Präsident mit Einzelunterschrift, und Kaufmann André, von Niederwil SO, in Weiningen ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Seefeldstrasse 108, Zürich 8, c/o Transcontag AG.

28. März 1990
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 205). Unterschriften von Grüninger Arthur, Saller Reinhard, Wacker Roger, Bernath Etienne A., Meyer Georg, Bochsler Jean, Boldini Remo, Foong Hock Meng, Ackermann Walter, Müller Kurt, Bührer Gerold und Dr. Gehrig Bruno sowie Prokuren von Fischer Alois, Riklin Johannes, Christen Bernhard, Colombi Gustavo, Zinniker René, Broder Robert, Tapparel Francis Roland, Hefti Erwin, Weber Werner, Xava Aristea, Finschi Rolf, Forster Marco, Kaehr Philippe, Eckart Ronald, Farinelli Stefano, Letter Erwin, Wirz Ulrich, Brunner Hans, Wartenweiler Hans Ulrich, Bunge Michael, Annen Karl Hans, Dorthe Alain Stéphane, Schmidhäusler Elisabeth und Mehmann Reinhard erloschen.
Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Büsser Kurt, von Amden, in Gossau SG; Dr. Fautz Wolfgang, von und in Basel; Dr. Keim Urs E., von Zürich, in Horgen; Ackermann Jost, Akkermans Ronald; Antognini Renato; Barbic Alexis; Bärlocher Peter; Baumann Christian; Baumann Hans-Jörg; Beckmann Renato; Berclaz Gérard; Borer Ursula; Dr. Bosmann Aleidus Gérard; Brenner Eugen; Capaul Arnold; Dr. Capitelli René; Castelberg Alfred; Cordero Ricardo; Dröge Hendricus; Dubois Claudio Renato; Elser Karl; Dr. Füllemann Verena; Dr. Gonzenbach Gerald; Graf Beat; Graf Hermann; Hadolt Franz; Hager Robert; Heer Monika; Dr. Hirzel Heinrich; Honegger Johannes; Huser Margrit; Koller Rudolf; Lehmann Rudolf; Marty Peter; Matthey Jean-Luc; Dr. Notter Monika; Raimann Armin; Reich Hanspeter; Ruckli Andreas; Scherrer Hermann; Schwab Rudolf Hermann; Schwendener Willy, Sieber Alexander; Spahni Erwin; Stadelmann Anton; Dr. Steiner Rolf Walter; Stöckli Pierre; Dr. Thürlimann Christoph B.; Tirefort Roland; Dr. Vock Thomas; Volkart Heinz; Werner Ralph; Dr. Züst Hans Konrad und Dr. Schmid Bernhard; Prokuren der 52 Letztgenannten erloschen.
Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Ackermann Phillipp, von St. Antoni, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Allenspach Markus, von Kreuzlingen, in Zürich; Amrein Rolf, von Kriens, in Obfelden; Arnet Rolf, von Kriens und Zürich, in Zürich; Aschmann Rudolf, von Zürich, in Erlenbach ZH; Asseo Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon; Autolitano Enzo, von und in Fällanden; Dr. Baroni Robert, von Croglio, in Zürich; Beck Urs, von Horgen und Oftringen, in Horgen; Bernet Othmar, von Gommiswald, in Gebenstorf; Dr. Biland Hans Peter, von Birmenstorf AG, in Horgen; Binkert Otto, von Winterthur, in Mettmenstetten; Blaser Urs, von Trubschachen, in Wil SG; Borasio Paolo, von Balerna, in Rottenschwil; Bruhin Josef, von und in Schübelbach; Bucher Markus, von Kerns, in Schenkon; Caduff Romano, von Ruschein, in Uitikon; Campagnuolo Giuseppe, von und in Muralto; Chmiel Isaac, Bürger der USA, in Zürich; Dr. Demarmels Marcus, von Salouf, in Nürensdorf; Diefenbacher Hans, von Buchackern, in Frauenfeld; Dinner Heinrich, von Sennwald, in Wartau; Dubler Walter Peter, von und in Wohlen AG; Dürr Jean Pierre, von Gams, in Uster; Dutler Peter, von Sevelen, in Zürich; Ehrenbaum Edwin, von Laufenburg, in Obfelden; Eigenmann Guido, von Waldkirch, in Zürich; Fischer Christoph, von Winterthur, in Oberengstringen; Fischer Peter, von Chur, in Stans; Fliess Nicholas, von und in Zürich; Forrer Susanna, von Wildhaus, in Nesslau; Forster Hans Peter, von Zürich, in Winterthur; Dr. Futterknecht Jean-Marc, von Möhlin, in Berikon; Gabathuler Beat, von Zürich, in Oberrohrdorf; Gallo Francesco, von und in Zürich; Gasser Jürg, von Hallau, in Kloten; Gentili Jean-François, von Genf, in Ecublens VD; Gerber Christian, von Schangnau, in Winterthur; Gertis Ingeborg, deutsche Staatsangehörige, in Obfelden; Girardin Michel B., von Le Bémont, in Zürich; Göhring Werner, von und in Winterthur; Grädel Ernst, von Huttwil und Zürich, in Oetwil an der Limmat; Grossenbacher Hans, von Hasle bei Burgdorf, in Gansingen; Gysin Alfred, von Läufelfingen, in Islikon; Haselbach Max, von Altstätten, in Baden; Hediger Herbert, von Schwyz, in Zürich; Huggenberger Peter, von Wohlenschwil, in Etagnières; Jägli Hans Rudolf, von Winterthur, in Aesch bei Birmensdorf; Jung Markus, von Freienbach, in Dürnten; Kappeler Stefan, von Zürich und Bettwiesen, in Boswil; Keel Felix, von Rebstein, in Zürich; Keller Peter, von Sumiswald, in Zürich; Kern Bernhard, von Zürich, in Jona; Ketterer Reto,

### Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

**Handelsregister – Reg. du commerce – Reg. di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais.

**Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti**

**Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
Geschäftseröffnungsverbot – Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation – Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.
Öffentliches Inventar.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

**Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale 375284–375298

**Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI
Ernennungen beim Bundesamt für Aussenwirtschaft.
Nominations à l'Office fédéral des affaires économiques extérieures.
Bauausschreibung.
Soumission de travaux de construction.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

von Zürich und Glarus, in Wädenswil; Klossner Stefan, von Diemtigen, in Richterswil; Knuchel Daniel, von Iffwil, in Birmensdorf ZH; Kuster Bruno, von Engelberg, in Münchenstein; Kypreos Christos, von und in Wettingen; Laetsch Andrea, von Wald ZH, in Seuzach; Largier Peter, von Oberengstringen, in Geroldswil; Leist Peter, von Oberbuchsiten, in Zurzach; Lüthi Ernst, von Zürich und Stettfurt, in Langnau am Albis; Maag Thomas, von Freienstein-Teufen, in Obfelden; Marti Ursula, von und in Luzern; Metzler Walter, von und in Zürich; Michel Paul Colin, von Villmergen, in Dintikon; Miotti Urs, von Untersiggenthal, in Zufikon; Mitterer Jörg, von Ellikon an der Thur, in Frauenfeld; Mojon William, von Les Hauts-Geneveys, in Nendaz; Muff Kurt, von Neuenkirch, in Volketswil; Dr. Müller Albert, von Oberengstringen, in Muttenz; Müller Pius, von Emmen und Schüpfheim, in Zollikon; Nessier Jürg, von Münster VS, in Wädenswil; Niederer Paul, von und in Zürich; Nigg Kurt, von Pfäfers, in Dietlikon; Dr. Oehry Werner, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Thalwil; Oppenheim Peter, von Endingen und Zürich, in Maur; Pelli Alessandro, von Mendrisio, in Menzingen; Perron Daniel, von und in Zürich; Piquerez Gaston, von Epiquerez, in Thalwil; Planta Renaud, von Chur, in Zürich; Rainer Manuel, von Zürich, in Thalwil; Regli Paul, von Andermatt und Emmen, in Widen; Dr. Richner Daniel, von Rohr, in Wollerau; Riesen Hugo, von Oberbalm, in Berikon; Ritz Peter, von Balgach, in Oberrohrdorf; Rohr Lukas, von Hunzenschwil, in Zürich; Rohrer Michael, von und in Zürich; Rupf Walter, von Flums, in Zürich; Ryff Beat, von Freimettigen, in Zürich; Ryser Adrian, von Sumiswald, in Zug; Sauter Eva, von Schaffhausen, in Kloten; Schärli Walter A., von Emmen, in Wohlen AG; Schick Rainer, von Zürich, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Schindler Heinz, von Rüti GL, in Winterthur; Schläpfer Ulrich, von Rehetobel, in Schwerzenbach; Schmid Peter, von Rüti ZH, in Dürnten; Schmied Heinz Fritz, von Monnaz, in Zürich; Schneider Peter, von Würenlingen, in Oberentfelden; Schweisgut Jürg, von Zürich, in Schlieren; Schweizer Fritz, von Hasle bei Burgdorf, in Oberengstringen; Schwendener Thomas, von Buchs SG und Sevelen, in Zürich; Schwinger Marco, von Zürich, in Hausen am Albis; Sedleger René, von Bichelsee, in Buchs ZH; Shannon Maria Luz, britische Staatsangehörige, in Walchwil; Sieber Martin, von Oberengstringen und Rapperswil BE, in Oberengstringen; Sieber Raymond, von Widnau, in Tenero-Contra; Soland Rolf, von Luzern, in Unterlunkhofen; Söllmann Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Widen; Sommerhalder Dieter, von Burg AG, in Zürich; Sommerhalder Peter, von und in Zürich; Speri Roger, von Gränichen, in Zürich; Stahel Maja, von Turgi und Villnachern, in Zürich; Stanig Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG; Stänz Jakob, von Zetzwil, in Bülach; Stanzer Jürgen, von Unterehrendingen, in Bellikon; Steinemann Jörg, von und in Schaffhausen; Stenz Peter, von Künten, in Niederwil AG; Sterchi Heinz, von Matten bei Interlaken und Zürich, in Zürich; Dr. Stocker Christoph, von Männedorf, in Egg; Stöckli Kurt, von Hermetschwil-Staffeln, in Dintikon; Strickler Ulrich, von Stäfa, in Niederrohrdorf; Stritt Yvan, von Fribourg und St. Ursen, in Zürich; Sturzenegger Heinrich, von Reute AR, in Wil SG; Stüssi Fritz, von Riedern, in Horgen; Tanner Urs, von und in Zürich; Thévenaz Thierry, von Bullet, in Zürich; Thomet Roger, von Wohlen bei Bern, in Zürich; Tratschin Tino, von Zürich, in Zug; Trinkler Gertrud, von Menzingen, in Schlieren; Dr. Waldvogel Peter, von und in Zürich; Walter Rudolf, von Boltigen, in Brugg; Walther Willi, von Zauggenried, in Wagenhausen; Wälti André, von Grenchen, in Hendschiken; Weber Bruno, von und in Hedingen; Weibel Felix, von Tübach, in Rorschach; Wild Christoph, von Appenzell, in Schaffhausen; Wohlers Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach; Worni André, von Zürich, in Wangen-Brüttisellen; Wuhrmann Chantal, von Dällikon, in Geroldswil; Würsch Heinz, von Emmetten, in Widen; Wyss Peter, von Emmen, in Zürich; Zocchi Maurizio, von Torricella-Taverne, in Cureglia; Zuber Christian, von Opfikon, in Dietlikon; Adler Olivier, von Weeseh, in New York (USA); Blaser Josef, von Schwyz, in Risch; Bödtker Christopher, norwegischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH; Capaul Carlo, von und in Zürich; Desboeufs Jean-Pierre, von Courgenay, in Mont-sur-Lausanne; Egger Cornel, von Eggersriet, in Berikon; Eichenberger Marco, von Beinwil am See, in Feusisberg; Glockler Christopher, Bürger der USA, in Schwerzenbach; Jäger Günter, von und in Olten; Kistler Hans Rudolf, von Reichenburg, in Chur; Lanz Hanspeter, von Basel, in Zürich; Meyer Herbert, von Wangenried, in Aesch bei Birmensdorf; Moosmann Walter, von Wileroltigen, in Seuzach; Nothnagel Jörg, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Probst Kurt, von Baden und Laufenburg, in Wettingen; Rötheli Rolf, von und in Hägendorf; Strittmatter Philippe, von La Tour-de-Peilz und Zürich, in Lutry, und Zweifel Hans Georg, von Linthal, in Winterthur.

Es wohnen nun von den Kollektivunterschriftsberechtigten: Wolf Kurt in Aeugst am Albis; Hagmann Christian in Wettingen; Brockmann Achilles in Buchs AG sowie von den Prokuristen: Picuri Filippo in Rüschlikon; Bühler Hanspeter in Bronschhofen; Steffen Thomas in Uitikon; Huwyler Urs Peter in Aeugst am Albis; Wider Werner in Obfelden; Dr. Gugger Stefan in Baden; Kenessey Gergely in Zürich; Steiner Wolfgang in Wilen bei Wil; Sterchi Jürg in Seon, Popp Dominik in Hergiswil NW, Stieger Markus Thomas in Dürnten und Fröhlich Heinrich in Saint-Blaise.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Albisriederplatz,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Prokura von Egger Cornel erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bourgeois Pierre, von Ballaigues, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Altstetten,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Thalmann Hans Rudolf, von Bertschikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Bleicherweg,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kunzmann Karl; Prokura erloschen. Sonder Roger, Prokurist, wohnt nun in Wädenswil.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Oerlikon,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rutz Pius; Prokura erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Hausammann Robert, von Altnau, in Dietlikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Fluntern,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Haltiner Eugen erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Stüber Beat, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Lattmann Silvano, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Römerhof,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4929), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Haltiner Eugen, sowie Prokura von Gugerli Karl erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Stüber Beat, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Schweiss Erich, von Lanterswil, in Bürglen TG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Seefeld,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Keller Walter, von Niederhelfenschwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Wiedikon,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Wiesli Roger, von Wilen bei Wil, in Boswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Witikon,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4929), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Haltiner Eugen erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Dr. Stüber Beat, von Zürich und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bertschi Thomas, von Winterthur, in Hettlingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Dietikon,** in Dietikon (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Prokura von Rhyn Max R. erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Zellweger Bruno; Prokura erloschen.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Trottmann Marcel, von Rottenschwil, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Prokura von Eichenberger Mario erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Plüss Christoph, von Murgenthal, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Kloten-Flughafen,** in Kloten (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1989, S. 4065), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Stutz Ulrich, von Winterthur und Lufingen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Meilen (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Fleischmann Peter, italienischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4929), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Sulzer Arthur; Prokura erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Läng Hans, von Utzenstorf, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Rüschlikon (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Sommer Markus, von Sumiswald, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Rüti (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bardea Markus, von Winterthur, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien. Der Kollektivunterschriftsberechtigte Meier Rolf wohnt nun in Dürnten.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Zellweger Bruno; Prokura erloschen.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Schwerzenbach (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Trottmann Marcel, von Rottenschwil, in Pfäffikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 105 vom 2. 6. 1989, S. 2282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neuer Zeichnungsberechtigter: Trottmann Marcel, von Rottenschwil, in Pfäffikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Zollinger Reto, Prokurist, wohnt nun in Wetzikon ZH.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4929), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Prokuren von Jost Heinrich Hans und Zweifel Hans-Georg erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kausche Lothar; Prokura erloschen, und Dr. Haltiner Eugen, von Altstätten, in Neuhausen am Rheinfall. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Müller André, von Luzern, in Winterthur; Sonderegger Daniel, von Oberegg, in Neftenbach, und Wyss Hanspeter, von Winterthur und Kulmerau, in Hettlingen.

28. März 1990

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG),** Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989, S. 4929), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alder Konrad; Prokura erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Frommenwiler Karl, von Rorschacherberg, in Mönchaltorf, mit Kollektivprokura zu zweien, und Gschwindt Ursula, von Zürich, in Meilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Anileda AG,** in Wädenswil, Steinacherstrasse 17, Au, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1990. Zweck: generelle Beratungsdienstleistung für Unternehmen und Privatpersonen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Theilkäs Adèle Odette, von Niederstocken, in Wädenswil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. März 1990

**Arbenz Seidel Network AG,** in Uitikon, Wängistrasse 5, c/o Evelyn Arbenz Seidel und Alex Seidel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1990. Zweck: Aufbau und Betrieb eines Beziehungsgefüges von natürlichen und juristischen Personen zur Beratung und Betreuung in allen Bereichen der Unternehmensführung; kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben, finanzieren oder verwalten sowie Grundstückgeschäfte für eigene oder fremde Rechnung durchführen oder vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Arbenz Seidel Evelyn, von Winterthur, in Uitikon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Seidel Alex Ernst, von Zürich, in Uitikon, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990

**Orstar AG,** in Zürich (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988, S. 4996). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die Nachliberierung von Fr. 30 000 ist durch Verrechnung erfolgt. Statuten am 13. 2. 1990 geändert. Neuer Zweck: Kreditvermittlungen, Vermögensverwaltungen, Führung von Reisebüros, internationale Transporte, Versicherungen aller Art, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Textilien, elektronischen Gegenständen, Edelmetallen und Bijouterieartikeln; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern.

28. März 1990

**Persoft AG,** in Zürich 2, Entwicklung, Vertrieb und Wartung von Soft- und Hardware jeder Art usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1988, S. 3318). Burkhard Heidi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Agam Jochanan; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Einzelunterschrift. Weitere neue Mitglieder des VR: Sternbuch Ruth, von Basel, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis, und Dreifuss Daniel, von Ermatingen, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

28. März 1990

**L + P Trading AG,** bisher in Berneck (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1989, S. 2383). Statuten, ursprünglich vom 4. 3. 1985 datiert, am 23. 3. 1990 geändert. Neuer Sitz: Opfikon; Adresse: Talackerstrasse 17, Glattbrugg. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art; kann Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat) von 1 oder mehreren Mitgliedern. Parissenti Bruno ist aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Cadonau Martin, von Zürich, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

28. März 1990

**E. Matthes AG, Vertretungen,** bisher in Freienbach (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1723). Statuten ursprünglich vom 11. 4. 1985 datiert, am 31. 3. 1989 geändert, am 6. 3. 1990 erneut geändert. Neue Firma: **E. Matthes AG, Gipsergeschäft.** Neuer Sitz: Richterswil, Adresse: Frohbergstrasse 29, Samstagern. Neuer Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes sowie Handel mit Baumaterialien und sonstigen Waren aller Art mit Übernahme von Vertretungen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art und von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahm das Geschäft der Einzelfirma «E. Matthes, Baumaterialien», in Bäch, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1984 mit Aktiven von Fr. 245 009.65 und Passiven von Fr. 89 041.70 zum Übernahmepreis von Fr. 155 967.95, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitgleider. Einziges Mitglied des VR wie bisher: Matthes-Kukk Eberhard, von Steinen, in Richterswil, mit Einzelunterschrift.

28. März 1990

**Seidenstoffappretur Holding Zürich,** in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 16. 4. 1984, S. 1338). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 3. 1990 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Seidenstoffappretur Holding Zürich in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind: Wirth Hans Conrad, und Dr. Wirth Jimmy; sie führen ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidatoren.

28. März 1990

**Aiuto AG,** in Zürich 7, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1982, S. 108). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 3. 1990 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Aiuto AG in Liquidation (Aiuto SA en liquidation) (Aiuto Ltd in liquidation)** durchgeführt. Liquidatoren sind: Wirth Hans Conrad und Dr. Wirth Jimmy; sie führen ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidatoren. Die Prokura von Näf Ida ist erloschen.

28. März 1990

**Nei FP Displays AG,** in Opfikon, Produkte der Anzeigetechnik sowie verwandter Produktelinien (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 2). Neue Zeichnungsberechtigte: Eder-Balint Sylvia, von Winterthur, in Niederglatt, mit Kollektivprokura zu zweien, und Meier Daniel, von und in Küsnacht ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. März 1990

**Wasyst AG,** in Zürich 4, Präzisionsinstrumente, namentlich Messgeräte (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1820). Neue Adresse: Kernstrasse 25, Zürich 4, c/o Hügli Treuhand & Verwaltung.

28. März 1990

**Pemedia AG,** bisher in Zürich 7, Handel mit Waren im Medienbereich (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988, S. 2802). Statuten am 15. 3. 1990 geändert. Neuer Sitz: Meilen. Adresse: Rainstrasse 233.

28. März 1990

**Bostik Holding SA,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 796). De Coulon Philippe, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Choulex.

28. März 1990

**Neoplan Kommunal AG,** in Horgen, Zugerstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 3. 1990. Zweck: Einfuhr von Kommunalfahrzeugen (Stadtbusse) sowie Handel mit Kommunalfahrzeugen und anderen Motorfahrzeugen, insbesondere die Generalvertretung für die Schweiz der von der Firma «Gottlob Auwärter GmbH + Co» in Stuttgart (D) hergestellten, unter der Handelsmarke «Neoplan» vertriebenen Kommunalfahrzeugen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen sowie Grundstücke erwerben und Gebäude errichten. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Frei Hans Rudolf, von Oberehrendingen, in Adliswil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Rothmund Heinz, von Küsnacht ZH, in Langnau am Albis, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

28. März 1990
**Estates Developments Ltd,** in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Entwicklung von Grundstückprojekten (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1987, S. 4691). Kipfer Walter und Wright William S. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Reuter André J., Präsident und Delegierter des VR, wohnt nun in Hombrechtikon.

28. März 1990
**Carbogen Laboratories AG (Carbogen Laboratories SA) (Carbogen Laboratories Ltd),** in Zürich, Winterthurerstrasse 190, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1990. Zweck: Forschung, Produktion, Handel und Ausbildungshilfe in den Gebieten der Biotechnologie und der organischen Synthese; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und veräussern und Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 3000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Dr. Beer Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Neerach, Präsident; Dr. Julina Radomir, von St. Gallen, in Zürich, Vizepräsident, und Herzig Thomas, von Wynau, in Hunzenschwil, Mitglied, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Intercon Organisation AG (Intercon Organisation SA) (Intercon Organisation Ltd),** in Zürich, Renggerstrasse 3, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 3. 1990. Zweck: Medien-, Verlagsberatung und Organisation, Herstellung, Vertrieb und Vermittlung verlegerischer Erzeugnisse, Unternehmensberatung in allen Bereichen, internationales Sponsor-, Medienmanagement und Organisation und Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt 1 Personalcomputer Toshiba T 5100, 1 Matrix-Drucker Epson LQ 850, 1 Einzelblatt-Einzug zu Matrix-Drucker, 1 Telefonbeantworter Philipps, 1 Telefax Nissei 320, 1 Natel-C Autotelefon, 1 Schreibmaschine Olivetti ET 1100 sowie 1 Diktaphon Assmann, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. 3. 1990, zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hauenstein Urs, von Bussnang, in Wängi, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Suter Hans von Muotathal, in Wil SG, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Reselec AG,** in Hochfelden, Sonnenhofstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 3. 1990. Zweck: Entwicklung und Produktion von elektronischen Systemen; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Spühler Rudolf, von Wasterkingen, in Bülach, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bachmann Ulrich, von Langnau im Emmental, in Herznach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Spühler-Meyer Margrit, von Wasterkingen, in Bülach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. März 1990
**Marsden AG,** in Zürich, Vorhaldenstrasse 10, Zürich 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1990 und 28. 3. 1990. Zweck: Betreiben einer Werbeagentur mit allen damit zusammenhängenden Spezialgebieten; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und belasten, sowie sich an anderen gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt 200 Namenaktien zu Fr. 100 der «Marsden, Hartmann & Leo Burnett Werbeagentur AG», in Zürich 10, zum Preise von Fr. 20 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Marsden David, Staatsangehöriger der USA, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lacher Roland, von Einsiedeln, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Zbinden René, von Wahlern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Carrosserie-Spenglerei R. Steimann AG,** in Zürich, Regensbergstrasse 309, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1990. Zweck: Betrieb einer Carrosserie-Spenglerei; kann sich an andern Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 2. 1990 einen Personenwagen der Marke Maserati zum Preis von Fr. 52 000, wovon Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Steimann Roger, von Luzern, in Regensdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Weidmann Jacqueline, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift, und Steimann Rolf, von Luzern, in Adlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

28. März 1990
**PB Werbeagentur AG,** in Zürich, Wehntalerstrasse 276, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1990 und 28. 3. 1990. Zweck: Erstellen von Werbemitteln vor allem im graphischen Bereich; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und belasten, sowie sich an anderen gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt 10 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Win Werbeagentur AG», in Zürich 10, zum Preise von Fr. 20 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Marsden David, Staatsangehöriger der USA, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Burkhalter Rudolf, von Lützelflüh, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Zbinden René, von Wahlern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Pizza Kurier SPK AG,** bisher in Zug (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1533). Statuten, ursprünglich vom 24. 9. 1980 datiert, am 24. 8. 1984 letztmals geändert, am 21. 3. 1990 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Kanzleistrasse 80, Zürich 4, c/o 3 Stern AG Treuhand- und Revisions-Gesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Pizzas für Hauslieferdienst sowie Verkauf und Versand von Wein, Handel, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken, Planung und Ausführung von Überbauungen aller Art als Generalunternehmerin, Durchführung von Treuhandgeschäften, Erwerb, Verkauf, Vermittlung, Nutzung und Verwaltung von Patenten, Lizenzen, Marken und aller immaterieller Rechte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Kauf, Verkauf und Handel mit Waren aller Art betreiben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates wie bisher: Staudacher Hans-Peter, von Tarasp, nun in Küsnacht ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Gemsch Reto, von Schwyz, nun in Küsnacht ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Eisenbau Dietikon AG,** in Dietikon (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 134). Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Schwerzmann Paul E., von und in Zug.

28. März 1990
**Restaurant Rosengarten Betriebs AG,** in Zollikon (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 518). Eltschinger Peter, nun in Eich, ist jetzt einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. März 1990
**Finanzhaus Bürkle & Co,** in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4250). Neuer Zeichnungsberechtigter: Rey Silvio C., von Basel, in Wald ZH, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Parfums Christian Lacroix AG,** in Zürich 9, Fabrikation und Vertrieb von Parfümerie- und kosmetischen Produkten, insbesondere solche der Marke «Christian Lacroix» (SHAB Nr. 185 vom 22. 9. 1989, S. 3898). Dr. Pestalozzi Anton ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Roger Maurice, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Zimobag AG,** in Zürich 10, Beteiligung an Gesellschaften, insbesondere im Bau- und Immobilienbereich usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 91). Statuten am 28. 3. 1990 geändert. Neue Firma: **Züblin Holding AG.** Die 200 bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 100 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 sowie 198 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 30 000 000, zerlegt in 100 000 Namenaktien zu Fr. 100 sowie 200 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 3. 1990 44 150 Namenaktien zu je Fr. 100 der Ed. Züblin & Cie AG, Zürich, zum Preis von Fr. 8 830 000 sowie 16 385 Inhaberaktien zu je Fr. 1000 der Ed. Züblin & Cie AG, Zürich, zum Preis von Fr. 32 770 000 zum Gesamtpreis von Fr. 41 600 000, wovon Fr. 20 800 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Beabsichtigt ferner, maximal 850 Namenaktien zu je Fr. 100 und maximal 8915 Inhaberaktien zu je Fr. 1000 der Ed. Züblin & Cie AG, Zürich, zum Höchstpreis von Fr. 18 000 000 zu übernehmen. Dr. Heberlein Jürg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern neu als Direktor Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Imbach Martin, von Ruswil, in Meilen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Füglistaller Dieter B., von Basel und Jonen, in Binningen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mock Georges, von Genf, in Troinex, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Dr. Wiederkehr Georg, von Zürich und Spreitenbach, in Freienbach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Belp (Bezirk Seftigen)*

Berichtigung
**Handelsstelle des Schweizerischen Milchkäufer-Verbandes,** in Belp (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 148). Josef Loepfe war nicht im Verwaltungsrat; seine Unterschrift als Vizedirektor ist erloschen.

28. März 1990
**Waber Walter, Karrosseriewerkstätte,** in Seftigen (SHAB Nr. 151 vom 3. 7. 1986, S. 2587). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Büro Bern*

28. März 1990
**Aktiv Personal AG,** in Bern. Mit Statuten vom 23. März 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Personalberatung; Vermittlung von Temporär- und Dauerstellen; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag und summarischer Aufstellung vom 23. März 1990 Vermögenswerte (1 «Chrysler, Le Baron», Büromobiliar, Telefon- und Lichtinstallation) zum Preis von Fr. 35 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an mit Einzelunterschrift: André Wenger, von Pohlern, in Wabern, Gemeinde Köniz. Geschäftsdomizil: Neuengasse 39.

28. März 1990
**Alteag Fabrikations- und Handels AG,** in Bern (SHAB Nr. 76 vom 4. 4. 1986, S. 1254). Robert Schneider und Rolf Debrunner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

28. März 1990
**Schweizerischer Bankverein,** Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3471), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Andrew Large und Georges Gagnebin sowie die Prokuren von Peter Käser, Romano Libardoni, Claude Mignot, Hans Schild und Jakob Steinmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt: Marcel L. Ospel, von Basel, in Küsnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien führen: Heinrich Albrecht, von Dielsdorf, in Biel BE; Andreas Haueter, von Trub, in Kirchenthurnen; Renate Räber, von Madiswil, in Bern; Dr. Stefan Seiler, von Basel und Leimiswil, in Allschwil, und Heinz Zürcher, von Kandersteg, in Bern. Martin Wägli, Kollektivzeichnungsberechtigter, wohnt nun in Muri bei Bern.

28. März 1990
**Schweizerischer Bankverein,** Zweigniederlassung in Ittigen (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3471), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Andrew Large und Georges Gagnebin sowie die Prokura von Peter Käser sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt: Marcel L. Ospel, von Basel, in Küsnacht ZH. Kollektivprokura zu zweien führt: Heinrich Albrecht, von Dielsdorf, in Biel BE. Martin Wägli wohnt nun in Muri bei Bern.

28. März 1990
**Bieri Engineering,** in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Hannes Bieri, von Schangnau, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Betrieb eines Ingenieurbüros für allgemeinen Maschinenbau und Ölhydraulik. Spitzackerweg 6.

28. März 1990
**Autovertrieb Brühne,** in Bern. Inhaber der Firma ist Wilhelm Brühne, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Vermittlung und Vertrieb von Fahrzeugen, insbesondere Automobilen. Holenackerstrasse 85.

28. März 1990
**Barbara Gfeller,** in Bern, Betrieb von Modeboutiquen (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1988, S. 1262). Der Konkursrichter von Bern hat am 6. März 1990 über die Inhaberin den Konkurs eröffnet.

28. März 1990
**Hand Spezialmaschinen AG,** in Thörishaus, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1986, S. 59). Paul Dietrich, Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivprokura zu zweien (bisher Einzelprokura). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt: Pierre Jeannet, von Les Verrières und La Côte-aux-Fées, in Boll, Gemeinde Vechigen.

28. März 1990
**HF Telefonservice AG,** in Bern. Mit Statuten vom 16. und 19. März 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Telefonbeantwortungsdienste, Telefonmarketing und damit zusammenhängende Dienstleistungen wie auch solche kaufmännischer und administrativer Art; kann sich an Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag und Aufstellungen vom 10. und 19. März 1990 Vermögenswerte (Auto, Autotelefon, Kopiergerät, Schreibmaschine, Mobiliar und Kleinmobiliar) zum Preis von Fr. 55 700, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an mit Einzelunterschrift: Hellmut Fretz, von Zürich, in Neuenegg. Geschäftsdomizil: Belpstrasse 49.

28. März 1990
**Holding SHV AG,** in Bern (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1985, S. 4458). Franz Johann Dietrich und Georg Marugg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem VR gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Urs Hitz, von Churwalden, in Basel, und Heinz Probst, von und in Finsterhennen. Als Geschäftsführer führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Claus Widmer, von Brittnau, in Etzelkofen.

28. März 1990
**Ate Ligaya's Specialities, Ligaya Friedli,** in Bern. Inhaberin der Firma ist Ligaya Friedli, von Lützelflüh, in Bern. Herstellung, Zubereitung, Veredelung und Verkauf von Esswaren nach philippinischer Art. Bethlehemstrasse 103.

28. März 1990
**H.I.R.N. Haus für interaktive Reservationsnetzwerke AG,** Zweigniederlassung in Bern. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich, welche Betrieb und Verkauf von telekommunikationsgestützten Netzwerken aller Art sowie Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik bezweckt, und die am 9. 9. 1988 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1990, S. 602), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Niklaus Zenger, von Hasliberg, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift, sowie durch Kollektivunterschrift zu zweien: Ralf Thomas Kratz, von und in Luzern, und Beat Antonius Kappert, von Seon, in Muri bei Bern, beide Mitglieder des VR. Geschäftsdomizil: Hallerstrasse 31a.

28. März 1990
**Shell-Bahnhof-Bern, Frau M. Scheidegger,** in Bern. Inhaberin der Firma ist Meieli Scheidegger, von Lützelflüh, in Bern. Betrieb einer Tankstelle mit Kiosk und Autozubehör-Shop. Bahnhof-Durchfahrt West.

28. März 1990
**Schultheiss AG,** in Bern, Garagebetriebe usw. (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1985, S. 4554). Guido Rieder, dessen Unterschrift erloschen ist, und Simone Spiess-Schultheiss sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dem VR gehört neu an: Christoph Wirz, von und in Bern; er sowie das bisherige Mitglied Tobias Waldner zeichnen kollektiv zu zweien.

28. März 1990
**Tertianum AG,** in Kirchlindach, Planung und Betrtiebsführung von Seniorenresidenzen usw. (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4151). Die Unterschrift von Michel Dietliker ist erloschen.

*Büro Biel*

28. März 1990
**Ernst Pfändler,** in Biel, Treuhand- und Revisionsbüro (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1956, S. 2651). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Büro Burgdorf*

28. März 1990
**Typon Aktiengesellschaft für photographische Industrie,** in Burgdorf (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 222). Die Gesellschaft hat am 3. 3. 1990 ihre Statuten revidiert. Die fremdsprachigen Fassungen der Firma sind weggefallen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Weitere publikationspflichtige Punkte wurden nicht betroffen. Dr. Iwan Tobler wurde in den Verwaltungsrat gewählt und bleibt dessen Sekretär; seine Unterschrift ist erloschen.

*Büro Fraubrunnen*

28. März 1990
**Friedli AG, Bauunternehmung,** in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3104). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. 3. 1990 hat die Gesellschaft die Firma und den Zweck geändert sowie die Statuten total revidiert. Die Firma lautet nun: **Friedli Generalunternehmung AG.** Zweck: Ausführung von Generalunternehmeraufträgen und die Erstellung von Bauten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden durch die Totalrevision der Statuten nicht betroffen. Peter Friedli, bisher Prokurist, ist neu Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Kollektivprokura ist erloschen. Das bisherige Geschäftsdomizil wird ergänzt durch die Hausnummer: Bernstrasse 24, 3322 Schönbühl.

28. März 1990
**Friedli AG, Bauunternehmung,** in Schönbühl, Gemeinde Urtenen (Neueintragung). Statuten: 23. 3. 1990. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Ausbeutung von Kies; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der «Friedli Generalunternehmung AG», in Urtenen, gemäss dem Sacheinlagevertrag mit Abspaltungsbilanz vom 23. 3. 1990 Aktiven von Fr. 7 034 466.65 und Passiven von Fr. 6 534 466.65. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 500 000 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Verwaltungsrat aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Friedli, Präsident, und Elsbeth Friedli-Züst, Vizepräsidentin, beide von Utzenstorf, in Schönbühl, beide mit Einzelunterschrift; Hansjörg Züst, von Lutzenberg, in Heiden AR, und Peter Friedli, von Utzenstorf, in Schönbühl, Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bernstrasse 24, 3322 Schönbühl.

28. März 1990
**Xenon Film, Walter Gubler,** in Fraubrunnen (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Walter Gubler, von Lostorf, in Fraubrunnen. Film- und Videoproduktion. Büündering 12.

*Büro Laufen*

28. März 1990
**Dresta AG,** in Zwingen (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3507). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aesch BL (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1162) im Handelsregister von Laufen gelöscht.

*Büro Saanen*

27. März 1990
**Wirtschaftliche Genossenschaft Turbach,** in Turbach, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840). Statutenänderung: 8. April 1983. Änderung in Zeichnungsberechtigung: neu zeichnen der Präsident, der Sekretär und der Kassier je kollektiv zu zweien. Zweck neu: Gemeinsame Deckung des Bedarfes ihrer Mitglieder an Lebensmitteln, Futtermitteln und Gebrauchsgegenständen sowie die bestmögliche Verwendung der verfügbaren Milch und Milchproduktion durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Sammelstelle und Betrieb derselben. Die Genossenschaft kann ihre Tätigkeit auf alle im Interessenkreis liegenden Gebiete der Land- und Volkswirtschaft ausdehnen. Aus der Verwaltung ausgetreten: Markus von Grünigen-Romang, Präsident, und Albert von Grünigen, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung gewählt wurden: Ulrich Hählen, von St. Stephan, in Turbach, Präsident; Martin Humm, von Kirchleerau, in Turbach, Sekretär, und Simon Ulrich Bach, von Saanen, in Turbach, Kassier; sie zeichnen je kollektiv zu zweien.

27. März 1990
**Strassen- und Kanalisationsgenossenschaft Badweidli,** in Gstaad, Gemeinde Saanen, c/o Wilfried Raaflaub, Badweidli, Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 6. 1976. Zweck: Unterhalt der von der Staatsstrasse Gstaad-Lauenen abzweigenden Zufahrtstrasse Saanen-Grundbuchblatt Nr. 4395 sowie Unterhalt der Hauptkanalisationsleitungen im Gebiet «Badweidli». Haftung: Genossenschaftsvermögen, ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Wilfried Raaflaub, von Saanen, in Gstaad, Präsident; Alfred Daetwyler, von Unterentfelden AG, in Gstaad, Vizepräsident, und Ursula Zysset, von Heiligenschwendi, in Gstaad, Sekretärin/Kassierin; alle mit Unterschrift zu zweien.

28. März 1990
**Gerbau AG,** in Schönried, Gemeinde Saanen, Ausführung von Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989, S. 3619). Christian Blaser und Robert Matti sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschrift des ersteren ist erloschen.

*Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

Nachtrag
**Konsumverein Kreuzplatz Konolfingen (KKK),** in Konolfingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1160). Der neue Vizepräsident Fritz Winkler war bisher Mitglied des Vorstandes; er war nicht zeichnungsberechtigt.

28. März 1990
**Holzschnitzel und Entsorgungs Bigenthal AG,** in Bigenthal, Gemeinde Walkringen (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987, S. 3258). Fritz Blaser, geb. 1926, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Blaser, geb. 1960, bisher Mitglied, wurde als VR-Präsident gewählt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Als neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Werner Eichenberger, von Reinach AG, in Lützelflüh, gewählt.

28. März 1990
**Käsereigenossenschaft Ried,** in Worb (SHAB Nr. 52 vom 5. 3. 1981, S. 699). Hans-Ulrich Bigler, Sekretär, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Als neuer Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Hans-Peter Moser, von Arni, in Ried, Gemeinde Worb, in den Vorstand gewählt.

28. März 1990
**J.G. Vögeli Aktiengesellschaft,** in Biglen, Handelsmühle usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2605). Hans Vögeli, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. März 1990
**Rehau GmbH,** Zweigniederlassung in Münsingen, chemisch- und chemisch-technische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 731). Hauptsitz in Muri bei Bern. Die Prokura von Dr. Pierre Triponez ist erloschen.

*Büro Schwarzenburg*

28. März 1990
**Amtssparniskasse Schwarzenburg,** in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Betrieb eines Bankinstitutes usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1985, S. 4853). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Haas, von Kriens, in Niederscherli, und Jürg Zimmermann, von Weesen, in Zumholz bei Milken. Verwalter-Stellvertreter ist Hanspeter Kühni (bisher Prokurist). Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

*Büro Trachselwald*

28. März 1990
**Tettovil AG,** in Lützelflüh. Produktion, Vertrieb, Montage und Instandhaltung von Kunststoffprodukten und von damit zusammenhängenden Produkten im Bau- und Do-it-yourself-Sektor usw. (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1989, S. 2511). Jürg van Voornveld ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs van Voornveld ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; er zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Christian Ellermeier, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Präsident, und Dr. Bernhard Ueberwasser, von Basel und Riehen, in Forch, Gemeinde Maur. Neuer Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michael Stüven, deutscher Staatsangehöriger, in Pirmasens (D).

28. März 1990
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald und Umgebung,** in Sumiswald (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1982, S. 2214). Aus dem Vorstand sind der Präsident Hansueli Oppliger und der Vizepräsident Fritz Burkhalter ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde der bisherige Beisitzer Peter Oberli, von Sumiswald, in Grünen, gewählt. Zum neuen Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde der bisherige Beisitzer Samuel Stalder, von Sumiswald, in Grünen, in den Vorstand gewählt.

*Büro Wangen an der Aare*

28. März 1990
**Arless AG,** in Herzogenbuchsee, Lagerstrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 3. 1990. Zweck: Herstellung, Handel, Installation, Service und Reparatur von Einbruch-, Überfall- und Brandmeldeanlagen sowie Übermittlungs- und TV-Überwachungsanlagen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an verwandten Betrieben beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 3. 1990 von Herrn Gerhard Schürch ein Auto, Maschinen, Werkzeuge und Waren zum Übernahmepreis von Fr. 10 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Maxime Borgeaud, von Morrens, in Herzogenbuchsee, als Präsident; Andreas Geissbühler, von Lützelflüh, in Herzogenbuchsee, als Sekretär; Martin Pauli, von Alchenstorf, in Messen, und Gerhard Schürch, von Heimiswil, in Grasswil.

*Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

28. März 1990
**Frischbeton Thun AG,** Zweigniederlassung in Wimmis (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1988, S. 3509), mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Martin Neuenschwander, von Höfen, in Thun.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

27. März 1990
**Resistoflex S.A.,** bisher in Cham (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1989, S. 1077). Statutenänderung vom 14. März 1990. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rothenburg verlegt. Adresse: Stationsstrasse 95, 6023 Rothenburg. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Septembr 1960. Zweck: Handel irgendwelcher Art, insbesondere auf dem Gebiet von Schläuchen, Schlauchfittings, Schlauchmontagen, Röhren, Röhrenfittings und verwandten Erzeugnissen aus hochwiderstandsfähigen Harzen, Plastiks und anderen Stoffen sowie allen und jeden Erzeugnissen, die damit in Zusammenhang stehen; Erwerb und Verwaltung von Patenten, Lizenzrechten, Handelsmarken und Verfahren irgendwelcher Art, insbesondere auf dem obenerwähnten Gebiet; Erwerb und Verwaltung von Unternehmungen irgendwelcher Art, insbesondere auf dem obenerwähnten Gebiet. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat) von 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Otto Meyer ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident: vakant. Vizepräsident: Konrad Meyer, von Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Mitglied: Dr. André Meyer, von Luzern, in St. Niklausen, Gemeide Horw (beide bisher). Der Vizepräsident zeichnet einzeln, das Mitglied führt keine Unterschrift. Die Prokura von Franz Guntlin ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen: Victor Buholzer, von Horw, in Hergiswil NW (neu), und Max Haus, von Hottwil, in Baar (bisher).

27. März 1990
**Examina, Revisions- und Treuhand AG,** in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 363). Statutenänderung vom 14. März 1990. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen. Dr. Max Stocker und Franz Bürgisser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Andreas Müller sind erloschen. Kurt Schmidinger, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Kurmann, von Neuenkirch und Willisau-Land, in Sempach-Station, Gemeinde Neuenkirch, Vizedirektor, und Urs Renggli, von Kriens und Ruswil, in Kriens, stellvertretender Direktor.

27. März 1990
**Vermo AG Luzern,** in Luzern, Molkereibetrieb (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1985, S. 3394). Othmar Schmidli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Edwin Schmidli, von Schwarzenberg und Luzern, in Horw. Die weiteren Verkaufsgeschäfte Haldenring 13, Gerliswil, Gemeinde Emmen; Staffelweg, Reussbühl, Gemeinde Littau; Luzernerstrasse 71, Littau, sowie Moosstrasse 19, Chashütte, Luzern, sind weggefallen.

27. März 1990
**Busto AG,** in Langnau bei Reiden, Kreuzmatte 1, bei Storatex AG, 6262 Langnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 26. 3. 1990. Zweck: Herstellung, Kauf und Verkauf von Maschinen auf dem Gebiete der Storenfabrikation (Rafflamellenstoren); Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Storen und Fenstern; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung oder Veräusserung von Immobilien; Durchführung von Finanztransaktionen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Walter Thönen, von Zwieselberg, in Schenkon, Präsident; Franz Buser, von Zunzgen, in Buckten, und Max Byland, von und in Othmarsingen, Mitglieder; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

27. März 1990
**CSO AG, Computer Service and Organisation,** bisher in Zufikon (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1984, S. 2637). Statutenänderung vom 13. März 1990. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Adligenswil verlegt. Adresse: Schädrüti 21, 6043 Adligenswil. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1984. Zweck: Verkauf und Erstellung von Programmen sowie Verkauf von Kleincomputern und Erbringung von Dienstleistungen, im speziellen auf dem Gebiet der EDV und Textverarbeitung; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen; Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Anlässlich der Gründung übernahm die Gesellschaft von Fridolin Wyss, von Günsberg, in Zufikon, gemäss Übernahmebilanz per 31. 3. 1984, seine bisherige Einzelfirma «Fridolin Wyss, EDV-Organisation und Programmierung», in Zufikon, mit Aktiven zum Preise von Fr. 65 523.95 und Passiven zum Preise von Fr. 1 258.90. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 64 265.05 wurden Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Fridolin Wyss, von Günsberg, nun in Adligenswil (bisher); er zeichnet einzeln.

27. März 1990
**Karl Nideroest Baubeschläge AG,** in Luzern (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 175). Karl Nideroest, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Erich Husmann, von und in Littau, und Dr. André von Moos, von und in Luzern.

27. März 1990
**Käsereigenossenschaft Schopfen-Gigen,** in Hildisrieden (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1988, S. 1151). Kaspar Gassmann-Emmenegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Josef Amrein-Estermann, von Hildisrieden und Gunzwil, in Hildisrieden. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neue Adresse: Neuhof, bei Josef Amrein-Estermann, 6024 Hildisrieden.

27. März 1990
**Raiffeisenkasse Knutwil,** in Knutwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3472). Statutenänderung vom 4. März 1990. Die Genossenschafter sind nur noch nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse der Genossenschaft: Dorf, 6213 Knutwil.

27. März 1990
**Elektro Hofstetter & Co.,** in Hitzkirch, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1987, S. 479). Diese Gesellschaft hat sich auf den 7. 11. 1989 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Elektro Hofstetter + Co. in Liq.** durch die Liquidatorin Blanca Hofstetter, von Hitzkirch und Kriens, in Hitzkirch, bisher Gesellschafterin, durchgeführt. Liquidationsadresse: Cornelistrasse 16, bei der Liquidatorin, 6285 Hitzkirch.

27. März 1990
**F. Bernet Bäckerei-Conditorei-Café Wartegg,** in Luzern (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1568). Die Firma lautet nun: **Franz Bernet Café-Restaurant Wartegg.** Neue Zweckumschreibung: Betrieb des Café-Restaurants Wartegg.

27. März 1990
**Pjotr Rüttimann,** in Willisau-Stadt, Milchprodukte (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1987, S. 1087). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die «Landwirtschaftliche Genossenschaft für Yamagishism Leben», in Turbenthal, erloschen.

27. März 1990
**Markus Kümin Bauunternehmung Immobilien,** in Inwil (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1986, S. 4741). Die Firma lautet nun: **M. Kümin Bauunternehmung.** Markus Kümin, Inhaber, wohnt nun in Gisikon.

27. März 1990
**Grisiger Panther Computersystems and Electronics,** in Ebikon, Luzernerstrasse 27, 6030 Ebikon. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Grisiger, von Sachseln, in Ebikon. Zusammenstellung und Verkauf von Computersystemen und Zubehör.

28. März 1990
**Organa AG Software und EDV-Systeme,** in Luzern (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1989, S. 3599). Peter Alther ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Wiget, Mitglied, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

28. März 1990
**Kewag AG,** in Luzern, Beteiligungen, Immobilien (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1988, S. 4549). Elsbeth Abegglen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter René Charles Abegglen, 1964, von Iseltwald, in Binz-Pfaffhausen ZH.

28. März 1990
**Impressa AG in Liquidation,** in Luzern, Beteiligungen; aufgelöst (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 173). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

28. März 1990
**C.J. Bucher AG,** in Luzern, Druckerei, Verlag (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1989, S. 2991). Die Prokura von Wolfgang Fux ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Daniel Terzoni, von Thal SG, in Adligenswil. Georg Baumeler, Prokurist, wohnt nun in Buchrain.

28. März 1990
**Renoplan und Partner Luzern AG,** in Luzern, Renovationen usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 109). Statutenänderung vom 23. März 1990. Die Firma lautet nun: **Renoplan und Partner Luzern AG, in Emmenbrücke.** Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen verlegt. Adresse: Panorama-Park, Rüeggisingerstrasse 27, 6020 Emmenbrücke. Esther Trutmann, Zeichnungsberechtigte, wohnt nun in Kriens.

28. März 1990
**SSI Star Service Investment AG,** in Luzern, Kapitalanlagen, Versicherungen, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 420). Statutenänderung vom 15. März 1990. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen.

28. März 1990
**Gebr. Duss Transport AG,** in Ettiswil, Büntenstrasse 16, bei Roland Duss, 6218 Ettiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 23. 3. 1990. Zweck: Ausführung von Sach- und Personentransporten aller Art sowie Ausübung jeder mit dem Autoverkehr zusammenhängenden Tätigkeiten; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 2. 3. 1990, öffentlicher Urkunde betreffend Übertragung von Grundeigentum vom 23. 3. 1990 und Bilanz per 31. 12. 1989 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Duss», in Ettiswil, sämtliche Aktiven sowie von Roland Duss, von Ettiswil und Romoos, und Ernst Duss, von Romoos, beide in Ettiswil, je ½ Miteigentum des Grundstückes Nr. 678, GB Ettiswil, zum Gesamtpreis von Fr. 409 914.80 und sämtliche Passiven sowie die auf dem Grundstück lastenden Grundpfandschulden zum Gesamtpreis von Fr. 191 266.55. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 218 648.25 werden Fr. 158 000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 werden liberiert durch Verrechnung mit zwei über den übernommenen Passiven enthaltenen Kontokorrentforderungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Ernst Duss, von Romoos, in Ettiswil, Präsident, und Roland Duss, Ettiswil und Romoos, in Ettiswil, Mitglied; sie zeichnen einzeln.

28. März 1990
**Galliker Ballwil AG,** in Ballwil, Luzernstrasse 5, 6275 Ballwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 26. 3. 1990. Zweck: Betrieb eines Transport- und Reiseunternehmens sowie Handel mit Brennstoffen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 26. 3. 1990 und Bilanz per 31. 12. 1989 übernimmt die Gesellschaft von Josef Galliker, 1933, von Ballwil und Willisau-Land, in Ballwil, sämtliche Aktiven (inklusive Goodwill von Fr. 64 000) seiner bisherigen Einzelfirma «Josef Galliker», in Ballwil, sowie die Grundstücke Nrn. 371, 386 und 426, alle GB Ballwil zum Gesamtpreise von Fr. 1 961 876.66 und sämtliche Passiven sowie die Grundpfandschulden zum Gesamtpreise von Fr. 1 330 059.60. Vom Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 631 817.06 werden Fr. 600 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern: Josef Galliker, 1933, von Ballwil und Willisau-Land, in Ballwil, Präsident; Annamarie Galliker, von Ballwil und Willisau-Land, in Ballwil, und Josef Galliker, 1958, von Ballwil und Willisau-Land, in Ballwil, Mitglieder; sie zeichnen einzeln.

28. März 1990
**Hofer & Curti AG,** in Ebikon, Lebens- und Genussmittel, Weine usw. (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 325). Die Unterschrift des Vizedirektors Felice Ruffa ist erloschen.

28. März 1990
**Immovit A.G. Luzern,** in Luzern, Immobilien (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3260). Die Unterschrift von Anton Zehnder ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Johann Lang, von Retschwil und Hitzkirch, in Wettswil am Albis.

28. März 1990
**Gebr. Duss,** in Ettiswil, Transporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1986, S. 2307). Diese Gesellschaft hat sich auf den 31. 12. 1989 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Gebr. Duss Transport AG», in Ettiswil.

28. März 1990
**Dr. Max Stocker & Co., Treuhandgesellschaft,** in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1987, S. 1583). Die Prokura von Andreas Müller ist erloschen.

28. März 1990
**Intermode H. Rüsi + Co.,** in Luzern, Textilgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1984, S. 3163). Die Firma lautet nun: **Intermode H. Grom + Co.** Hedwig Rüsi, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, heisst nun infolge Namensänderung Hedwig Grom.

28. März 1990
**Tellen-Garage Vinzenz Steiner,** in Root (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3851). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. März 1990
**Josef Galliker,** in Ballwil, Kohlen usw. (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1989, S. 4027). Diese Firma wird infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Galliker Ballwil AG», in Ballwil, gelöscht.

## Uri – Uri – Uri

28. März 1990
**Anaterre AG,** Zweigniederlassung in Altdorf, Beratung in Spezialarbeiten des Tiefbaus usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1103), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Dominique Epp, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon.

28. März 1990
**Lashimpex AG,** in Altdorf, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1230). Neues Domizil: Schützengasse 1, 6460 Altdorf.

28. März 1990
**Dätwyler A.G., Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke,** in Altdorf (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3180). Die Prokura von Walter Wyler ist erloschen. Jürg Sigrist, von Madiswil, in Eich, führt als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Eichenberger, von Beinwil am See, in Wangen bei Olten; Marcel Gisler, von Sisikon, in Bürglen UR; Josef, genannt Joe Gmür, von Amden, in Altdorf UR; Robert Hauswirth, von Gsteig, in Bürglen UR; Otto Hofer, von Rothrist, in Walliswil bei Wangen; Ernst Meister, von Merishausen, in Rotkreuz; Rudolf Schär, von Murgenthal, in Ennetbürgen.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

28. März 1990
**Seiler Informa AG.,** bisher in Buochs, Entwicklung, Herstellung usw. auf dem Gebiete der Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1986, S. 1443). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kriens (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1140) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1990
**Riedmatt Immobilien AG Hergiswil,** in Hergiswil (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4671). Georg Guldenschuh, Präsident, und Max Thommen, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Stansstad. Die Prokura von Alois de Marchi ist erloschen.

## Glarus – Glaris – Glarona

28. März 1990
**MK Montage + Küchenbau AG (MK Montage + Küchenbau SA) (MK Montage + Küchenbau Ltd),** in Niederurnen. Mit Statuten vom 27. März 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Montage von und Handel mit Kücheneinrichtungen aller Art; Innenausbau von Liegenschaften; Montage von System-Trennwänden sowie Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art; Handel mit Waren aller Art; Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften; Durchführung von Finanzgeschäften sowie Beteiligung an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwekken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Personenwagen, Maschinen und Werkzeuge gemäss Sacheinlagevertrag und Inventar vom 28. Februar 1990 zum Preis von Fr. 73 000, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Staub, von Bilten, in Niederurnen. Domizil: Brugghof 9.

## Zug – Zoug – Zugo

27. März 1990
**Samuel Gassan Diamanten AG,** in Zug, Handel mit Diamanten aller Art (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1987, S. 4668). Einzelprokura führt neu Peter Spahni, von Niedermuhlern, in Kilchberg ZH.

27. März 1990
**Banko Handels und Finanz AG,** in Zug, Handel mit Food- und Non-Food-Produkten usw. (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1986, S. 2657). Thomas Heldstab, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Jörg Auckenthaler, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

27. März 1990
**Rothmans of Pall Mall Limited,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Zigaretten usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 21). Statutenänderung: 7. März 1990. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 9500 Inhaberaktien zu Fr. 100, auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: Die Geschäftsbereiche Zigarettenhandel West Europa Duty-Free und Ost Europa der «Rothmans International Exports (Europe) AG», in Zug, mit Aktiven von Fr. 28 234 526.83 und Passiven von Fr. 16 606 244.70, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. 3. 1990 und Bilanz vom 31. 3. 1989, zum Preise von Fr. 950 000, welcher voll auf das Erhöhungskapital angerechnet wird. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Klaas de Vet, niederländischer Staatsangehöriger, in Meierskappel, zugleich Präsident; Hans Christian Bischoff, deutscher Staatsangehöriger, in Bucks (GB); John MacFarlane Campbell, britischer Staatsangehöriger, in Buckinghamshire (GB); Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH; Dr. Paul Eisenring, von Bichelsee, in Erlenbach ZH, und Dr. Walter Reinshagen, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug. Dr. Max Ehrbar, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu: James R. Suttie, britischer Staatsangehöriger, in Hünenberg, und Robert C. Koloszar, von und in Zug.
Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder Direktor führen neu: Dr. Werner Schweiger, von Suhr, in Zürich, und Kurt Agner, von Oberdorf NW, in Steinhausen. Rita Johner und Antonella Ceralvolo führen ihre Kollektivprokura zu zweien nun mit einem Verwaltungsrat oder Direktor.

28. März 1990
**Rothschild Concordia AG (Rothschild Concordia Ltd) (Rothschild Concordia SA),** in Zug, Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. März 1990. Zweck: Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an Gesellschaften, welche den Namen «Rothschild» in ihrer Firma haben; kann hiefür förderliche kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, Bürgschaften und Garantien gewähren sowie Aktiven zugunsten Dritter verpfänden. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Tschäni, von Dittingen, in Baar.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

27 mars 1990
**Dima Financial Service S.A.,** à Bulle (FOSC du 8. 2. 1988, no 31, p. 485). L'administrateur Daniel Gremaud a démissionné; sa signature est radiée.

27 mars 1990
**Morand frères S.A.,** à La Tour-de-Trême, commerce des vins et liqueurs (FOSC du 18. 5. 1987, no 112, p. 1991). La procuration conférée à Jean-Pierre Descloux est éteinte.

27 mars 1990
**Bultech Précision,** à Bulle, mécanique de précision et décolletage, société anonyme (FOSC du 29. 6. 1989, no 124, p. 2713). Procuration collective à deux a été conférée à Fernand Grivel, d'Avry-devant-Pont, à Bulle, et Gérald Vauthey, de Remaufens FR, à Bulle.

27 mars 1990
**Paul Hauser, Mme Monique Pilet, successeur,** à Broc, exploitation d'un tea-room (FOSC du 8. 6. 1983, no 130, p. 1972). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 mars 1990
**Monique Ody,** à Broc. Le chef de la maison est Monique Ody, de Château-d'Oex, à Broc. Exploitation du tea-room bar Le Grevire. Rue du Prieuré 2, 1636 Broc.

*Büro Tafers (Bezirk Sense)*

27. März 1990
**Fabromont AG,** in Schmitten: Entwicklung und Fabrikation von Textilien usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1989, S. 2932). Die Unterschrift von Nikolaus W. Corradi, Vizedirektor, ist erloschen. Arno Hayoz, von Kleinbösingen, in Düdingen, wurde zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

Berichtigung
**Prema-Druck Frey & Co,** in Niedergösgen (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1990, S. 901). Die Firma lautet richtig: **Pema-Druck Frey & Co.**

27. März 1990
**Kaplan Montage-Gruppe,** in Dulliken, Wolfacker 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Uelfettin Kaplan, türkischer Staatsangehöriger, in Dulliken. Ausführung von Fenster- und Türenmontagen.

27. März 1990
**Schweizerischer Invaliden-Verband,** in Olten, Verein (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1984, S. 3445). Unterschrift Urs Angst, Präsident des Zentralvorstandes, erloschen. Walter Kälin, bisher Vizepräsident, führt seine Unterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Unterschrift zu zweien neu: Alfred Kunz, von Mönchaltorf, in Münchenstein, Vizepräsident des Zentralvorstandes.

*Büro Stadt Solothurn*

27. März 1990
**BSO Beratungs-, Systementwicklungs- und Organisations-AG,** in Solothurn (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4816). Statutenänderung: 24. 3. 1990. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000 durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 700 000, voll liberiert, 7000 Namenaktien zu Fr. 100.

27. März 1990
**Marcel Studer,** in Solothurn, Generalagentur der «Zürich» Versicherungs-Gesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 670). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Peter Auf der Maur, von Ingenbohl, in Solothurn.

27. März 1990
**CIP System AG,** in Solothurn, St. Josefsgasse 26, c/o Hansruedi Müller, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 3. 1990. Zweck: Schulung der Software-Entwicklungsmethode CIP (= Communicating Interacting Processes; d.h. kommunizierende und wechselwirkende Prozesse); Unterstützung und Beratung im Bereich der Software-Entwicklung; Entwicklung und Verwertung von Software-Entwicklungs-Werkzeugen; Entwicklung und Verwertung von Software. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 105 000, voll liberiert, 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, Telegramm oder Telex. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hugo Fierz, von Männedorf, in Zürich, Präsident; Hansruedi Müller, von Winterthur, in Solothurn, und Spiro Netos, griechischer Staatsangehöriger, in Derendingen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1990
**MAG Metall AG,** in Solothurn (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5136). Geschäftsdomizil nun: Gibelinstrasse 27.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
**Micro Systems Marc Baler,** in Basel (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1270). Firma richtig: **Micro Systems Marc Balmer.**

26. März 1990
**R. Gorgoni + Co.,** in Basel, Güterstrasse 92, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 1. 1990. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Raffaele Gorgoni, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Kommanditär mit Fr. 30 000: Sebastiano Guglielmino, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Sacheinlage: Mobiliar, Maschinen und Kleininventar eines Cafés zum Preis von Fr. 81 000, wovon Fr. 30 000 an die Kommandite von Sebastiano Guglielmino angerechnet werden. Führung eines Cafés, Vermietung von Videokassetten, Handel mit Waren aller Art.

26. März 1990
**Agentur Lanz,** in Basel, Haushaltartikel (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1989, S. 2973). Firma infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1990
**Feigel, Pfenniger Galerie d'Art Moderne SA,** in Basel, Weisse Gasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 3. 1990. Zweck: Handel mit Kunstgegenständen, Veröffentlichung von Kunstbüchern und Katalogen und Führung einer Galerie. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte in irgendeiner Form erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Guy F. Sarasin, von Basel, in Binningen, Präsident, und Suzanne Feigel, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift: Margrit Pfenniger, von Zürich, in Bern.

26. März 1990
**Sysag Holding AG,** in Basel (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1988, S. 2063). Statutenänderung: 23. 3. 1990. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 300 000 durch Ausgabe von 13 000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 1 600 000, voll liberiert, 16 000 Namenaktien zu Fr. 100. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Beat Haemmerli, von Lenzburg und Zürich, in Zürich.

26. März 1990
**PZ Verlags AG,** in Basel, Hardstrasse 1, bei Freie Treuhand & Consulting AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 3. 1990. Zweck: Herausgabe und Herstellung von Zeitschriften und Publikationen, insbesondere Herstellung von Vorlagen, Druck Akquisition von Anzeigen sowie Vermittlung aller genannten Geschäfte. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hanspeter Müller, von und in Möhlin, mit Einzelunterschrift.

26. März 1990
**Icomag Basel,** in Basel, Aktiengesellschaft, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4721). Statutenänderung: 13. 3. 1990. Erhöhung des Grundkapitals von Fr: 50 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 500.

26. März 1990
**FDC Aktiengesellschaft,** in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1987, S. 4180). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Kaufmann, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV). Ferner aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Peter H. Eulau, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Domizil Marktplatz 18, bei Dres. Eulau und Kaufmann, weggefallen.

26. März 1990
**Marketing Consultant Services, Inc.,** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1988, S. 1188). Otto Sami, einziger Verwaltungsrat, ist unbekannten Aufenthalts. Das Domizil Neuweilerstrasse 29 ist weggefallen. Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88 bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Marketing Consultant Services, Inc. in liq.** Liquidatoren sind nicht bestimmt.

26. März 1990
**LFB Lichtfabrik AG,** in Basel (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1989, S. 4552). Statutenänderung: 21. 3. 1990. Firma nun: **Lichtfabrik 67 AG.** Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marc Covo. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: André Schellenbaum, von Winterthur, in Muttenz.

26. März 1990
**Sandoz Pharma AG,** in Basel (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1142). Jean-Marie Vigouret, Prokuristin, wohnt in Alle.

26. März 1990
**Helvest Consulting & Trading AG,** in Basel (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2197). Domizil nun: Leonhardsstrasse 24.

26. März 1990
**Mecatrade AG,** in Basel, Antriebe usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2653). Domizil nun: Steinengraben 22.

26. März 1990
**Transexchange AG in Liq.,** in Basel, Wertpapiere usw. (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4738). Domizil nun: Birmannsgasse 30, bei Fiduzaria Treuhand AG.

26. März 1990
**A. Vallazza,** in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 721). Domizil nun: Colmarerstrasse 88.

26. März 1990
**Jet Aviation Business Jets AG,** in Basel, Ausübung jeder mit dem Luftverkehr zusammenhängenden Tätigkeit usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1120). Prokura zu zweien neu: Arnold Freund, von Opfikon und Altstätten, in Oberglatt ZH; Beatrix Iseli, von Mühledorf SO, in Oberembrach, und Alexander Saredi, von Riemenstalden, in Winkel bei Bülach.

26. März 1990
**Mobag Generalunternehmung AG,** Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 217 vom 7. 11. 1989, S. 4518), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

26. März 1990
**Verband zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz,** in Basel, Verein (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4596). Domizil nun: Güterstrasse 199. Unterschrift Guido Eberle, Vorstandsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Grob, von Obstalden, in Bern, Vorstandsvizepräsident.

26. März 1990
**Domreal Treuhand AG,** in Basel (SHAB Nr. 266 vom 14. 11. 1988, S. 4620). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Vosseler, infolge Demission. Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Lucien Monnerat, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

26. März 1990
**Restaurant Adriana, Carlo Liverani,** in Basel, Maulbeerstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Carlo Liverani, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Einzelunterschrift: Veronika Sonntag, von Steffisburg, in Basel. Betrieb des Restaurants Adriana.

26. März 1990
**Dieter Leppert Medatech,** in Basel, medizinische Apparate usw. (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5078). Firma nun: **Medatech, Dieter Leppert.**

26. März 1990
**Göhner AG, Zweigniederlassung Basel,** in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1990, S. 176), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Jean Ingold, Vizedirektor, erloschen. Peter Fehr, Prokurist, führt nun Prokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR. Prokura zu zweien neu: Albert Dennler, von Bleienbach, in Zürich; Kamal Kaddoura, von Bussy-Chardonney, in La Conversion; Hugo Ledermann, von Madiswil, in Zürich; Franco Preti, von Collonge-Bellerive, in Gland; Patrice Romet-Lemonne, französischer Staatsangehöriger, in Prévessin-Moëns (F); Mario Valli, von Solothurn, in Canobbio, und Urs Weidmann, von Winterthur, in Maur.

26. März 1990
**American Optical Company International AG,** in Basel, ophthalmologische Produkte usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1509). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Thomas Herzog, Sekretär. Unterschrift erloschen. Edgar Eichholz, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

26. März 1990
**Mobil Oil (Switzerland),** in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2474). Unterschrift Roland Frey, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Charles D. Reid, britischer Staatsangehöriger, in Binningen. Prokura zu zweien neu: Andreas Fischli, von Muttenz, in Basel, und Franz Lischer, von Schüpfheim, in Birsfelden.

26. März 1990
**Muldenzentrale AG, Basel,** in Basel (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1989, S. 2630). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Kloetzer, Delegierter. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Eduard Widmer, bisher stellvertretender Direktor.

26. März 1990
**Waldmeier AG,** in Basel, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1988, S. 5094). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Dieter Stadlbauer, Verwaltungsratsmitglied. Alfred Wyss, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln.

26. März 1990
**Elibar AG,** in Basel, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1989, S. 2153). Domizil nun: Steinengraben 22, bei Experta Treuhand AG.

26. März 1990
**JS Boilerservice GmbH,** in Basel (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1988, S. 3119). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

27. März 1990
**Golf Shop Regio Monica Buess,** in Allschwil, Gartenstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Monica Buess, von Basel, in Oberwil BL. Handel mit Golfartikeln, Golf- und Freizeitbekleidung, Sportartikeln und Textilien für Freizeit und Sport.

27. März 1990
**Peter Erdin,** in Therwil, Ringstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Erdin, von Basel, in Therwil. Betrieb einer Spezialwerkstätte für Einbau von Sonderzubehör in Personenwagen.

27. März 1990
**Josef Taraba-Duschek,** in Buckten, Hauptstrasse 57, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Taraba-Duschek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Buckten. Betrieb des Gasthofs Mond und der Pizzeria Luna.

27. März 1990
**Spengler AG,** in Münchenstein, Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmen für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3709). Hans-Rudolf Diezi, bisher stellvertretender Direktor, zeichnet nun als Direktor zu zweien.

27. März 1990
**Caparol Farben AG,** in Muttenz, chemische Erzeugnisse, insbesondere Farben der Marke Caparol (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 7). Prokura zu zweien neu: Peter Hänni, von Toffen, in Oberwil BL.

27. März 1990
**A & O Cleaning AG,** in Reinach, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Reinigung usw. (SHAB Nr. 159 vom 14. 7. 1987, S. 2830). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Peter Meyer-Pupapromrat und Johann Lüchinger, beide ohne Unterschrift. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Alberto Meier, von Basel, in Reinach.

27. März 1990
**M + M Liegenschaften AG,** in Oberwil (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1986, S. 1081). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Max Birkhäuser, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Martin Bertschi, von Binningen und Dürrenäsch, in Bottmingen.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

27. März 1990
**Provenda-Marketing AG, Rehetobel,** in Rehetobel, Werbeberatung, Betrieb eines photografischen und grafischen Ateliers usw. (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1987, S. 3050). Statutenänderung: 26. März 1990. Die Firma wurde geändert in: **Provenda Marketing AG.** Domizil nun: Gupf, 9038 Rehetobel.

27. März 1990
**Sitag Marketing AG,** in Rehetobel, Gupf, 9038 Rehetobel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. März 1990. Zweck: Marketing und Promotion, Design und Entwicklung, sowie deren Lizenzierung von und mit Büromöbeln und Bürostühlen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Emil Eberle, von Häggenschwil, in Rehetobel, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: lic. iur. Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Heiden, und Liliane Rhyner-Eberle, von Häggenschwil, in Wald AR. Einzelprokura wurde erteilt an: Maria Eberle, von Häggenschwil, in Rehetobel.

27. März 1990
**Adyton AG,** bisher in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1618). Statutenänderung: 23. März 1990. Sitz nun: Teufen AR, Battenhausstrasse 1332, 9052 Niederteufen, Gemeinde Teufen AR. Ursprüngliche Statuten: 28. 3. 1978. Zweck wie bisher: Kauf und Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art sowie Erstellung von Bauten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital wie bisher: Fr. 100 000, nun voll einbezahlt, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat wie bisher: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört wie bisher als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Eric Leimbacher, von Mels und Winterthur, nun in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR.

27. März 1990
**Kümpel, Niederer, Salchinger Heizung Sanitär AG,** in Heiden, Freihof, 9410 Heiden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. März 1990. Zweck: Projektierung, Berechnung und Ausführung von Heizungs- und Sanitäranlagen sowie weiteren haustechnischen Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräusssern. Grundkapital: Fr. 90 000, voll liberiert, 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Walter Niederer, von Walzenhausen, in Grub AR, Präsident; Christof Kümpel, von Wangen ZH, in St. Gallen, und Johann Salchinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Heiden.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

27. März 1990
**Raiffeisenbank Wil und Umgebung,** in Wil, Genossenschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5193). An der Generalversammlung vom 9. März 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Mitglieder der Genossenschaft haften nicht mehr unbeschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste. Heinz Macchi, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Dr. Bruno Gähwiler, von Kirchberg SG, in Wil SG. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Direktor zeichnen kollektiv zu zweien.

27. März 1990
**Tanklager A.G. Buchs,** in Buchs (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 327). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Nigg, von und in Buchs SG.

27. März 1990
**Atag Allgemeine Treuhand AG,** Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1989, S. 4106), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Jürg Boppart, Vizedirektor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Willy Eggenschwyler, von Matzendorf, in Lausanne, und Robert Pennone, von Lausanne, in Versoix, beide Direktoren. René Bitterli und Bruno Christen, bisher Vizedirektoren, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretende Direktoren. Arthur Hofstetter, Markus Oppliger und Judith Tokareff, deren Prokuren erloschen sind, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien als Vizedirektoren.

27. März 1990
**Spiromat AG,** in Diepoldsau, Zigaretten- und Unterhaltungsautomaten usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1606). Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Guido Spirig, wohnt nun in Widnau.

27. März 1990
**Züllig Promot,** in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Rolf Züllig, von Mels, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Einzelprokura: Veronique Züllig-Sieber, von Mels, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Inseratenakquisition, Verkauf, Verkaufsberatungen, Verkaufsförderung, Verkaufsschulung. Kreuzstrasse 5b, 9032 Engelburg.

27. März 1990
**Marcel Bösch Zimmer- und Schreinerarbeiten,** in Jona. Inhaber der Firma ist Marcel Bösch, von Ebnat-Kappel, in Jona. Zimmerei- und Schreinerarbeiten. Tägernaustrasse 131, 8645 Jona.

27. März 1990
**Auto Wasi Buchs Wasilios Limbinaras,** in Sevelen, Autohandel (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2622). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März 1990
**Individuals Personal AG,** bisher in Rapperswil (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3922). An der Generalversammlung vom 21. März 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Frutig Informatik-Personal AG (Frutig Personnel-Informatique SA) (Frutig Information-Personnel Ltd.).** Gleichzeitig wurde der Sitz der Gesellschaft nach Mels verlegt. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Geschäftsadresse: Wältigasse 7, 8887 Mels.

27. März 1990
**Mercania-Treuhand AG,** in St. Gallen (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4161). Neue Geschäftsadresse: Falkensteinstrasse 1, 9000 St. Gallen.

27. März 1990
**Remi Automatics AG,** in Hemberg, elektrische und elektronische Apparate usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1988, S. 617). Michael Hug ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Einzelunterschrift. René Rohr, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR, neu mit Kollektivunterschrift zu zweien. Josef A. Schmid ist aus dem VR ausgeschieden. Neu wurden ohne Unterschrift in den VR gewählt: Peter Hangartner, von Altstätten, in St. Gallen, und Ursula Glaus, von Benken SG, in Bremgarten AG. Neue Geschäftsadresse: Harzenmoos, 9128 Bächli.

27. März 1990
**SLT-Speditions-AG,** in Buchs (SHAB Nr. 140 vom 21. 7. 1989, S. 3054). Die Unterschrift von Erwin Lippuner, Vizedirektor, ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Hans-Rudolf Meier, von Wil ZH, in Buchs SG.

27. März 1990
**Alpgenossenschaft Ernetschwil,** in Ernetschwil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 469). An der Generalversammlung vom 13. Februar 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Genossenschafter haften nicht mehr unbeschränkt, sondern bis zum Betrage von je Fr. 20 000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Karl Arnold sen., Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Oswald Zwyssig, von Seelisberg, in Ernetschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Blumenau, 8725 Gebertingen.

27. März 1990
**Immovit AG St. Gallen,** in St. Gallen, Immobilien usw. (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3263). Die Unterschrift von Anton Zehnder, Sekretär des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Johann Lang, von Retschwil und Hitzkirch, in Wettswil am Albis, Sekretär des VR.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

27. März 1990
**Lilo Lindner AG,** in St. Moritz, Bekleidungen usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1985, S. 4345). Lilo Lindner, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in St. Moritz.

27. März 1990
**Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** in Chur, Erwerb und Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1986, S. 1386). Die Geschäftsführerin Petra Tritschler-Klein zeichnet neu kollektiv zu zweien statt einzeln. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Ida Wunderli, von Maur, in Horgen.

27. März 1990
**Fidus Finanz und Treuhand AG,** in Chur (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1505). Anton Theus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und die Prokura von Giorgio Cappellin sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Alessandro T. Pestalozzi, von Zürich, in Vaz/Obervaz. Neues Domizil: Martinsplatz 8, 7000 Chur.

27. März 1990
**Konsumgenossenschaft Felsberg,** in Felsberg (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1986, S. 4509). Statuten an der ausserordentlichen Generalversammlung revidiert. Keine publikationspflichtigen Tatsachen. Gleichzeitig wurde die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Liquidation unter der Firma **Konsumgenossenschaft Felsberg in Liquidation** durch die Vorstandsmitglieder Markus Messmer, Präsident; Johann Ulrich Cajöri, Vizepräsident; Ursula Schneller-Strimer, Aktuarin, sowie die Beisitzer Marianne Schatz und Jakob Hunger. Präsident, Vizepräsident und Aktuarin zeichnen nun als Liquidatoren kollektiv zu zweien. Liquidationsdomizil: Under-Chrüzli 2, 7012 Felsberg.

27. März 1990
**Hans Kuhn,** in Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Kuhn, von Dielsdorf, in Trimmis. Betrieb des Hotels Post. Poststrasse 11, 7000 Chur.

27. März 1990
**Milch- und landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Sagogn,** in Sagogn (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1985, S. 3409). Alfred Candrian-Theiler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Giacun G. Cavelti, bisher Aktuar, ist nun Präsident; er oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin. Neues Vorstandsmitglied: Agnes Coray-Candrian, von und in Sagogn, Aktuarin; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Die Unterschrift von Hans Trüssel, Verwalter, ist erloschen. Einzelunterschrift neu: Elsi Buchli, von Rothenbrunnen und Safien, in Sagogn, Verwalterin.

27. März 1990
**Ulrich Buchli's Erben,** in Chur, Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1968, S. 1396). Die Gesellschafterin Flora Buchli-Hänni ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschafter Leonhard Buchli, nun in Basel, Erika Buchli und Peter Buchli sind nun volljährig und nicht mehr verbeiständet. Neues Domizil: Hohenbühlweg 9, 7000 Chur.

## Aargau – Argovie – Argovia

27. März 1990
**Visualba AG,** in Baden, Badstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 22. 3. 1990. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Desktop Publishing, Textverarbeitung und Gestaltung, Grafik. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Leo Schütz, von Häggenschwil, in Wohlenschwil, Präsident, und Othmar Schmid, von Birrhard, in Obersiggenthal, beide mit Einzelunterschrift.

27. März 1990
**Bowling Master AG,** bisher in Zürich (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4720). Statutenänderung: 8. 3. 1990. Sitz nun: Brunegg, Steinrütistrasse 191, bei Arnold Meier. Datum der ursprünglichen Statuten: 4. 6. und 18. 6. 1982. Zweck: Erstellung und Betrieb von Sporthallen und Unterhaltungsstätten, hauptsächlich in Verbindung mit Bowlingeinrichtungen, Handel mit Spielgeräten aller Art, sowie Organisation und Management von Turnieren und Unterhaltungsanlässen, Beteiligung an oder Finanzierung von Gesellschaften jeglicher Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 600 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage anlässlich der Gründung: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Bowling Center Sperletwies Kurt Beer», in Zürich, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 78 418.10, wovon Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Kurt Beer, von Zürich, nun in Moraira (E), Präsident, mit Unterschrift zu zweien, sowie Sonja Meier und Arnold Meier, beide von Gebenstorf, nun in Brunegg, mit Einzelunterschrift.

27. März 1990
**Milchgenossenschaft Mettau in Liquidation,** in Mettau (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 1989, S. 5194). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

27. März 1990
**Bruno Fehlmann,** in Mellingen, Im Geerig 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Fehlmann, von Schongau, in Mellingen. Ausführung von Gebäude-Reparaturen, -Reinigungen und -Renovationen sowie Handel mit Solaranlagen.

27. März 1990
**Pul AG in Liquidation,** in Aarburg, Textilien usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1987, S. 1442). Liquidationsdomizil nun: bei Jacques Merandon, promenade Saint-Antoine 20, 1204 Genève.

27. März 1990
**Wepa-Druck AG,** in Neuenhof, Druck- und Lichtpausatelier, aufgelöst infolge Konkurs (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1678). Das Gerichtspräsidium Baden hat am 14. 3. 1990 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

27. März 1990
**Ernst & Minder AG,** in Baden, Handel mit Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1985, S. 1598). Gesellschaft durch Konkurs vom 9. 3. 1990 aufgelöst.

27. März 1990
**Weyermann Software-Engineering AG,** in Rottenschwil, Weidli 201, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 3. 1990. Zweck: Entwicklung von EDV-Software sowie Erbringung von EDV-Dienstleistungen jeder Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Weyermann Software-Engineering», in Rottenschwil, zum Höchstpreis von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Thomas Weyermann, von Mels und Wittenbach, in Rottenschwil, mit Einzelunterschrift.

27. März 1990
**Raiffeisenkasse 5524 Niederwil (Aarg.),** in Niederwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 90 vom 16. 4. 1984, S. 1341). Statutenänderung: 2. 3. 1990. Firma richtig: **Raiffeisenkasse Niederwil.** Die persönliche und unbeschränkte Haftung der Genossenschafter ist aufgehoben.

27. März 1990
**Göhner AG,** Zweigniederlassung in Aarau, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1086), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Hans Ingold, Vizedirektor, erloschen. Peter Fehr, Prokurist, führt nun Prokura zu zweien ausgedehnt gemäss Art. 459 Abs. 2 OR. Prokura zu zweien neu: Albert Dennler, von Bleienbach, in Zürich; Kamal Kaddoura, von Bussy-Chardonney, in Lutry; Hugo Ledermann, von Madiswil, in Zürich; Franco Preti, von Collonge-Bellerive, in Gland; Patrice Romet-Lemonne, französischer Staatsangehöriger, in Prevessin-Moëns (F); Mario Valli, von Solothurn, in Canobbio, und Urs Weidmann, von Winterthur, in Maur.

27. März 1990
**Electrolux Systemtechnik AG,** in Aarau (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 779). Rolf Borer und Hans Peter Busslinger, bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien für das Gesamtunternehmen. Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Erich Kissling und Franz Rumo, deren Prokuren erloschen sind, sowie Anton Armbruster, von Basel, in Pfeffingen. Prokura zu zweien neu: Norbert Membrez, von Courtételle, in Buchs ZH, für das Gesamtunternehmen, sowie beschränkt auf den Hauptsitz: Kilian Blum, von und in Paffnau. Prokuren Urs Josef Müller, Hans Peter Probst und Thomas Sager erloschen.

27. März 1990
**Trocknungsbetriebe Surbtal E. Suter,** in Lengnau (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1977, S. 261). Firma infolge Geschäftsübergabe erloschen.

27. März 1990
**Trocknungsbetriebe Gebr. Suter AG,** in Lengnau, Mühle 150, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 2. 1990. Zweck: Trocknen, mahlen und mischen von Getreide, Mais und Gras; Handel mit Agrarprodukten aller Art. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 256 324.85 und Passiven von Fr. 1 194 889.40 des von den Mitgründern Lienhard Suter, Othmar Suter und Franz Suter in Lengnau AG betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1989, zum Preise von Fr. 61 435.45, wovon Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Suter, Präsident, Lienhard Suter, Othmar Suter und Franz Suter, alle von und in Lengnau AG, mit Einzelunterschrift.

27. März 1990
**Solton Music AG,** in Seon (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 447). Gesellschaft durch Konkurs vom 26. 7. 1989 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 19. 2. 1990 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

27. März 1990
**Alfa Chemie AG,** in Lenzburg, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 441). Gesellschaft durch Konkurs vom 5. 7. 1989 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 19. 2. 1990 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

27. März 1990
**Wertex AG,** bisher in Olten (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1984, S. 3195). Statutenänderung: 26. 3. 1990. Sitz nun: Brittnau, Zur Mühle 68, bei Treuhandbureau B. Sommer. Datum der ursprünglichen Statuten: 2. 5. 1984. Zweck: Import und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Bastel- und Werkartikeln; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Graf; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jean Paul Egger, von St. Gallen, in Gunzgen.

27. März 1990
**Städtische Werke Baden,** in Baden, kommunale Unternehmen (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2545). Prokura zu zweien neu: Paul Zehnder, von Birmenstorf AG, in Baden.

27. März 1990
**Coterra coopérative de la terre écologique,** in Windisch, Genossenschaft (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1987, S. 307). Auflösung durch Generalversammlung vom 16. 3. 1990. Firma nun: **Coterra coopérative de la terre écologique in Liquidation.** Liquidatorin mit Einzelunterschrift: Mirjam Aebischer; Unterschrift als Vorstandskassierin erloschen. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Gartensteig 5, 5200 Windisch. Unterschriften der im Vorstand verbleibenden Mitglieder Regula Schenkel, Präsidentin, und Friedrich Zulauf erloschen.

27. März 1990
**Inhabtrans AG,** in Kaisten, Transportunternehmen usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4795). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Josef Kienberger, von Oeschgen, in Eiken.

27. März 1990
**Immobilien Gasthof Kreuz Suhr AG,** in Suhr (SHAB Nr. 110 vom 9. 6. 1989, S. 2406). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Anita Spitzer, von Stäfa und Grüningen, in Hombrechtikon.

27. März 1990
**TCP-Technische Computer-Programme AG,** in Oftringen (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1985, S. 4824). Geschäftsadresse nun: Campingweg 12.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

26. März 1990
**Reto Peterhans AG,** in Horn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. März 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen, Getränken und Verpackungen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen, verkaufen und verwalten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 58 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 5000 und 50 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu Fr. 200. Die Vorzugsaktien sind gegenüber den Stammaktien bezüglich Gewinnverteilung und Liquidationserlös gemäss näherer Umschreibung in den Statuten privilegiert. Gründervorteil: Gewinnausschüttung und Liquidationserlös berechnen sich nach Aktienstimmen und nicht nach dem nom. Anteil am Grundkapital: Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb der Parzelle Nr. 2, Bachgallen, Seestrasse, Horn, ca. 13 800 m², zum Preise von max. Fr. 5,85 Mio. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Reto M. Peterhans, von Fislisbach, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Peterhans-Künzli, und Walter F. Peterhans, beide von Fislisbach, in Goldach. Domizil: Seestrasse, 9326 Horn.

26. März 1990
**Zuber & Pfister AG, Erlen,** in Erlen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. März 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Sanierung von Badezimmern, Badewannen, Duschen, WC-Anlagen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, umbauen, veräussern, belasten, vermitteln und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach ihrer Gründung die teilweise Übernahme von Aktiven und Passiven von der Einzelfirma NBB-System Christian Zuber, in Erlen, zum Höchstbetrag von Fr. 60 000. Publiaktionsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Bruno Pfister, von Uster und Männedorf, in Amriswil, als Präsident mit Einzelunterschrift; Christian Zuber, von Günsberg, in Erlen, als Vizepräsident; Elisabeth Zuber, von Günsberg, in Erlen; und Felicitas Pfister, von Uster und Männedorf, in Amriswil, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner Arnold Moosmann, von Tuggen, in Zihlschlacht, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Hauptstrasse 30, 8586 Erlen.

26. März 1990
**Talux AG,** in Uttwil, Schuhfournituren und verwandte Artikel, Textilien aller Art en gros und en détail, insbesondere Oberkleider und verwandte Artikel usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 769). Karl Plattner-Brunner, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Präsidium ist zurzeit vakant.

26. März 1990
**Guanto AG,** in Frauenfeld, Industrieverpackungen für Grossverbraucher usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1988, S. 566)
**Agentur Gadient AG,** in Frauenfeld, Handel mit Industrie-Verpackungen, System-Verpackungen und Maschinen, usw. (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1987, S. 4557)
Die Unterschrift von Roland Gadient, Geschäftsführer, ist erloschen.

26. März 1990
**Raiffeisenbank Bürglen TG,** in Bürglen, Genossenschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1311). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Brigitte Brauchli, von und in Weinfelden.

26. März 1990
**NBB-System Christian Zuber,** in Erlen, Badzimmerbau (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1986, S. 3329). Die Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

26. März 1990
**Frau H. Kierzek,** in Kreuzlingen, Handel mit Wolle und Handarbeiten (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1171). Die Firma ist infolge Aufgbe des Geschäftes erloschen.

26. März 1990
**Dominique Hildebrand,** in Frauenfeld. Firmainhaber ist Dominique Hildebrand, von Altstätten, in Frauenfeld. Werbeberatung. Kanzlerstrasse 24, 8500 Frauenfeld.

26. März 1990
**IMT Institut für Mentale Techniken E. Schmidt,** in Zihlschlacht. Firmainhaber ist Ernst Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Zihlschlacht. Einzelprokura ist erteilt an Doris Schmidt-Müller, von Bichelsee, in Zihlschlacht. Pädagogisch vermittelte mentale Techniken. Papiermühle Degenau, Post: 9220 Bischofszell.

27. März 1990
**Becatron AG,** in Müllheim, elektronische Prozesssteuerungen usw. (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1984, S. 1694). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Februar 1990 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 50 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

27. März 1990
**Aktiengesellschaft Semicon,** in Kreuzlingen, in Konkurs, elektronische Spielgeräte (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1984, S. 1890). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1990
**Immovit Bau- & Immobiliengesellschaft (AG),** in Tägerwilen (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3264). Die Unterschrift von Anton Zehnder ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Johann Lang, von Retschwil und Hitzkirch LU, in Wettswil ZH.

27. März 1990
**CWL Media Service AG,** in Kreuzlingen, Übernahme und Durchführung von Werbebenutzungsverträgen, Fernseh-, Funk- und Filmwerbung, Marketing und Verkaufsförderung sowie Sportwerbung (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2065). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 16.

27. März 1990
**CWL Consulting GmbH,** in Kreuzlingen, Übernahme und Durchführung von Werbebenutzungsverträgen, Fernseh-, Funk- und Filmwerbung, Marketing und Verkaufsförderung sowie Sportwerbung (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2065). Jetziges Domizil: Hauptstrasse 16.

27. März 1990
**CWL Werbung Cesar W. Lüthi,** bisher in Fruthwilen, Gemeinde Salenstein (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1989, S. 3438). Der Sitz der Firma wurde nach Kreuzlingen verlegt. Hauptstrasse 16, 8280 Kreuzlingen.

27. März 1990
**Skirtlifter Records Bächinger, Fässler, Hugentobler & Co.,** in Bürglen. Unter dieser Firma sind Roger Bächinger, von Hohentannen, in Bischofszell, Roland Fässler, von Appenzell, in St. Pelagiberg, Gemeinde Gottshaus, und Tobias Hugentobler, von Wigoltingen, in Bürglen TG, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 13. März 1990 ihren Anfang nahm. Handel mit Tonträgern (Schallplatten, CD's usw.). Weinfelderstrasse 13, 8575 Bürglen.

27. März 1990
**Frau F. Caglayan-Uyar Import-Export,** in Egnach, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1856). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. März 1990
**Brander,** in Schocherswil, Maler- und Baugeschäft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1990, S. 712). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. März 1990
**Paul Hausammann,** in Romanshorn. Firmainhaber ist Paul Hausammann, von Altnau, in Romanshorn. Verkauf von Kleinmöbeln (Kleininventar). Bahnhofstrasse 34, 8590 Romanshorn.

27. März 1990
**Elio Di Nicola,** in Amriswil. Firmainhaber ist Elio Di Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Amriswil. Einzelprokura ist erteilt an Tsering di Nicola, von Zürich und Rorbas, in Amriswil. Betrieb der Mode-Boutique Vanessa. Bahnhofstrasse 34a, 8580 Amriswil.

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Bellinzona*

26 marzo 1990
**Rüesch Impianti Solari di Tedeschi Raffaele,** in Bellinzona. Titolare della ditta è Raffaele Tedeschi, da Bodio in Bellinzona. Scopo: sviluppo di componenti e sistemi per lo sfruttamento dell'energia solare, in specialmodo per la produzione dell'acqua calda; progetti et installazioni di impianti in questo campo; sviluppo e fornitura di componenti del sistema come pure di impianti completi come pure la consulenza energetica. Recapito: Viale Giuseppe Motta 4A.

26 marzo 1990
**Tricomix SA,** in S. Antonino (Nuova iscrizione). Data statuti: 23. 3. 1990. Scopo: raccolta, macinazione, compostaggio e miscelazione di scarti vegetali, raccolta e macinazione rifiuti ingrombranti; taglio e manutenzione di scarpate, canali e banchine, sgombero neve, spargimento sale e lavori affini. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a 3 membri. Amministratore unico con firma individuale: Rino Bassi, da ed in S. Antonino. Recapito: presso Rino Bassi, 6592 S. Antonino.

26 marzo 1990
**Francetti Dolores,** in Bellinzona, importazione generi alimentari, ecc. (FUSC del 20. 3. 1972, n. 67, p. 715). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

26 marzo 1990
**Fidinam Fiduciaria S.A.,** succursale di Bellinzona (FUSC del 26. 2. 1990, n. 39, p. 758). Procura collettiva a due a: Gerardo Pedrazzi, da Cadro in Massagno, limitatamente alla succursale.

26 marzo 1990
**Tanklager A.G. Cadenazzo,** in Cadenazzo, costruzione serbatoi per prodotti di petrolio, ecc. (FUSC del 27. 1. 1989, n. 19, p. 368). Procura collettiva a due a: Mariangela Belossi, da ed in Contone.

26 marzo 1990
**IBC Dataservice SA,** in Lumino, esercizio di un servizio centro dati, ecc. (FUSC del 9. 5. 1985, n. 106, p. 1797)
**Loran SA,** in Arbedo/Castione, acquisto merci in genere, ecc. (FUSC del 14. 6. 1989, n. 113, p. 2476).
Queste società sono sciolte a seguito del fallimento pronunciato dalla Pretura di Bellinzona con decreti del 13. 3. 1990.

26 marzo 1990
**Take one di Salvatore Domenico e Antonio,** in S. Antonino. Domenico Salvatore, cittadino italiano in S. Antonino e Antonio Salvatore, da ed in Giubiasco hanno costituito, sotto questa ragione sociale, une società in nome collettivo, con inizio a partire dal 1. 4. 1990. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Scopo: compra-vendita auto. Recapito: 6592 S. Antonino.

27 marzo 1990
**Wamasch AG,** in S. Antonino, progettazione macchine, ecc. (FUSC del 26. 7. 1988, n. 171, p. 3098). Marco Casella, membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

27 marzo 1990
**Nabian SA,** in Bellinzona, esecuzione lavori di architettura, ecc. (FUSC del 28. 4. 1986, n. 96, p. 1606). Pierangelo Gadoni, amministratore unico dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

27 marzo 1990
**Immobiliare Lureto S.A.,** in Arbedo/Castione, compera immobili, ecc. (FUSC del 13. 1. 1989, n. 9, p. 161). Aramis Andreazzi, amministratore unico dimissionario non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

27 marzo 1990
**Rosselli Tarcisio,** in Preonzo, istallazione impianti elettrici (FUSC del 31. 8. 1964, n. 201, p. 2637). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

27 marzo 1990
**Stacchi Sergio,** in Bellinzona, commercio di elettrodomestici (FUSC del 22. 9. 1986, n. 220, p. 3639). Nuovo recapito: Piazza Indipendenza 2.

27 marzo 1990
**Ferrari R. Franco,** in Bellinzona, agenzia generale della Mobiliare Svizzera, ecc. (FUSC del 24. 11. 1986, n. 274, p. 4495). Franco R. Ferrari è ora domiciliato a Bellinzona.

27 marzo 1990
**Sciaroni Pio,** in Montecarasso, macelleria (FUSC del 9. 1. 1952, n. 5, p. 46). Nuovo scopo: salumificio.

*Ufficio di Cevio*

26 marzo 1990
**Graniti Lani S.A. in liquidazione,** in Cevio, gerenza di cave, ecc. (FUSC del 20. 11. 1985, no 271, p. 4364). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

*Ufficio di Locarno*

27 marzo 1990
**Boutique Balù di Ignazitto Antonio,** in Locarno, via Cattori 1. Titolare: Antonio Ignazitto, da e in Locarno. Vendita di articoli di abbigliamento e accessori in genere.

27 marzo 1990
**Navi Ristobar S.A.,** in Locarno, la gestione dei ristoranti e dei bar, ecc. (FUSC del 6. 3. 1985, no 54, p. 869). Nuovo recapito: via Dogana Vecchia 3.

27 marzo 1990
**BFZ SA,** in Muralto, l'importazione, il commercio e la posa di piatrelle, ecc. (FUSC del 30. 3. 1989, no 61, p. 1267). Società anonima sciolta per fallimento pronunciato il 14 marzo 1990 dalla Pretura di Locarno-Città.

*Ufficio di Lugano*

27 marzo 1990
**Ecitel Services S.A.,** in Lugano, via Somaini 10 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 3. 1990. Scopo: la prestazione di servizi, segnatamente nell'ambito del gruppo, in particolare l'amministrazione e la vigilanza amministrativa, economica e tecnica delle società del gruppo. Può partecipare ad altre società. Capitale: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Beda Nauer, da Einsiedeln in Castel San Pietro.

27 marzo 1990
**Medimpex SA,** in Lugano, via alla Campagna 2a, c/o Pagani & Wullschleger S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 3. 1990. Scopo: il commercio in campo internazionale di articoli di consumo ed in particolare nel campo dell'abbigliamento, profumeria, pelletteria ed oggettistica, importazioni ed esportazioni, non escluse partecipazioni a ditte che svolgono attività analoghe. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Emilio Martinenghi, da Gerra (Verzasca) in Cureglia, presidente; Enrico Pagani, da Massagno in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

27 marzo 1990
**Pierre di Donatella Révay,** in Lugano, via Balestra 39. Titolare: Donatella Révay, da Basilea in Comano. Procura individuale è stata conferita a Luciano Paracchini, cittadino italiano in Montano (I). Pubbliche relazione, organizzazione di corsi per fotomodelle/i, indossatori/indossatrici, corsi di saper vivere, galateo, corsi in generale, editoria.

27 marzo 1990
**Propior Holding A.G.,** precedentemente a Bioggio, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 1. 1989, n. 15, p. 285). Nuova sede: Lugano, piazza Monte Ceneri 9, c/o Fiduciaria Gianoni SA. La società ha deciso di trasformare le azioni nominative in azioni al portatore e di aumentare il capitale sociale da fr. 200 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 800 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 26. 3. 1990. Il capitale sociale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Heidi Brendle-Neher, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Marco Gianoni, da Gnosca in Viganello.

27 marzo 1990
**Compter S.A.,** in Lugano, acquisto e vendita di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 7. 2. 1989, n. 26, p. 514). Nuovo scopo: l'acquisto e la vendita di prodotti chimici, cosmetici e farmaceutici, vestiti in tessuti ed in cuoio, articoli di pelletteria, l'acquisto e la cessione di licenze per l'uso di marchi e di brevetti, la fornitura di servizi nel campo tecnico, commerciale, amministrativo e di gestione, l'esecuzione di studi di mercato, di prospezione commerciale, la rappresentanza e la promozione dei prodotti sopraccitati. Può acquistare, detenere, amministrare e vendere partecipazioni finanziarie, anche di controllo. Aumento di capitale da fr. 2 500 000 a fr. 7 750 000 mediante l'emissione di 5250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 20. 3. 1990, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 7 750 000, diviso in 7750 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27 marzo 1990
**Momisa SA,** in Lugano, commercio di articoli di moda, ecc. (FUSC del 15. 3. 1990, n. 52, p. 1020). Il consiglio di amministrazione è ora composto da Claudio Notari, già amministratore unico, ora presidente; André Schmid, da Kaiseraugst in Pfäffikon SZ, membro, entrambi con firma individuale.

27 marzo 1990
**AC Residenz Haus di Alessandro Coduri,** in Lugano, via Nizzola 2. Titolare: Alessandro Coduri, da ed in Rancate. L'intermediazione ed assunzione di mandati di compra-vendita immobiliare.

27 marzo 1990
**Zoppellari Luca,** in Viganello, via al Campanile 3. Titolare: Luca Zoppellari, cittadino italiano in Viganello. Impianti sanitari e riscaldamenti.

27 marzo 1990
**Soginvest Banca Società Bancaria per la gestione di investimenti,** in Lugano (FUSC del 27. 11. 1989, n. 231, p. 4795). Silvano Gaggini, già vice-direttore, è ora condirettore con firma collettiva a due come finora.

27 marzo 1990
**Hanbau «B» A.G. in liquidazione,** in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 10. 1986, n. 250, p. 4082). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

27 marzo 1990
**Viva,** in Lugano, rappresentanza di prodotti alimentari, ecc., società anonima (FUSC del 12. 9. 1988, n. 212, p. 3739). Nuovo scopo: la fabbricazione, la vendita, la rappresentanza, l'importazione ed esportazione di prodotti alimentari, dietetici, chimici e farmaceutici. Potrà pure importare ed esportare altre merci. Potrà inoltre svolgere qualsiasi attività relativa allo sviluppo e la diffusione di informazioni e lo studio di problemi legati al settore farmaceutico e medico, in particolare con la pubblicazione di una rivista specializzata nel campo della salute, dell'alimentazione e del tempo libero. Statuto modificato: 26. 3. 1990.

27 marzo 1990
**Ristotenconi S.A.,** in Lugano, gestione del ristorante Bodan, ecc. (FUSC del 27. 7. 1989, n. 144, p. 3140). Angelo Colombini, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Luigina Tenconi, già membro, è ora amministratrice unica con firma individuale.

27 marzo 1990
**Starco S.A.,** in Lugano, il commercio di prodotti tessili, ecc. (FUSC del 6. 6. 1988, n. 128, p. 2318). Marino Di Pietro, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

27 marzo 1990
**Inalanta S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 15. 5. 1987, n. 110, p. 1963). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC (decisione dell'autorità di vigilanza sul registro di commercio del 22. 2. 1990).

27 marzo 1990
**Tean AG,** in Lugano, commercio di dispositivi di sicurezza, ecc. (FUSC del 25. 5. 1989, n. 99, p. 2155). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante prelevamento dell'utile riportato a disposizione dell'assemblea generale. Statuto modificato: 23. 3. 1990. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27 marzo 1990
**Fina Development Holding S.A.,** precedentemente a Chiasso, partecipazione, ecc. (FUSC del 2. 9. 1977, n. 205, p. 2864). Nuova sede: Lugano, via dei Solari 4, c/o TS Trustser S.A. Lo statuto originale del 25. 6. 1963 ed ultima modifica del 30. 12. 1963 è stato modificato: 27. 3. 1990. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la vendita di titoli azionari, e di partecipazioni di società. Capitale: fr. 80 000, diviso in 80 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Alfieri, da Novazzano in Morbio Inferiore. Roberto Bergomi, già presidente, deceduto e Joseph Benezra, già segretario, dimissionario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

*Ufficio di Mendrisio*

27 marzo 1990
**Fimei S.A.,** in Chiasso, l'industria e il commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 12. 3. 1990, n. 49, p. 965). Modifica statuti: 14. 3. 1990. Nuovo scopo: l'acquisto e la gestione di partecipazioni (Holding). Gli statuti sono stati modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione.

27 marzo 1990
**St. Antonio Società Immobiliare S.A.,** in Chiasso (FUSC del 28. 4. 1978, n. 98, p. 1333). Angelo Caverzasio, amministratore unico, è ora domiciliato a Bissone.

27 marzo 1990
**Boltina S.A.,** in Mendrisio, la fabbricazione e commercio di articoli in materia plastica, ecc. (FUSC del 31. 3. 1989, n. 62, p. 1289). Marianne Gehring, amministratrice unica, è ora attinente da Wittenwil e Mendrisio.

27 marzo 1990
**Banca Rohner SA,** succursale di Chiasso (FUSC del 23. 5. 1989, n. 97, p. 2113), società anonima con sede principale a San Gallo. Le firme di Oskar Rutishauser, già direttore e Fritz Herrmann, già condirettore, sono estinte. Dott. Remi Felix Notter, già condirettore, è ora direttore, con firma collettiva a due come finora. Mirto Perucchi, già vice-direttore, è ora condirettore, con firma collettiva a due come finora. Gerardo Giannetta, già procuratore, è ora vice-direttore, con firma collettiva a due come finora. Massimo Solfrini, da ed in Chiasso, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

27 marzo 1990
**Fratelli Bernasconi fu Giovanni,** in Chiasso, autotrasporti, trasporti internazionali (FUSC del 28. 1. 1985, n. 22, p. 340). Il socio Giancarlo Bernasconi, è ora dimiciliato a Chiasso. Claudio Livio, procuratore, è ora domiciliato a Vacallo.

27 marzo 1990
**Eredi fu Chiesa Abele,** in Chiasso, verniciatura e cromatura, ecc. (FUSC del del 23. 3. 1956, n. 70, p. 770). Nuovo scopo: cromatura e trattamenti elettrogalvanici, verniciataura a fuoco, pulitura metalli. La firma di Pio Mossi, già procuratore deceduto, è estinta.

27 marzo 1990
**Fratelli Marazzi,** in Mendrisio. Angela Marazzi, da Salorino, in Rancate e Giuseppe Marazzi, da ed in Salorino, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 7. 4. 1990. Gestione «Osteria Grotto S. Nicolao». Recapito: Eremo San Nicolao, posta di 6872 Somazza.

27 marzo 1990
**Autoaccessorio Duemilauno di Manca e Alfiniti,** in Stabio. Roberto Manca, cittadino italiano, in Paradiso e Antonio Alfiniti, cittadino italiano, in Stabio; hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 27. 3. 1990. Scopo: import-export, vendita di veicoli a motore e non, accessori e radio TV, HF. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Recapito: via Gaggiolo 20, 6855 Stabio.

27 marzo 1990
**Elisabeth Häusermann,** in Novazzano, gestione del ristorante-pensione «Al Gaggio» (FUSC del 18. 10. 1985, n. 243, p. 3930). La ditta è radiata per cessazione di attività.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau d'Aigle*

27 mars 1990
**S.I. Les Vergers d'Aigle S.A.,** à Aigle, affaires immobilières (FOSC du 2. 3. 1990, p. 840). Giordano Sassi n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Louis Roth, de Genève, à Onex, secrétaire.

*Bureau de Cossonay*

22 mars 1990
**Küchler conseils S.A.,** précédemment à Lausanne, société anonyme, développement et commercialisation de concepts et programmes de formation pour les entreprises, engagement de personnel (FOSC du 7. 10. 1988, p. 4090). Statuts originaires du 28. 11. 1984, modifiés 21. 3. 1990. Siège social transféré à Boussens, Aux Brits. Nouveau but: conseil d'entreprises, importation, exportation, représentation, commercialisation, distribution et commerce de tous produits, installations et supports informatiques. Capital de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Elisabeth Küchler, de Kerns, à Boussens, administratrice unique avec signature individuelle. René Mathey n'est plus fondé de procuration, sa signature est radiée.

*Bureau de Morges*

Rectification
**Polimarbre S.A.,** à Chavannes-près-Renens (FOSC du 30. 3. 1990, p. 1249). Conseil: un ou plusieurs membres. Administrateur unique, signature individuelle: Romeo Palma, de et à Renens. Fondés de procuration, signature collective à deux: Cataldo Rubini, d'Italie, à Genève; Rosario Parrino, d'Italie, à Chavannes-près-Renens; Giuseppe Parrino, d'Italie, à Chavannes-près-Renens.

26 mars 1990
**J.-P. Meille,** à St-Prex, chauffages centraux et appareillage (FOSC du 1. 7. 1970, p. 1511). Nouveau genre d'affaires: Installations sanitaires. Nouvelle adresse: route de Rolle 24A. Bureau: route de la Moraine 3.

26 mars 1990
**Photolitho, Georges Gander,** à Villars-Ste-Croix, atelier de photolithographie (FOSC du 24. 5. 1976, p. 1473). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 ORC, par suite de départ du titulaire.

26 mars 1990
**Concept Horizon, Joël Meunier,** à Préverenges, location et vente de résidences de loisir; créations et réalisations commerciales (FOSC du 9. 11. 1989, p. 4556). Adjonction au genre d'affaires: commerce de vins.

26 mars 1990
**D. Humbert,** à Morges, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC du 12. 12. 1973, p. 3294). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 ORC, par suite de départ du titulaire.

26 mars 1990
**Atelier mécanique Bruno Dürst,** à Morges (FOSC du 18. 7. 1984, p. 2586). Nouveau genre d'affaires: ateliers mécaniques, mécanique générale, mécanique de précision.

26 mars 1990
**Dafrag Automobiles S.A. en liquidation,** à Bremblens, achat, vente et échange de voitures automobiles (FOSC du 23. 12. 1988, p. 5225). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 mars 1990
**S.I. Blacon en liquidation,** à Lussy-sur-Morges, En Blacon, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 14. 3. 1990, p. 999). La liquidation de la société n'étant pas terminée, la société est réinscrite d'office comme société en liquidation. Liquidateur: Willy Weishaupt, d'Appenzell, à Lully VD, signature individuelle.

*Bureau de Nyon*

27 mars 1990
**CM-Software, Michel Chablais,** à Crans-près-Céligny, route d'Eysins 4. Titulaire Michel Chablais, de Port-Valais, à Crans-près-Céligny. Conseils, organisation, création, maintenance, distribution et vente de logiciels spécifiques ainsi que de réseaux PC. Commerce de tout matériel micro-informatique.

27 mars 1990
**Tsac S.A.,** précédemment à Gland, définition et mise au point des produits ou procédés chimiques de nettoyage (FOSC du 5. 9. 1989, p. 3680). Le siège est transféré à Nyon, chemin de la Vuarpillère 7. Statuts modifiés en conséquence le 23 mars 1990. Pierre-André Delacrétaz n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Georges Letellier, de et à Genève.

27 mars 1990
**Brodmann Software Systeme AG,** succursale de Nyon, développement de systèmes software (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1087), avec siège à Wallisellen. Procuration collective à deux est conférée à Gabriel Roveri, de Lugano, à Gland, et à Pierre Wettstein, de Fällanden, à Crans-près-Céligny.

27 mars 1990
**SIC Fiduciaire SA,** à Nyon (FOSC du 23. 5. 1989, p. 2114). La procuration de Nicole Michel est éteinte.

*Bureau d'Oron*

26 mars 1990
**A. Bossy,** à Oron-la-Ville, installations de chauffages centraux et installations sanitaires (FOSC du 18. 2. 1971, p. 392). Procuration avec signature individuelle est conférée à Christian Bossy, d'Avry-sur-Matran, à Vuibroye.

*Bureau de Payerne*

26 mars 1990
**Jules Rapin S.A.,** à Payerne, matériaux de construction etc. (FOSC du 5 mai 1986, p. 1732). Albert Cotting, inscrit comme sous-directeur, est désormais directeur. Il continue à signer collectivement à deux.

26 mars 1990
**Frédéric Neuenschwander S.A.,** à Granges-près-Marnand, nouvelle société anonyme. Statuts du 20 mars 1990. But: exploitation d'un garage, d'une carrosserie et d'un atelier mécanique, ainsi que le commerce de véhicules. Objet: continuation des affaires de l'entreprise individuelle Frédéric Neuenschwander, à Granges-près-Marnand. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libéré. Il est fait apport à la société des actifs (caisse, chèques postaux, inventaire, débiteurs, outillage, véhicule), par fr. 62 515.90, et des passifs, par fr. 21 101.70, de l'entreprise individuelle précitée, avec effet au 1er janvier 1990. Apport accepté pour fr. 41 400, montant imputé sur le capital. Administration d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Neuenschwander, de Höfen, à Granges-près-Marnand, est président avec signature individuelle. Rose-Marie Neuenschwander, de Höfen, à Granges-près-Marnand, est secrétaire sans signature. Publications: FOSC. Adresse: place de la Fontaine.

*Bureau de Rolle*

27 mars 1990
**A. Di Palma,** à Rolle. Titulaire: Antonio Di Palma, d'Italie, à Gland. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café-Restaurant Le Parc». Grand-Rue 12.

27 mars 1990
**Fantaisy, M. Mretsuwan-Schenk,** à Rolle. Titulaire: Marie Mretsuwan-Schenk, d'Eggiwil, à Gland. Confection enfants, cadeaux. Rue du Nord 38.

27 mars 1990
**SICSA, Société d'investissement et de commerce S.A.,** à Rolle (FOSC du 26. 4. 89, p. 1704). Otto Gysler, président, est décédé, sa signature est radiée.

*Bureau de Vevey*

27 mars 1990
**J.-F. Pasquier S.A.,** à Montreux, chemin Peccaux, Les Avants. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 mars 1990. But: exploitation d'une entreprise de ferblanterie et couverture. Reprise de biens envisagée: les actifs et les passifs de l'entreprise de ferblanterie et couverture de Jean-François Pasquier, aux Avants, pour le prix maximum de fr. 100 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-François Pasquier, de Le Pâquier FR, à Montreux, est administrateur avec signature individuelle.

27 mars 1990
**Micromex S.A.,** à La Tour-de-Peilz, achat et vente de marchandises (FOSC du 18. 11. 1988, p. 4698). René Mury n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Rosette Bomanski, d'Etzelkofen, à Blonay.

27 mars 1990
**La Fontanelle S.A.,** à Vevey, exploitation, en pension pour personnes âgées de l'immeuble sis Boulevard Saint-Martin 12, à Vevey (FOSC du 13. 4. 1987, p. 1443). Le capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100.

27 mars 1990
**Restaurant La Bergère, Antonio et Roberto Milanesi,** à Vevey, société en nom collectif (FOSC du 8. 5. 1985, p. 1781). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 mars 1990
**S.I. Belles-Roches-Jomini,** à Montreux, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 6. 2. 1990, p. 468). Nouvelle adresse: avenue du Théâtre 5, chez RIM Régie d'Immeubles Montreux S.A.

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

Berichtigung
**Pompül Putting, Michel Villa,** in Leuk-Stadt, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1165). Richtige Schreibweise der Firma: **Pompül Puttig, Michel Villa.**

27. März 1990
**Fiplan AG,** in Naters, c/o Emil Inderkummen, Notar, Bahnhofstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 3. 1990. Zweck: Beratung in und Ausführung von Planungs- und Handelsgeschäften sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder: Rolf Zenhäusern, von Bürchen, in Miège, Präsident, und Bruno Inderkummen, von Erschmatt, in Monthey, Vizepräsident; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1990
**Hotel Zillwald, Grether Hans-Peter,** in Lax (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4760). Durch Entscheid vom 26. 3. 1990 hat der Instruktionsrichter II der Bezirke Brig, Oestlich-Raron und Goms über die Firma den Konkurs eröffnet. Die Firma ist erloschen.

*Bureau de St-Maurice*

27 mars 1990
**Meyer Josiane,** à Martigny, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 20. 2. 1989, p. 694). Radiation par suite de cessation d'activité au 26. 3. 1990.

27 mars 1990
**Jésus Fernandez,** à St-Maurice, rôtisserie-pizzeria «La Forge» (FOSC du 23. 3. 1984, p. 1030). Radiation d'office par suite de transfert de siège à Gryon (FOSC du 23. 3. 1990, p. 1145).

*Bureau de Sion*

27 mars 1990
**Chadis SA,** à Sion. Achat, vente de marchandises en général (FOSC du 31. 10. 1988, no 254, p. 4391). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

27 mars 1990
**Fernand de Preux, Vins Daucher Méthode Champenoise,** à Vétroz (FOSC du 6. 9. 1976, no 208, p. 2555). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.

27 mars 1990
**Pubocook SA,** à Sion. Gestion, exploitation d'établissements publics (FOSC du 10. 10. 1986, no 236, p. 3861)
**Brigocook SA,** à Sion. Gestion, exploitation d'établissements publics (FOSC du 30. 9. 1987, no 226, p. 3850)

Denis Vignal n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Silvana Verrey est actuellement domiciliée à Genève.

27 mars 1990
**Crosse Gilles,** à Sion. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Gilles Crosse, de nationalité française, à Sion. Exploitation du restaurant-brasserie Le Cardinal. Avenue de la Gare 18, 1950 Sion.

27 mars 1990
**Simon Fournier,** à Veysonnaz. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Simon Fournier, de Nendaz, à Veysonnaz. Installations sanitaires, ferblanterie, chauffage, couverture. 1993 Veysonnaz.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

26 mars 1990
**PAP Services, Pochon & Aellen,** à Cortaillod, route de Boudry 22. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1990. Associés: Jacques Alain Pochon, de Cortaillod, à Cornaux; Yves Pochon, de Cortaillod, à Bôle et Eric Sully Aellen, de Saanen, à La Chaux-de-Fonds. Courtage en publicité, vente d'articles publicitaires, tous services dans le domaine de la publicité. Achat et vente de biens immobiliers. Signature collective à deux des associés.

26 mars 1990
**Sylco S. à r. l.,** à Cortaillod, achat, vente, exploitation d'hôtels, restaurants, cafés, etc. (FOSC du 21. 6. 1988, no 141, p. 2567). Colette Nicole Marie Burn, associée-gérante, est maintenant domiciliée à Cortaillod.

26 mars 1990
**KAV-Kapitalanleger-Verlag AG,** à Peseux, activité dans le domaine des moyens de communication etc. (FOSC du 15. 1. 1990, no 9, p. 155). Max Bänninger, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Daniel Henri Poitry, de Coppet et Vandœuvres, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

*Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)*

27 mars 1990
**Esco S.A.,** aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC du 20. 4. 1988, no 90, p. 1564). La procuration de André Meigniez est éteinte.

27 mars 1990
**Société du battoir électrique de Coffrane,** à Coffrane, société coopérative (FOSC du 19. 4. 1989, no 75, p. 1588). Michel Monnier, de Dombresson, à Coffrane, est nommé caissier avec signature collective à trois, en remplacement de Fernand Jacot, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

*Bureau de Neuchâtel*

Complément
**Cristina Nettoyages,** à Neuchâtel (FOSC du 14. 3. 1990, no 51, p. 1000). Adresse complétée par le numéro: chaussée I.-de-Carrière 20.

26 mars 1990
**Erba Nicola,** à Neuchâtel, cordonnerie, vente d'articles pour chaussures (FOSC du 7. 12. 1989, no 239, p. 4952). L'exploitation de la cordonnerie à la rue des Battieux 4 ayant été remise, cette adresse est radiée.

26 mars 1990
**Huguenin Jean-Max,** à Lignières, courtier en immeubles, en faillite (FOSC du 21. 12. 1989, no 249, p. 5139). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs suffisants a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 8. 1. 1990. Le titulaire continue son activité. L'inscription subsiste.

26 mars 1990
**ATAG Fiduciaire Générale SA,** succursale à Neuchâtel (FOSC du 4. 8. 1989, no 150, p. 3265) avec siège principal à Bâle. Willy Eggenschwyler, de Matzendorf, à Lausanne, et Robert Pennone, de Lausanne, à Versoix, sont directeurs, avec signature collective à deux. Procuration collective à deux limitée à la succursale est conférée à Bernard Sabatier, de France, au Locle.

27 mars 1990
**Amann & Cie S.A.,** à Neuchâtel, achat, vente en gros de vins (FOSC du 11. 4. 1988, no 82, p. 1405). Procuration collective à deux est conférée à Francis Tinguely, de Dirlaret, à Morat, et Pierre-Alain Jeannet, de Noiraigue et Travers, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche.

27 mars 1990
**Sekai-Sunstar SA (Sekai-Sunstar AG) (Sekai-Sunstar Ltd),** à Neuchâtel, import, export, commerce de biens de consommation et de produits manufacturés, leur fabrication, etc. (FOSC du 7. 7. 1989, no 130, p. 2844). Nouvelle raison: **Uni-Sunstar SA (Uni-Sunstar AG) (Uni-Sunstar Ltd).** Statuts modifiés en conséquence le 23. 3. 1990.

27 mars 1990
**DCI Desalination and Chemical Industries SA,** à Neuchâtel, rue de l'Hôpital 4, c/o Samawi Brothers Co. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 3. 1990. But: fabrication, construction, développement et commercialisation d'installations clé en main de dessalaison par RO, MSF, VTE et compression de vapeur, ainsi que d'installations pour l'industrie chimique et l'industrie alimentaire. Capital de fr. 200 000, libéré à concurrence de fr. 100 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hussein Morsy, d'Egypte, à Berg am Starnbergersee (D), président et délégué; Christian Reiser, de et à Genève, secrétaire, et Marco Bruschweiler, de Schocherswil, à Genève; tous avec signature collective à deux.

## Genève – Genf – Ginevra

26 mars 1990
**New'O, Ralph Bueler,** à Onex, Bois de la Chapelle 91. Chef de la maison: Ralph Bueler, de Berne, à Onex. Commerce d'installation de systèmes de sécurité et d'appareils audio-visuels.

26 mars 1990
**Raffaele Ciliberti,** à Carouge, café-restaurant (FOSC du 17. 3. 1987, p. 1036). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Raffaele et Carmela Ciliberti», à Carouge.

26 mars 1990
**Raffaele et Carmela Ciliberti,** à Carouge, avenue Industrielle 10. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 3. 1990. Associés: Raffaele Ciliberti, d'Italie, à Troinex, et Carmela Ciliberti, de Dinhard, à Troinex. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «Raffaele Ciliberti», à Carouge. Café-restaurant à l'enseigne «La Ruota». La maison exploite un second établissement à l'enseigne «La Grappe d'Orée», boulevard Georges-Favon 14.

26 mars 1990
**Medias-Strategy, Jérôme Dessonnaz et Cie,** à Bernex, conseils en publicité, société en commandite (FOSC du 9. 9. 1986, p. 3487). Nouveau siège: Aire-la-Ville, chemin de Chaurion 6.

26 mars 1990
**M. et Mme Gherib,** à Cologny, société en nom collectif (FOSC du 7. 1. 1986, p. 44). Nouvelle raison de commerce: **Pavillon de Ruth, M. et Mme Gherib.** Nouveau siège: Collonge-Bellerive, route de Mancy 55. Nouvel objet: achat, vente ou exploitation de cafés-restaurants.

26 mars 1990
**Anna Gil Culinaire, Anne et Gilbert Golay,** à Genève (FOSC du 2. 2. 1988, p. 413). Nouvelle raison de commerce: **Institut Culinaire Anna-Gil Gilbert et Anne Golay.**

26 mars 1990
**Lucien Lanza,** à Vernier, avenue du Lignon 26. Chef de la maison: Lucien Lanza, de Genève, à Vernier. Ingénieur conseil dans les domaines du génie civil et de la mécanique.

26 mars 1990
**Publissime, Parth, Thomas et Dupenloup,** à Genève, société en nom collectif (FOSC du 16. 6. 1988, p. 2494). Par suite de changement d'état civil, l'associée Sylvia Thomas porte désormais le nom de Sylvia De Raemy; elle est maintenant domiciliée à Genève. Nouveau siège de la société: Carouge, rue de la Filature 30. Nouvelle raison sociale: **Publissime, De Raemy, Parth et Dupenloup.**

26 mars 1990
**Atelier 70, G. Turchany et Cie,** à Carouge, planification et étude de projets dans le domaine immobilier, société en commandite (FOSC du 13. 9. 1985, p. 3510). Nouveau siège: Genève, rue de Lausanne 44.

26 mars 1990
**Van-Enst & Cie,** à Versoix, diffusion de documentation technique dans le domaine industriel principalement celui de la chimie, société en nom collectif (FOSC du 7. 11. 1980, p. 3650). Michel Van-Enst (décédé) n'est plus associé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

26 mars 1990
**Victor A 3, Karin Weber, Hélène Burgi, Gérard Thioux,** à Carouge, rue Victor-Amé 5. Société en nom collectif qui a commencé le 26. 3. 1990. Associés: Karin Weber, d'Egliswil, à Genève; Hélène Burgi, de et à Genève, et Gérard Thioux, de Vernier, à Genève; lesquels signent collectivement à trois. Peinture murale et décoration d'intérieur.

26 mars 1990
**Altec SA,** à Lancy, vente, installation d'ascenseurs, etc. (FOSC du 11. 4. 1989, p. 1442). La société est dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO par le fait que la société «Montenay SA», à Lancy, en reprend l'actif et le passif.

26 mars 1990
**Montenay SA,** à Lancy, exploitation de toutes installations de production, etc. (FOSC du 25. 8. 1989, p. 3546). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «Altec SA», à Lancy, dont elle est propriétaire de toutes les actions.

26 mars 1990
**Arthur Andersen SA, succursale de Genève,** à Genève, examen de bilans et contrôle de tout genre (FOSC du 13. 2. 1990, p. 570), entreprise ayant son siège à Zurich. La procuration d'Olivier Pages est radiée.

26 mars 1990
**Banque Commerciale SA, en liquidation concordataire,** à Genève (FOSC du 28. 10. 1988, p. 4365). Par suite de changement de raison sociale, la liquidatrice est: ATAG Revision Bancaire, succursale de Genève.

26 mars 1990
**La Bessonnette SA,** à Chêne-Bougeries, distillation, vente et achat d'essences (FOSC du 9. 1. 1987, p. 77). Pierre Maret (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques-André Reymond, de Vaulion, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 mars 1990
**Caisse d'épargne de la République et canton de Genève,** à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1089). But rectifié: recevoir les dépôts faits par des personnes physiques ou morales et contribuer par son activité au développement de l'économie du canton. Elle est autorisée à effectuer toutes les opérations bancaires. L'inscription no 1705 du 26. 2. 1990 (FOSC du 9. 3. 1990, p. 943) est rectifiée en ce sens que la fondation exerce son activité à l'enseigne «GEG GENEVE», et non pas «GEG Genève».

26 mars 1990
**Cosmart SA,** à Genève, achat et vente, exclusivement pour le compte de tiers (FOSC du 19. 7. 1985, p. 2784). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Cosmart SA, en liquidation.** Liquidateur: Marc Baly, de Rüschegg, à Genève, avec signature individuelle. Ariel-Raphaël Bernheim (décédé), El Houssine Aissaoui et Armelle Aissaoui ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: rue du Jeu-de-l'Arc 15, chez Baly, Fehlmann & Associés. Expertises Comptables et Fiscales SA.

26 mars 1990
**Jumbo Shipping Company SA,** à Genève, transports maritimes de matériel lourd (FOSC du 12. 6. 1981, p. 1885). Nouveau siège: Carouge, route des Acacias 54, chez Büttler & Cie. Statuts modifiés le 19. 3. 1990.

26 mars 1990
**Landis & Gyr Communications SA,** à Genève, développement concernant l'assistance pour la transmission d'informations, etc. (FOSC du 10. 10. 1989, p. 4126). Nouveau siège: Meyrin, route de Pré-Bois 20. Statuts modifiés le 9. 3. 1990.

26 mars 1990
**Mebco Bank SA, en liquidation,** à Genève (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2045). Par suite de changement de raison sociale la liquidatrice est: ATAG Revision Bancaire, succursale de Genève.

26 mars 1990
**Medicontact SA,** à Genève, distribution de tous produits optiques (FOSC du 24. 4. 1989, p. 1657). Nouvelle adresse: rue de la Servette 35, chez Marcel Lauper.

26 mars 1990
**Medidenta AG,** succursale à Meyrin, vente de fournitures dentaires (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5198), entreprise ayant son siège à Saint-Gall. La Procuration de Gilbert Pillonel est radiée.

26 mars 1990
**Guy Panigoni SA,** à Vernier, travaux de plâtrerie, peinture et terrassement (FOSC du 4. 5. 1987, p. 1749). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, avenue des Grandes-Communes 8. Statuts modifiés le 14. 3. 1990. L'administratrice Christiane Panigoni est maintenant domiciliée à Versoix.

26 mars 1990
**Piadiba SA,** à Genève, achat, vente de produits alimentaires, etc. (FOSC du 30. 12. 1987, p. 5064). Statuts modifiés le 21. 3. 1990 sur un point non soumis à publication.

26 mars 1990
**Selesta SA,** succursale à Genève, fournir des moyens et services pour la propagation de systèmes informatiques (FOSC du 4. 10. 1989, p. 4055), entreprise ayant son siège à Lugano. Carlo Pietro Borsò, jusqu'ici directeur de la société, nommé membre du conseil d'administration et délégué, continue à signer indviduellement. Max F. Hofer, de Rothrist, à Zurich, vice-président, et Ernest Kessler, de Wängi, à Sciaffusa, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. L'administrateur Mauro di Fazio est maintenant domicilié à Milan (I).

26 mars 1990
**Systor SA, succursale de Genève,** à Genève, planification et exécution de travaux d'organisation dans le domaine du traitement de texte (FOSC du 20. 7. 1988, p. 3027), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Fritz Hof, Hugo Rau, de même que la procuration de Monika Käsermann et Blanca Teitge, sont radiés. L'administrateur Carl Helbling, président, est maintenant domicilié à Küsnacht ZH. Markus Benz, maintenant domicilié à Seegräben, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur de la société, continue à signer collectivement à deux. Marcel Vieli, de Vals, à Fällanden, et Urs Peter Meier, de Bärschwil, à Küsancht ZH, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à René Schärlig, de Walkringen, à Gerzensee, Rolf Sackmann, de Winterthour, à Truttikon, directeurs de la société, Walter Tanner, de Dintikon, à Boswil, et Peter Fink, sous-directeurs de la société; la procuration du dernier est radiée.

26 mars 1990
**Ambiance et Decorum SA,** à Genève, mandats d'entreprise générale dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 1. 3. 1990, p. 822). L'administratrice Arlette Knebel est maintenant domiciliée à Genève.

26 mars 1990
**ASC Audio-Visuel System of Communication, English and German Language School SA,** à Genève, exploitation d'appareils électroniques permettant l'application de méthodes nouvelles pour l'enseignement des langues, etc. (FOSC du 11. 10. 1988, p. 4130). Alden G. Lank et Olivier François Chevallaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

26 mars 1990
**Baechler Teinturiers SA,** à Chêne-Bourg (FOSC du 27. 12. 1989, p. 5182). Les pouvoirs d'Alfred Kummer sont radiés. Signature collective à deux avec un administrateur a été conférée à Daniel Dulac, de France, à Gland, directeur. Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à Yvelise Chevalley, de France, à Gaillard (F).

26 mars 1990
**Société Immobilière Rue des Bains-Ecole,** à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 6. 1951, p. 1610). Michel Pally, de Genève, à Veyrier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 mars 1990
**Bijouterie 18 SA,** à Genève (FOSC du 24. 2. 1986, p. 709). Dominique Bernaz et Myriam Maspoli ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Jacqueline Colletti, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

26 mars 1990
**Cogesco Compagnie de Gestion et de Conseils SA,** à Genève (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1275). Signature collective à deux a été conférée à François Zbinden, de Planfayon, à Genève.

26 mars 1990
**Cosmorex SA, Genève,** à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 5. 2. 1990, p. 446). Les pouvoirs de Willy Zimmermann, de même que la procuration de José-Nelson Gonzalez, sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Karl-Heinz Kolberg, d'Urnäsch, à Genève.

26 mars 1990
**Dratec services et finance SA,** à Lancy, activités dans le domaine de la finance, etc. (FOSC du 28. 2. 1990, p. 804). Marlène Ducrest n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marie Weyer, de Berthoud, à Bernex, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 mars 1990
**IBC SA,** à Meyrin, promouvoir la construction d'un immeuble administratif, etc. (FOSC du 9. 3. 1990, p. 943). Farouk Chaoukat Monla n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 mars 1990
**LN Industries SA,** à Genève, fabrication de tout l'assortissement de la boîte de montre, etc. (FOSC du 13. 4. 1988, p. 1450). Signature collective à deux a été conférée à Roland D. Forestier, de Thierrens, à Cheseux-Noréaz, directeur. Marcel Reiser est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, Gilbert Allard à La Roche-sur-Foron (F), Karl Knecht à Grandson, et Jacques Sauzet à Cheseaux-Noréaz.

26 mars 1990
**Carrosserie Moret SA,** à Genève (FOSC du 11. 11. 1984, p. 3620). Henri Moret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 mars 1990
**Fiduciaire Tecafin SA,** à Genève (FOSC du 5. 10. 1989, p. 4073). Signature collective à deux a été conférée à Gian-Franco Locca, d'Italie, à Lausanne, sous-directeur.

26 mars 1990
**Northern Star Investments SA,** à Genève, administrer, contrôler et gérer des sociétés étrangères, etc. (FOSC du 27. 8. 1986, p. 3330). Michel Berrino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

26 mars 1990
**BC Bureaux-Concept SA,** à Genève, importation, exportation et commerce de mobilier de bureau, etc. (FOSC du 6. 2. 1990, p. 469). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin du Pré-Fleuri 14, chez EPS Electro Painters SA. Statuts modifiés le 13. 3. 1990. Procuration individuelle a été conférée à William Loubier, de France, à Peillonnex (F), et René Dominique Ouayoun, de France, à Collonge-sous-Salève (F).

26 mars 1990
**Omnium Investment Co,** à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 2. 1990, p. 612). But modifié: achat, vente, location d'immeubles ou d'appartements; acquisition, création, exploitation directe et mise en gérance libre de tous fonds de commerce, notamment d'exploitation de terrains de golf, hôtels, restaurants, bars. Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 22. 3. 1990.

26 mars 1990
**Société Anonyme La Préservatrice,** à Genève, achat, vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 1. 2. 1990, p. 407). Couversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 22. 3. 1990.

26 mars 1990
**Techno-Mineral SA,** à Genève (FOSC du 4. 12. 1986, p. 4655). Nouvelle raison sociale: **Astros SA.** But modifié: fabrication et vente de planétariums scolaires et de tout matériel astronomique s'y rattachant; réalisation de programmes et projets scientifiques et éducatifs notamment sous forme d'expositions; opérations commerciales dans le domaine de la minéralogie, des pierres nobles, des gemmes ainsi que toutes autres activités techniques liées aux sciences de la terre; édition de travaux d'information et autres; recherche, créations, application, pratique et expertise dans le domaine de la minéralogie; création et exploitation de laboratoires d'analyses techniques et de recherches minéralogiques; représentation en Suisse de toutes sociétés étrangères ayant un but analogue. Statuts modifiés le 22. 3. 1990.

26 mars 1990
**Accolade SA,** à Chêne-Bourg, chemin du Saut-du-Loup 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1990. But: conseils et services dans les domaines de la communication, des relations publiques, de la formation et de la promotion des entreprises, grâce aux supports audiovisuels et informatiques. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: matériel informatique, appareils de sonorisation et vidéo, documentation y ralative, et matériel de montage vidéo, selon inventaires du 28. 2. 1990, pour fr. 43 837.50, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 43 000. Organe du publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ariane Bacchetta, de et à Chêne-Bourg, présidente, et Thierry Oppikofer, de Carouge, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

26 mars 1990
**Pâtisserie Tea-Room aux Choux d'Argent Alloy & Portola SA,** à Genève, boulevard Carl-Vogt 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1990. But: exploitation à l'enseigne «Aux Choux d'Argent» d'une boulangerie pâtisserie tea-room. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens: les actifs du commerce de la pâtisserie tea-room sis à Genève, pour fr. 220 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: José Portola, d'Espagne, à Thônex, président, Liliane Alloy, de et à Genève, vice-présidente, et Charles Roggen, de Savigny, à Bussigny-près-Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

26 mars 1990
**CC Création Cosmétique SA,** à Lancy, Petit-Lancy, chemin de Surville 1, chez Serge Leuthold. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1990. But: exploitation d'un bureau d'assistance technique, de consultant, de création, de recherches et de développements dans le domaine de la cosmétique, de la parfumerie, de la para-pharmacie et branches annexes; commerce, importation, exportation, représentation et commercialisation de produits y relatifs; investissement, prise de participation dans des sociétés du même secteur d'activité, ainsi qu'acquisition et développement de brevets. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Serge Leuthold, de Rüschlikon, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle.

26 mars 1990
**Sertis Créations SA,** à Genève, rue Petitot 5, chez André Checa. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 3. 1990. But: exploitation d'un atelier de sertissage, guillochage, gravures, sculptures; commerce et fabrication de bijoux, d'objets d'art, de pierres précises et d'articles de luxe. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Chantal Jurgens, de Buttes, à Versoix, administratrice unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à André Checa, de France, à Genève.

26 mars 1990
**Sofisa SA,** à Genève, rue Maunoir 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 3. 1990. But: recherche, prospection et conclusion de transactions dans le domaine financier; réalisation d'opérations dans ces domaines et exécution de mandats fiduciaires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvette Favre, des Agettes, à Thônex, administratrice unique avec signature individuelle.

26 mars 1990
**Société Immobilière rue Massot No 3,** à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 6. 1985, p. 2172). Pierre Frischknecht, Hans Meyfarth, Maurice Hiltpold et Jean Chuard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Bruno Lépinoy, de France, à Carouge, président, Jean-Pierre Lehr, de Zurich, à Chêne-Bougeries, secrétaire, Christian Brand, Georges Grämiger, de Genève, à Vernier, Michel Hertzschuch, de Genève, à Collonge-Bellerive, lesquels signent collectivement à deux.

26 mars 1990
**CBI – TDB Union Bancaire Privée (CBI – TDB United Private Bank),** à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 3. 1990, p. 1066). Signature collective à deux a été conférée à Michel Cartillier, de France, à Thônex.

## Jura – Jura – Giura

*Bureau de Delémont*

26 mars 1990
**Lasorna,** à Bassecourt, toutes entreprises commerciales, etc., société anonyme (FOSC du 6. 6. 1985, no 128, p. 2189). Hubert Vauclair, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Sont nommés membres: André Erard, de Fontenais, à Bassecourt; André Lachat, de Develier, à Courtételle; Marie-Thérèse Villars, d'Evilard, à Lausanne; Dr Paul Gehler, de Walenstadt et St-Ursanne, à Bassecourt; Anita Gehler, de Walenstadt et St-Ursanne, à Bassecourt, et Jean-Paul Gehler, de Walenstadt et St-Ursanne, à Laufon. La société est dorénavant engagée par la signature collective du Dr Paul Gehler avec un autre administrateur. Les pouvoirs de Jean Wilhelm, président, et Francis Wannier, secrétaire (inscrits) sont modifiés en conséquence.

# Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

## Konkurseröffnung – Ouverture de faillite
## Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Zürich** (1822)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über ***Heubi Hans,*** geb. 15. Mai 1941, von Müntschemier BE, Chemischreiniger, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Servite chem. Kleiderreinigung H. Heubi, Glattstegweg 95, 8051 ***Zürich*** 12, ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 29. März 1990 der Konkurs eröffnet worden.
Die Eröffnungspublikation mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, 30. März 1990 Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich

**Zürich** (1820)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über die ***Paladin prêt-à-porter AG,*** mit Sitz in Zürich, Winterthurerstrasse 358, 8057 ***Zürich*** 12, ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 29. März 1990 der Konkurs eröffnet worden.
Die Eröffnungspublikation mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, 30. März 1990 Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich

**Zürich** (1903)

Gemeinschuldnerin: ***TVA-Trading AG,*** mit Sitz in 8910 ***Affoltern am Albis,*** alte Obfelderstrasse 55.
Datum der Konkurseröffnung: 12. März 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 26. April 1990.
Die unter Nummer 938021 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
Zwecks Vermeidung weiterer Unkosten (Lagermiete und dergleichen) wird die Konkursverwaltung nach Ablauf der Eingabefrist sämtliche beweglichen Aktiven (kleines Warenlager, Teile der Büroeinrichtung, Natel C usw.) en bloc oder einzeln freihändig verkaufen. Allfällige Kaufsangebote (auch von Gläubigern) sind bis 26. April 1990 der Konkursverwaltung schriftlich zu unterbreiten.

8910 Affoltern am Albis, 3. April 1990
Konkursamt Affoltern am Albis

**Zürich** (1859²)

**Konkursamtliche Nachlassliquidation**
Gemeinschuldner: Nachlass des ***Koll Hans Günther,*** geb. 1. Juli 1930, österreichischer Staatsangehöriger, Architekt, wohnhaft gewesen Langackerstrasse 63, 8704 ***Herrliberg.***
Eigentümer der folgenden Grundstücke:
In der Gemeinde Vaz/Obervaz:
Stockwerkeigentum; 2½-Zimmer-Wohnung im 1. Erdgeschoss, in Valbella davains, Voa dils lareschs.
In der Gemeinde Malix:
Parzelle Nr. 749; 805 m² Weide und Wald, auf Farnus.
Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1990.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 17. April 1990, für Dienstbarkeiten bis 27. April 1990.
Die infolge des erbrechtlichen Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben (Art. 234 SchKG).
Das Konkursamt Meilen erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort freihändig zu verkaufen oder zu versteigern. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten bis 17. April 1990 beim Konkursamt Meilen einreichen.
Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind bis spätestens 17. April 1990 unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden.

8706 Meilen, 3. April 1990 Konkursamt Meilen
Postfach 51, 8706 Meilen:
H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

**Bern** (1838)

Gemeinschuldnerin: ***Gfeller Barbara,*** geb. 3. Juli 1962, von Röthenbach im Emmental, Arztgehilfin, Tiefenaustrasse 145, 3004 ***Bern,*** Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Barbara Gfeller, Betrieb von Modeboutiquen, Bern.
Datum der Eröffnung: 6. März 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 27. April 1990.

3011 Bern, 2. April 1990 Konkursamt Bern

**Bern** (1839)

Gemeinschuldner: ***Dick Raymond,*** geb. 10. März 1956, von Grossaffoltern, EDV-Berater, Bühlacker 155s, 3257 ***Grossaffoltern,*** Inhaber der Dick & Co., Kornhausplatz 7, 3011 Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1990.
Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 27. April 1990.

3270 Aarberg, 2. April 1990 Konkursamt Aarberg

**Bern** (1860)

Gemeinschuldnerin: ***Reaclean AG, vormals Greiner Instruments AG,*** Gaswerkstrasse 33, 4900 ***Langenthal.***
Datum der Konkurseröffnung: 31. März 1990.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 18. April 1990, 14 Uhr, im Gebäude Gaswerkstrasse 33, 4900 Langenthal.
Eingabefrist: 6. Mai 1990.

4912 Aarwangen, 6. April 1990 Konkursamt Aarwangen

**Luzern** (1863)

Gemeinschuldner: ***Burkard Rolf,*** geb. 14. September 1958, von Nottwil, Bühnentechniker, jetzt wohnhaft Eisengasse 12 (vormals Baselstrasse 24, Luzern), 6004 ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 15. März 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 27. April 1990.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1868)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Über ***Gisler Paul,*** geb. 31. August 1941, von Bürglen UR, Chauffeur, Gütschstrasse 6, ***Luzern,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Skilager Luzern, Paul Gisler, Obergütschrain 2, Luzern, ist am 14. März 1990, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung, durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1861)

Gemeinschuldnerin: ***Haag Helene,*** geb. 14. November 1947, von Götighofen TG und Erlen TG, kaufmännische Angestellte, St. Karlistrasse 39a, 6004 ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 26. März 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 27. April 1990.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1862)

Gemeinschuldner: ***Hofmann Walter,*** geb. 24. Dezember 1956, von Küsnacht ZH, Handel mit Laborartikeln, Geissmattstrasse 57, ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 20. März 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 27. April 1990.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1864)

Gemeinschuldner: ***Bickel August Robert,*** geboren am 3. September 1942, von Aeugst a. A. ZH, Isoleur, Rengglochstrasse 27, 6012 ***Obernau,*** Gemeinde Kriens.
Konkurseröffnung: 21. Februar 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 27. April 1990 (Wert 21. Februar 1990).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1865)

Gemeinschuldner: ***Gamma Guido,*** geboren am 20. August 1951, von Göschenen UR, Verwaltungsangestellter, Oberdierikonerstrasse 66, 6030 ***Ebikon.***
Konkurseröffnung: 13. März 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 27. April 1990 (Wert 13. März 1990).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1866)

Gemeinschuldnerin: ***Haeller-Riebli Esther,*** geboren am 26. Mai 1956, von Egolzwil LU, Hausfrau, Bergstrasse 33d, 6030 ***Ebikon.***
Konkurseröffnung: 15. März 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 27. April 1990 (Wert 15. März 1990).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1867)

Gemeinschuldner: ***Niederberger Urs,*** geboren am 5. Juli 1955, von Wolfenschiessen NW, Maurer-Polier, Schachenweidstrasse 125, 6030 ***Ebikon.***
Konkurseröffnung: 20. März 1990 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 27. April 1990 (Wert 20. März 1990).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1823)

Gemeinschuldner: ***Carrasco Angel,*** geb. 15. September 1965, spanischer Staatsangehöriger, Aussendienstmitarbeiter, c/o Fritzsche, Gersagstrasse 41, 6020 ***Emmenbrücke.***
Konkurseröffnung: 26. Februar 1990 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Eingabefrist bis 27. April 1990.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 28. März 1990 Konkursamt Hochdorf

**Solothurn** (1841)

Gemeinschuldner: ***Kunz-Schmid Heinz,*** 1964, Lagerangestellter, Weihermattstrasse 642, 4622 ***Egerkingen.***
Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 26. April 1990 (Die Forderungen sind Wert Konkurseröffnung aufzurechnen).

4710 Balsthal, 2. April 1990 Konkursamt Thal-Gäu

**Solothurn** (1842)

Gemeinschuldnerin: ***Kunz-Schmid Christine,*** 1965, Hausfrau, Weihermattstrasse 642, 4622 ***Egerkingen.***
Datum der Konkurseröffnung: 7. März 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 26. April 1990 (Die Forderungen sind Wert Konkurseröffnung aufzurechnen).

4710 Balsthal, 2. April 1990 Konkursamt Thal-Gäu

**Basel-Landschaft** (1840)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Gemeinschuldnerin: ***Margarethenstübli AG,*** Restaurants usw., Baslerstrasse 7, 4102 ***Binningen.***
Datum der Konkurseröffnung: 27. März 1990 durch das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft.
Die Art des Verfahrens wird später publiziert.

4102 Binningen, 6. April 1990 Konkursamt Binningen

**St. Gallen** (1869)

**Vorläufige Konkursanzeige**
Gemeinschuldnerin: die Verlassenschaft des ***Bühler Ferdinand*** sel., geb. 17. Mai 1938, von Degersheim SG, Kaufmann, wohnhaft gewesen: Rorschacherstrasse 277b, 9016 ***St. Gallen*** (früher wohnhaft gewesen: Hellmutstrasse 8a, 8004 Zürich), gestorben am 11. Dezember 1989.
Konkurseröffnung: 15. März 1990.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9000 St. Gallen, 30. März 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

**Aargau** (1843)

Gemeinschuldner: ***Eggenschwiler Andreas,*** 1967, von Aedermannsdorf SO, Serviceangestellter, 8957 Spreitenbach, nun in 8954 ***Geroldswil,*** am Dorfplatz.
Datum der Konkurseröffnung: 19. März 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. April 1990.

5400 Baden, 6. April 1990 Konkursamt Baden

**Aargau** (1844)

Gemeinschuldnerin: Firma ***Ernst & Minder AG,*** Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Maschinen, Gartengeräten und Hobbyartikeln, Bruggerstrasse 194, 5400 ***Baden.***
Datum der Konkurseröffnung: 9. März 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 26. April 1990.
Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis längstens 26. April 1990 schriftlich Einsprache beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.
Beim Konkursamt Baden liegt ein Kaufsangebot für die Übernahme des gesamten Inventars (Warenlager und Einrichtungen) von Fr. 130 000.– vor. Gläubiger und Dritte können bis zum 26. April 1990 bei der Konkursverwaltung schriftlich höhere Kaufsangebote einreichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.
Besichtigung des Inventars nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden (Tel. 056 22 44 25).

5400 Baden, 6. April 1990 Konkursamt Baden

**Aargau** (1824)

Gemeinschuldnerin: ***Willi Marlies,*** geb. 1942, Sekretärin, von Mels SG, in ***Brugg,*** Zimmermannstrasse 35. Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. April 1990 (Wert 13. Februar 1990).

Gemeinschuldner: ***Wey Othmar,*** geb. 1936, Gärtner, von Mühlau AG, in ***Windisch,*** Dorfstrasse 19.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. April 1990 (Wert 27. Februar 1990).

Gemeinschuldner: ***Hagen Rolf,*** geb. 1955, Allrounder, von Lenzburg, in ***Brugg,*** Langmattstrasse 3.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Februar 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. April 1990 (Wert 27. Februar 1990).

5200 Brugg, 2. April 1990 Konkursamt Brugg

**Aargau** (1871)

Gemeinschuldnerin: ***Rotzetter Monika,*** geb. Rehm, geb. 1969, von St. Silvester FR, Serviertochter, in ***Mettau,*** Hauptstrasse 161.
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. April 1990 (Wert 23. März 1990).

Gemeinschuldner: ***Rotzetter André,*** geb. 1968, kaufmännischer Angestellter, von St. Silvester FR, in ***Mettau,*** Hauptstrasse 161.
Datum der Konkurseröffnung: 23. März 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. April 1990 (Wert 23. März 1990).

5200 Brugg, 6. April 1990 Konkursamt Laufenburg, 5200 Brugg

**Aargau** (1870)

Gemeinschuldner: ***Schneider Roland,*** geb. 1933, technischer Angestellter, von Wohlen AG, in ***Böttstein,*** Schlattstrasse 15.
Datum der Konkurseröffnjng: 21. März 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. April 1990 (Wert 21. März 1990).

5200 Brugg, 6. April 1990 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

**Aargau** (1873)

Gemeinschuldner: ***Winter Andreas,*** geb. 1966, Heizungsservicemonteur, von und in 5504 ***Othmarsingen,*** früher in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 30. April 1990 (Wert 28. März1990).

5600 Lenzburg, 3. April 1990 Konkursamt Lenzburg

**Aargau** (1872)

Gemeinschuldner: ***Zemp Anton,*** 1959, von Marbach LU, Kreuzstrasse 9, 5737, ***Menziken.***
Datum der Konkurseröffnung: 26. März 1990 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. April 1990.

5036 Oberentfelden, 6. April 1990 Konkursamt des Bezirks Kulm, 5036 Oberentfelden

**Ticino** (1904)

Fall. 23/90

Fallita: ***Genedil SA, Lugano*** (già DAS Dollop Appartement Service SA Lugano).
Data di apertura del fallimento: 20 marzo 1990 decreto della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.
Procedura sommaria: con decreto 3 aprile 1990 la medesima Pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 LEF riservata la facoltà ai creditori di anticipare le spese per la continuazione con una procedura ordinaria.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 aprile 1990.

6900 Lugano, 6 aprile 1990 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano 1° circondario
Per l'Ufficio: E. Antonini, uff.

**Vaud** (1846)

Faillie: ***BM S.A.,*** peinture et plâtrerie; rénovation et entretien d'immeubles, siège; avenue de Lausanne 59, 1020 ***Renens,*** dépôt: chemin Bas-de-Plan 9, 1030 Bussigny.
Propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Pully, parcelles nos 5384 et 5385.
Date du prononcé: 22 mars 1990.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 26 avril 1990.

1001 Lausanne, 2 avril 1990 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (1847)

Faillie: ***Roduit Laurent,*** 1950, précédemment Longemalle 24, à 1020 Renens, actuellement à l'avenue J.-J. Cart 1, 1006 ***Lausanne.***
Propriétaire d'immeubles sur le territoire de la commune de Troistorrents VS, parcelle no 6364.
Date du prononcé: 29 janvier 1990 (jugement du Tribunal fédéral ensuite de recours).
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 26 avril 1990.

1001 Lausanne, 2 avril 1990 Office des faillites: M. Vodoz, substitut A

**Vaud** (1850)

Failli: ***Auderset François,*** fils de Frida, né le 14 février 1965, originaire de Cormondes, monteur en mécanique, La Rive, 1426 ***Concise,*** associé de la société en nom collectif New Distribution Monnier & Cie, à Yverdon-les-Bains.
Date du prononcé: 21 mars 1990.
Faillite sommaire art. 231 LP.
Délai pour la production des créances et autres droits: 26 avril 1990.

1422 Grandson, 2 avril 1990 Le préposé aux faillites: Laurent

**Vaud** (1848)

Failli: ***Paschoud André,*** né le 7 juillet 1936, originaire de Genève, garagiste-camionneur, Les Laviaux B, 1086 ***Vucherens*** (associé dans la société en nom collectif Paschoud Frères, transport de choses par véhicules automobiles, 1086 Vucherens).
Date de l'ouverture de la faillite: 28 février 1990.
Faillite sommaire, cf. art. 231 LP.
Délai pour les productions: 26 avril 1990.
Communication relative à l'impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossiste émises par le failli sous no 809295 sont révoquées par la présente publication.

1510 Moudon, 2 avril 1990 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

**Vaud** (1849)

Faillie: ***Paschoud Frères,*** société en nom collectif, transport de choses par véhicules automobiles, 1086 ***Vucherens.***
Propriétaire d'un immeuble sis rière la commune de Vucherens, parcelle 298, «Aux Laviaux».
Date de l'ouverture de la faillite: 28 février 1990.
Faillite sommaire, cf. art. 231 LP.
Délai pour les productions; 26 avril 1990.

1510 Moudon, 2 avril 1990 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

**Vaud** (1845)

Failli: ***Fateri Ali,*** commerçant à Genève, domicilié chemin Sous-Voie 56, 1295 ***Mies*** VD.
Le failli est propriétaire d'immeubles, à savoir parcelle no 218 de la commune de Mies.
Date du prononcé: 13 février 1990.
Faillite sommaire cf. art. 231 LP.
Délai pour les productions: 26 avril 1990.
Délai pour l'indication des servitudes: 26 avril 1990.

1260 Nyon, 6 avril 1990 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Vaud** (1825)

Succession de ***Maier Walter,*** fils d'Albert, né le 23 juin 1934, de nationalité allemande, domicilié de son vivant à ***Yverdon-les-Bains,*** rue du Four 31, atelier mécanique à Champagne.
Date du prononcé: le 19 mars 1990.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: le 26 avril 1990.

1401 Yverdon-les-Bains, 30 mars 1990
Office des faillites d'Yverdon: J. Pilet, préposé

## Einstellung des Konkursverfahrens
## Suspension de la liquidation
## Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

**Zürich** (1874)

Über ***Buzzi Carlo,*** geb. 3. Februar 1932, von Wald ZH und Luzern, Stauffacherstrasse 98, 8004 ***Zürich,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Buzzi, beratender Ingenieur, Stauffacherstrasse 98, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Februar 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. April 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. April 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, 3. April 1990 Konkursamt Aussersihl-Zürich, Badenerstrasse 156, 8004 Zürich

**Zürich** (1826)

Über die ***Burlacher Emil & Co.,*** mit Sitz in 8424 ***Embrach,*** Eichenweg 73, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 22. Februar 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. März 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. April 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8424 Embrach, 30. März 1990 Konkursamt Embrach: R. Steiger, Notar-Stellvertreter

**Luzern** (1875)

Gemeinschuldnerin: ***Kollektivgesellschaft Heiner und Anni Darmstädter,*** Lebensmittelgeschäft, Büttenenhalde 42, ***Luzern.***
Konkurseröffnung: 15. März 1990 gemäss Art. 191 SchKG.
Einstellung mangels Aktiven: 30. März 1990.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. April 1990 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5000.– für das ordentliche Verfahren (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Basel-Landschaft** (1851)

Über ***Wyhüsli Guwag AG,*** vormals in Löhr, 4442 Diepflingen, heute Kantonsstrasse 23A, 4416 ***Bubendorf,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Sissach vom 4. August 1989 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 29. März 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. April 1990 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4450 Sissach, 30. März 1990 Konkursamt Sissach

**Thurgau** (1852)

Über die Firma ***Rewa-Immobilien AG,*** Weinbergstrasse 31, 8280 ***Kreuzlingen,*** ist durch Verfügungen des Bezirksgerichtspräsidenten Kreuzlingen am 9. Februar 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren am 27. März 1990 mangels Aktiven aber wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 20 000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8280 Kreuzlingen, 28. März 1990
Für das Konkursamt Kanton Thurgau:
Betreibungsamt Kreuzlingen

**Vaud** (1827)

La faillite ouverte le 14 décembre 1989, contre ***Sidler Jean-François,*** chemin du Tirage 1, 1299 ***Crans,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Remarque: Le failli est copropriétaire pour une demie d'un appartement sis à Divonne (F). Cet immeuble, grevé à concurrence de sa valeur, ne peut être inventorié que pour mémoire cf. art. 27 OOF.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 16 avril 1990, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 30 mars 1990 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

**Valais** (1876)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre ***Gonthier Aimé,*** de f. Jean, 1939, domicilié à Clos Novex, Foyer A 1, 1868 ***Collombey,*** par ordonnance rendue le 12 mars 1990 par le Tribunal du district de Monthey a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 30 mars 1990 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 avril 1990 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.

1870 Monthey, 3 avril 1990 Office des faillites de Monthey:
A. Levet, préposé

## Kollokationsplan
## Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Zürich** (1877)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über die ***Bryner Parkett AG,*** mit Sitz in 8049 Zürich, Bauherrenstrasse 33, und Geschäftsräumen in 8600 ***Dübendorf,*** Zürichstrasse 131, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. April 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 2. April 1990 Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Zürich** (1828)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Avangarde diffusion SA,*** Talackerstrasse 17, 8152 ***Opfikon,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. April 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wallisellen schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8304 Wallisellen, 6. April 1990 Konkursamt Wallisellen

**Zürich** (1829)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Klöti Albert Josef,*** geb. 4. Juni 1938, von Lufingen ZH, verheiratet, Kaufmann, wohnhaft in 8400 ***Winterthur,*** Turmstrasse 48, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, Stadthausstrasse 14, 8401 Winterthur, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. April 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur, Lindstrasse 10, 8400 Winterthur, anzuheben. Eine noch nicht rechtskräftige Forderung aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, kann jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Winterthur, 8400 Winterthur, als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Winterthur-Altstadt, 8401 Winterthur:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG
– zur Bestreitung der von der Konkursverwltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– zur Bestreitung einer noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8401 Winterthur, 30. März 1990 Konkursamt Winterthur-Altstadt

**Bern** (1830)

Schuldner: ***Garage Zimmerli, Inhaber Zimmerli Samuel,*** geb. 6. November 1953, von Lotzwil, Spitalgasse 15, 4900 ***Langenthal.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 17. April 1990.
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf. Innert dieser Frist können die Gläubiger den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven anfechten (Art. 32 KV) sowie, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Drittansprüche (Art. 47 bis 49) beim Konkursamt Aarwangen einreichen.

4912 Aarwangen, 6. April 1990 Konkursamt Aarwangen

**Bern** (1832)

Schuldnerin: ***MFL Metalflake AG,*** Spitalgasse 15, 4900 ***Langenthal.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 17. April 1990.
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

4912 Aarwangen, 6. April 1990 Konkursamt Aarwangen

**Bern** (1831)

Schuldnerin: ***Würmli-Huggler Therese,*** 1954, Serviceangestellte, Underem Gfell, 3860 ***Meiringen.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 2. Mai 1990.
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betreffend die als Kompetenzgut ausgesschiedenen Aktiven (Art. 32 KV) anfechten sowie Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KV), beim Konkursamt Oberhasli, 3860 Meiringen, einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

3860 Meiringen, 6. April 1990 Konkursamt Oberhasli

**Luzern** (1878)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Blättler Markus,*** geb. 13. Januar 1955, von Wolfenschiessen, Keramische Wand- und Bodenbeläge, Hochrütistrasse 30, 6005 ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. April 1990.
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 505053 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1879)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Niederberger Josef,*** geb. 14. März 1947, von Dallenwil NW, Möbellagerangestellter, Dornacherstrasse 9, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. April 1990.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1880)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Vucic Izeta,*** geb. 19. Dezember 1960, jugoslawische Staatsangehörige, Spitalangestellte, Bernstrasse 15, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. April 1990.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1881)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Vucic Dragomir,*** geb. 21. Januar 1951, jugoslawischer Staatsangehöriger, Betriebsangestellter, Bernstrasse 15, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. April 1990.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Stadt

**Luzern** (1882)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Barschat Manfred,*** geboren am 26. August 1935, von Lüterkofen SO, Kaufmann, Kaspar Kopp-Strasse 73, ***Ebikon,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. April 1990.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1883)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Portmann Erwin,*** geboren am 12. Mai 1943, von Romoos LU, Chauffeur, Hauptstrasse, 6102 ***Blatten, Gemeinde Malters,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Land, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, Kriens, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 9. bis 18. April 1990.

6000 Luzern, 2. April 1990 Konkursamt Luzern-Land

**Luzern** (1834)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Lötscher Ernst,*** geboren am 12. Mai 1940, von Littau, Inhaber Kiosk Bahnhofstrasse 1 in ***Emmenbrücke,*** Adligenstrasse 3/22, 6020 Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan zur Einsichtnahme der beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 28. März 1990 Konkursamt Hochdorf

**Luzern** (1833)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurse über ***Prigione Gerard,*** geboren am 24. Mai 1956, von Marbach, Verkäufer, Kirchfeld, 6284 ***Gelfingen,*** liegt der Kollokationsplan zur Einsichtnahme der beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 28. März 1990 Konkursamt Hochdorf

**Uri** (1784)

Im Konkursverfahren ***Tarnutzer Hermann,*** wohnhaft in 6034 ***Inwil,*** liegt ab dem Datum des 6. April 1990 der Kollokationsplan beim Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf, den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Auflage beim Konkursgericht anzuheben, ansonsten der Kollokationsplan rechtskräftig wird.
Sämtliche dem Konkursamt Uri II bekannten Gläubiger erhalten (auszugsweise) den Kollokationsplan zugestellt. Im übrigen wird auf Art. 247 ff. SchKG verwiesen.

6460 Altdorf, 6. April 1990 Lic. iur. Ruedi Herger,
Konkursamt Uri II
Birkenstrasse 3, 6440 Altdorf:
Lic. iur. Ruedi Herger

**Zug** (1884)

**Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über ***Palmieri Tommaso,*** geb. 21. Februar 1967, italienischer Staatsangehöriger, c/o Schuler, Rathausstrasse 1, 6340 ***Baar,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 6. April 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

63000 Zug, 3. April 1990 Konkursamt Zug

**Fribourg** (1835)

Faillie: ***Audace S.A.,*** agence de publicité, route du Château d'Affry 8, à ***Givisiez.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 6 avril 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

**St. Gallen** (1885)

**Kollokationsplan und Inventar**
Gemeinschuldnerin: ***Pap Dolores,*** Inhaberin der Einzelfirma Dolisprit, Brühlgasse 39, wohnhaft Hafnerstrasse 8, 9000 ***St. Gallen.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 18. April 1990.

9001 St. Gallen, 2. April 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

**St. Gallen** (1886)

**Kollokationsplan und Inventar**
Gemeinschuldnerin: Firma ***Griechische Marmore GmbH,*** Thalerstrasse, 9424 ***Rheineck.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: his 18. April 1990.

9001 St. Gallen, 3. April 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

**Aargau** (1887)

Im summarischen Konkursverfahren des ***Nania Angelo,*** geb. 1960, Chauffeur, italienischer Staatsangehöriger, in ***Döttingen,*** Unterfeldstrasse 7, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern heim Konkursamt Zurzach in Brugg zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 19. April 1990 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. heim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 6. April 1990 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

**Thurgau** (1836)

**Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar**
Im Konkurs über die Firma ***Re-Bau AG,*** Hauptstrasse 28, 8552 ***Felben-Wellhausen,*** liegen die zwei Lastenverzeichnisse, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse oder des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerichtlich anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind
a. Beschwerden gegen das Inventar bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau in Frauenfeld einzureichen;
h. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwalktung verzichtet hat, heim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.

8500 Frauenfeld, 29. März 1990 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

**Ticino** (1898)

Si rende noto che a datare dal 9 aprile 1990 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento ***Weissbaer Finanz SA, Lugano.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.

6900 Lugano, 6 aprile 1990 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario
Per l'Ufficio: E. Antonini, uff.

**Vaud** (1890)

**Modification de l'état de collocation**
Liquidation de la succession répudiée de ***Diserens-Hauser Robert,*** à ***Brent.*** Entreprise de revêtement de sols «Rodisol», à Chapelles-sur-Oron.
Nouveau dépôt de l'état de collocation ensuite d'admission de productions tardives et d'une cession générale de créances subséquente.
Délai pour intenter action en opposition du 16 avril 1990, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai.

1820 Montreux, 3 avril 1990 Office des faillites de Montreux: H. Rochat, préposé

**Vaud** (1888)

Faillie: ***Concept S.A.,*** siège rue de Lausanne 64, 1110 ***Morges.***
But: achat, réfection, transformation, modernisation de tous immeubles, tous produits pour l'habitat, réalisation de tous travaux mobiliers et immobiliers, prise de participation dans toutes entreprises ou sociétés.
L'état de collocation comprenant les états des charges est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 16 avril 1990, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1110 Morges, 6 avril 1990 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Vaud** (1889)

**Etat de collocation complémentaire**
Faillie: ***Granimarbre S.A.*** (anciennement Gailloud & Klay S.A./ Michel Gailloud S.A.), route de Crochy 22, 1024 ***Ecublens.***
L'état de collocation est déposé auprès de l'office soussigné ensuite de l'admission de créances suspendues (cf. art. 59 OOF), ainsi que de productions tardives.
Délai pour intenter action en opposition: 16 avril 1990, sinon l'état de collocation complémentaire sera considéré comme accepté.

1110 Morges, 6 avril 1990 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

**Vaud** (1853)

Faillie: ***Fyto-Biothera S.A.,*** ayant son siège place Bel-Air 4, 1260 ***Nyon.***
Date du dépôt: 6 avril 1990.
Délai pour intenter action en opposition: 16 avril 1990, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

1260 Nyon, 6 avril 1990 Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

***Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs***

**Vaud** (1837)

Faillie: ***La Nasse Comestibles, traiteur, Benninger et Retucci,*** société en nom collectif, Grand'Rue 2, 1814 ***La Tour-de-Peilz.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 16 avril 1990, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).

1800 Vevey, 30 mars 1990 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

**Valais** (1905)

Faillie: ***Humbert Gérard, Champlan.***
Date du dépôt de l'état de collocation: 6 avril 1990.
Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.

1950 Sion, 6 avril 1990 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

**Valais** (1891)

Faillie: ***Atelier d'architecture et d'urbanisme 73 SA,*** 1896 ***Vouvry.***
Date du dépôt: 6 avril 1990.
Délai pour ouvrir action: 17 avril 1990.
L'inventaire est également déposé (art. 73 OOF).

1870 Monthey, 3 avril 1990 Office des faillites: A. Levet, préposé

**Valais** (1892)

Failli: ***Brugnolo Dominique,*** de Rino, villa Les Colombes, 1868 ***Collombey.***
Date du dépôt: 6 avril 1990.
Délai pour ouvrir action: 17 avril 1990.
Les états des charges, les rapports d'estimation et l'inventaire sont également déposés (art. 125 ORI et 32 OOF).
Les déclarations de grossiste émises sous no 836.090 sont radiées par cette puhlication.

1870 Monthey, 3 avril 1990 Office des faillites: A. Levet, préposé

## Schluss des Konkursverfahrens
## Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG – LP – LEF 268)

**Zürich** (1893)

Das Konkursverfahren über ***Grossenbacher Patricia,*** geb. 14. März 1959, geschieden, von Egnach TG und von Basel-Stadt, Sachbearbeiterin, wohnhaft in 8492 ***Wila,*** Eilibergstrasse 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon vom 21. März 1990 als geschlossen erklärt worden.

8488 Turbenthal, 6. April 1990 Konkursamt Turbenthal: Hiestand, Konkursverwalter

**Bern** (1854)

Gemeinschuldnerin: ***Massara Bauunternehmung GmbH,*** Ulmenweg 9, 3013 ***Bern.***
Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 30. März 1990.

3000 Bern, 6. April 1990 Konkursamt Bern

**Luzern** (1855)

Das Konkursverfahren über ***Bisig Werner,*** geb. 11. April 1952, von Muotathal, Berater, Haus Zytlose, 6174 ***Sörenberg,*** vorher Werner Bisig, Lebensmittelgeschäft, Zuoz, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 30. März 1990 als geschlossen erklärt worden.

6170 Schüpfheim, 2. April 1990 Konkursamt Entlebuch

**Schwyz** (1894)

Das Konkursverfahren über ***Baumgartner Bruno Rolf,*** geb. 2. August 1952, von Winterthur ZH und Mörschwil SG, wohnhaft gewesen Restaurant «Neumühle», 8832 Wollerau, nunmehr wohnhaft Eublätz, 8844 ***Euthal,*** ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirks Höfe vom 28. März 1990 als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, 3. April 1990 Konkursamt Höfe: Hans Paul Zangerl, Notar

**St. Gallen** (1895)

Gemeinschuldner: ***Thurnherr-Haltinner Roman,*** 1957, Neudorfstrasse 25, 9463 ***Oberriet.***
Verfügung vom 29. März 1990.

9475 Sevelen, 6. April 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

**Aargau** (1856)

Das Konkursverfahren über ***Linea Giordano AG,*** Coiffeur-Salon, in 5430 ***Wettingen,*** Landstrasse 125, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidiums Baden vom 28. März 1990 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 6. April 1990 Konkursamt Baden

**Aargau** (1857)

Das Konkursverfahren über die Firma ***VITAG,*** Sportmedizinisches Rehahilitations-, Trainings- und Fitnesscenter, Mellingerstrasse 40, 5400 ***Baden,*** ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 27. März 1990 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, 6. April 1990 Konkursamt Baden

**Aargau** (1896)

Der Präsident des Bezirksgerichts Zurzach hat mit Urteil vom 29. März 1990 das summarische Konkursverfahren über ***Galfano Nicolo,*** geb. 1936, Gipser, italienischer Staatsangehöriger, in ***Klein-döttingen,*** Breiteweg 10, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 6. April 1990 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

**Valais** (1897)

Par décision du 27 mars 1990 le juge-instructeur suppléant du district de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de ***de Benedettis Joseph,*** anct. à Monthey, act. 1880 ***Bex.***

1870 Monthey, 3 avril 1990 Office des faillites: A. Levet, préposé

## Konkurssteigerung
## Vente aux enchères publiques après faillite
## Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG – LP – LEF 257–259)

**Fribourg** (1899)

**Vente d'immeubles – unique enchère**
Failli: ***Gruber Bernhard,*** chemin des Sauges 1, 1786 ***Sugiez.***
Date et lieu de l'enchère: vendredi 27 avril 1990 à 10 h. 30, dans la salle du Buffet de la Gare, 1786 Sugiez.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 10 avril 1990.
Immeuhles: commune du Bas-Vully

| Cadastre Art. | Nom local, nature, contenance |
|---|---|
| 520 | Chemin des Sauges no 1, habitation, garage et place de 801 m² |
| | n. la, Cabine transformatrice EEF (érigée sur fonds d'autrui). |
| | D + Ch. Chem. de servitude selon plan, en faveur et à charge des art. 520, 521, 522, 524, 525, 526, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 535, 519 et en faveur de l'art. 534. |
| | Mention: Améliorations foncières. Remaniement. RP 1986. |

L'immeuhle comprend:
Rez-de-chaussée / 1er étage:
1 salon avec cheminée
3 chambres
1 cuisine agencée et coin à manger
1 salle de bains
1 hall d'entrée
1 terrasse
1 gd galetas
Sous-sol / Rez-de-chaussée:
1 studio/WC-douche
1 hall d'entrée
1 buanderie
1 ahri
1 chaudière électr. par. acc. 2000 l et boiler 300 l (chauffage dans le sol)
1 garage
Cuhage total: 870 m³
Année de construction: 1985

Taxe cadastrale

| | |
|---|---|
| Fonds: | fr. 14 418.– |
| Bâtiment: | fr. 368 000.– |
| Estimation de l'office: | fr. 575 000.– |

L'immeuhle pourra être visité le mardi 17 avril 1990, de 15 h. à 16 h.
L'immeuble sera adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, 3 avril 1990 Office cantonal des faillites, Frihourg: B. Meuwly, suhstitut

**Graubünden** (1732¹)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**
Gemeinschuldnerin: ***Posthotel Silvaplana AG,*** 7513 ***Silvaplana.***
Steigerungstag: Freitag, den 11. Mai 1990, Beginn um 15 Uhr.
Steigerungsort: Hotel Albana, 7500 St. Moritz.
Auflage der Steigerungshedingungen: vom 2. April bis am 12. April 1990 auf dem Büro des Konkursamtes 7503 Samedan.
Steigerungsobjekte:
Grundhuch Silvaplana:
1. 10/58 Anteile A an Grundbuchblatt Nr. 51573, Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 92 mit Sonderrecht an der unterirdischen Autoeinstellhalle Nr. P 1 mit 58 Autoeinstellplätzen Nrn. 1 his 20 im 3. Untergeschoss, Nr. 21 his 39 im 2. Untergeschoss, Nrn. 40 his 58 im 1. Untergeschoss.
   Konkursamtliche Schätzung pro Autoeinstellplatz Fr. 22 000.–.
2. Grundbuchhlatt Nr. 51574, Stockwerkeigentum 93/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 92 mit Sonderrecht am Dancing mit Bar Nr. R 1, WC-Anlage und Weinkeller im 2. Untergeschoss.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 602 000.–.
3. Grundhuchhlatt Nr. 51575, Stockwerkeigentum 53/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 92 mit Sonderrecht am Grill, Bar, Office, Küche Nr. R 2, Kellerräume und WC-Anlage im 1. Untergeschoss.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 411 000.–.
4. Grundhuchhlatt Nr. 51581, Stockwerkeigentum 90/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 92 mit Sonderrecht am Restaurant, Bar, Office Nr. R 3, Küche und Economat im Erdgeschoss.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 789 000.–.
5. Grundhuchblatt Nr. 51620, Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 92 mit Sonderrecht an der 5-Zimmer-Wohnung Nr. 40 mit Treppenaufgang in die dazugehörenden 2 Zimmer und Galerie im 3. Ober- und Dachgeschoss mit Kellerabteil im 2. Untergeschoss.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 307 000.–.
6. Grundhuchhlatt Nr. 51622, Stockwerkeigentum 28/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 92 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung Nr. 42 mit Treppenaufgang in die dazugehörenden 2 Zimmer im 3. Ober- und Dachgeschoss mit Kellerabteil im 2. Untergeschoss.
   Konkursamtliche Schätzung Fr. 239 000.–.

Beschreibung der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:
Grundhuch Silvaplana
Parzelle Nr. 92, Plan Nr. 36, Dorf, Grundbuchhlatt Nr. 92, Aparthotel Post Assek. Nr. 21, Kehrichthäuschen Assek. Nr. 21a, 1637 m² Gebäudegrundfläche mit Hofraum, Garten.
Eigentümer: die jeweiligen Eigentümer der Grundhuchblätter Nrn. 51573 his 51625, Stockwerkeigentum,
Konkursamtliche Schätzung Fr. 12 142 000.–.
Dazu gehört Parzelle Nr. 1770.
Beschreihung der Parzelle Nr. 1770:
Parzelle Nr. 1770, Plan 35, Dorf, Grundhuchhlatt Nr. 1770, 263 m² Parkplatz.
Eigentümer: die jeweiligen Eigentümer von Parzelle Nr. 92.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor Erteilung des Zuschlages auf Abrechnung am Zuschlagspreis folgende Barzahlung zu leisten:

| | |
|---|---|
| 1. pro Autoabstellplatz | Fr. 2 500.– |
| 2. für Grundhuchblatt 51574 | Fr. 60 000.– |
| 3. für Grundbuchblatt 51575 | Fr. 45 000.– |
| 4. für Grundbuchblatt 51581 | Fr. 80 000.– |
| 5. für Grundbuchblatt 51620 | Fr. 31 000.– |
| 6. für Grundbuchblatt 51622 | Fr. 24 000.– |

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerh von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Besichtigung nach telefonischer Rücksprache (Tel. Nr. 082 4 81 63).

7503 Samedan, 27. März 1990 Konkursamt Oberengadin: Gian Zanotta

**Aargau** (1683[1])

**Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung**
Das Konkursamt des Bezirks Zofingen, 5036 Oberentfelden, versteigert im Konkurs des ***Fröhlich Siegfried, Aarburg,*** am Mittwoch, 9. Mai 1990, 14.30 Uhr, im Kurthhaus/Rathaus, Städtchen, Aarburg, folgende Liegenschaft:
Grundbuch Aarburg Nr. 513, Kat. Plan 50, Parzelle 498
1,23 a Gebäudeplatz, Städtchen
Wohn- und Geschäftshaus Nr. 158
Konkursamtliche Schatzung inkl. Zugehör: Fr. 818 000.–.
Es handelt sich um ein Altstadthaus im Zentrum mit Metzgerei und Ladenlokal sowie Wohnung, Ladeneinrichtung sowie diverse Metzgereieinrichtungen sind als Zugehör vorhanden.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von Fr. 10 000.– zur Sicherung der Verwertungskosten, Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. bis 27. April 1990 beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden (Gemeindehaus, 3. Stock) zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung des Steigerungsobjekts: Montag, 9. April 1990, 14 bis 16 Uhr.

5036 Oberentfelden, 30. März 1990 — Konkursamt Zofingen, 5036 Oberentfelden, Tel. 064 43 50 46

**Ticino** (1906[2])

**Avviso d'incanto unico**
Eredità giacente: ***Meyer Peter Friedrich,*** 1910, già domiciliato a ***Steckborn.***
Immobili da realizzare: nel comune di Palagnedra, zona RFP

| Ubicazione | Denominazione | mapp. n. | misura m² | stima uff. Fr. |
|---|---|---|---|---|
| Bordei | stalla | 487 | 35 | 14.– |
| | diroccati | | 80 | 32.– |
| | prato-bosco | | 15 085 | 6034.– |
| | | | 15 200 | 6080.– |

Valore complessivo di stima peritale: fr. 32 000.–.
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 30 aprile 1990.
Data e luogo dell'incanto: 17 maggio 1990, alle ore 15, nella sala comunale di Palagnedra.

6600 Locarno, 3 aprile 1990 — Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'Ufficio: G. F. Cavalli, uff.

***Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori***

## Nachlassverträge Concordats–Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

### Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Luzern** (1900)

Schuldnerin: ***Hotel-Restaurant «Sursee» AG (Hôtel-Restaurant «Sursee» SA) (Hotel-Restaurant «Sursee» Ltd.),*** Bahnhofstrasse 15, 6210 ***Sursee.***
Datum der Stundungsbewilligung: 20. März 1990.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. vom 20. März bis und mit 20. Juli 1990.
Sachwalter: Emil Schnyder, Sachwalter, c/o Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Habsburgerstrasse 20, Postfach 4166, 6002 Luzern.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 30. April 1990.
Gläubigerversammlung: Montag, 18. Juni 1990, 10 Uhr, im Restaurant «Kreuz», Bertiswil, Gemeinde Rothenburg.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.
Die Nachlass-Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 20. März 1990, allfällige Zinsforderungen separat aufgerechnet, unter Angabe allfälliger Pfand- oder Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Nachlass-Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzuteilen.
Die Beweismittel sind beizulegen.
Von der Nachlass-Stundung nicht betroffen ist die neue Eigentümerin («Imper» Importvertriebs AG) sowie deren Betriebsgesellschaft (OTEL Management)

6002 Luzern, 2. April 1990
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Emil Schnyder
c/o Redinvest Finanz und Verwaltungs AG

### Bestätigung des Nachlassvertrages Homologation du concordat Omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306, 308, 317)

**Graubünden** (1901)

Die Nachlassbehörde des Kreises Chur hat in ihrer Sitzung vom 18. Januar 1990, mitgeteilt am 22. März 1990, den von der Firma ***Directa Frucht AG,*** 7000 ***Chur,*** ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich bestätigt.
Mit dem Vollzug ist die gerichtlich bestellte Sachwalterin beauftragt worden. Der Vertrag ist für alle Gläubiger verbindlich und in Rechtskraft erwachsen.

7000 Chur, 3. April 1990 — Die gerichtlich bestellte Sachwalterin Fiduciar Treuhand AG Chur: F. Janggen E. Jäger

## Verschiedenes–Divers–Diversi
SchKG – LP – LEF

**Nidwalden** (1902)

**Aufforderung zu Kostensicherung**
(SchKG Art. 169, 193 ff.)
In der ausgeschlagenen Verlassenschaft des ***Bächler Willi,*** geb. 21. Oktober 1945, von Emmen LU, geschieden, wohnhaft gewesen Mühlemattstrasse 13, 6374 ***Buochs,*** gestorben am 15. Mai 1987 in Littau, sind keine Aktiven zur Deckung der Liquidationskosten vorhanden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen an die unterzeichnete Amtsstelle einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird die konkursamtliche Liquidation nicht angeordnet.

6370 Stans, 3. April 1990 — Der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs: Weber

**Vaud** (1858)

**Convocation au failli**
A vous, ***Fateri Ali,*** domicilié chemin Sous-Voie 56, 1295 ***Mies,*** actuellement en voyage à l'étranger:
Le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé votre faillite en date du 13 février 1990. Ce prononcé est actuellement exécutoire.
L'administration de la faillite vous a convoqué par lettre à deux reprises sans succès.
Vous êtes sommé de vous présenter à l'office des faillites de Nyon le jeudi 19 avril 1990, à 14 h., en vue d'être interrogé.
L'administration de votre faillite a par ailleurs procédé au séquestre de votre courrier cf. art. 38 OOF. En raison de votre absence, un certain nombre d'envois sont en suspens à l'office des faillites et n'ont pu être ouverts. Il sera procédé à l'ouverture du courrier le 19 avril 1990, même en cas d'absence de votre part.
Vous êtes également sommé par la présente de remettre à l'office des faillites de Nyon, d'ici au 19 avril 1990, la comptabilité que vous avez dû tenir depuis votre inscription au registre du commerce.
Si vous ne donnez pas suite aux présentes sommations, nous considérerons que vous faites volontairement obstacle à la procédure de faillite et prendrons toutes mesures nécessaires, voire pénales, à votre sujet.

1260 Nyon, 2 avril 1990 — Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

***Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs***

*– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.*
*– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.*
*– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).*

*Merci pour votre coopération*

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus–Titoli smarriti

### Aufruf–Sommation–Diffida

Es wird vermisst:
Altersparheft Nr. 5.012.091.0 der Raiffeisenbank Wettingen-Baden, mit einem Saldo per 26. März 1990 von Fr. 89 354.50.
An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 7. Oktober 1990 dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (583[3])

5400 Baden, 3. April 1990 — Gerichtspräsidium Baden

Es werden vermisst:
– Eigentümerschuldbrief über Fr. 6000.– vom 19. Dezember 1947, Beleg I/9285, Maximalzinsfuss 6%
– Eigentümerschuldbrief über Fr. 6000.– vom 22. Juni 1949, Beleg I/9830, Maximalzinsfuss 6,5%
– Eigentümerschuldbrief über Fr. 13 000.– vom 5. August 1950, Beleg II/6417, Maximalzinsfuss 6%
– Eigentümerschuldbrief über Fr. 10 000.– vom 30. September 1952, Beleg II/8021, Maximalzinsfuss 6,5%

alle 4 Titel zugunsten der Erbengemeinschaft Friedrich Aeby-Kunz sel. und lastend in den Pfandstellen VI–IX auf der Liegenschaft Kirchberg-Grundbuchblatt Nr. 340, Plan 13.
Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (584[3])

3400 Burgdorf, 3. April 1990 — Der Gerichtspräsident II: Urech

Es werden vermisst:
Vinkulierte Namenaktie der Sparkasse Küssnacht Nr. 628, nominal Fr. 1000.–, eingetragen im Aktienregister der Sparkasse Küssnacht, mit allen dazugehörenden Coupons,
Vinkulierte Namenaktie der Sparkasse Küssnacht Nr. 755, nominal Fr. 1000.–, eingetragen im Aktienregister der Sparkasse Küssnacht, mit allen dazugehörenden Coupons,
Vinkulierte Namenaktie der Sparkasse Küssnacht Nr. 354, nominal Fr. 1000.–, eingetragen im Aktienregister der Sparkasse Küssnacht, mit allen dazugehörenden Coupons,
Kassenobligation der Sparkasse Küssnacht Nr. 4764, nominal Fr. 15 000.–, Laufzeit 5 Jahre, Zinssatz 5%, Verfall 6. Juni 1985, lautend auf den Inhaber, mit sämtlichen Coupons,
Kassenobligation der Sparkasse Küssnacht Nr. 4970, nominal Fr. 5000.–, Laufzeit 4 Jahre, Zinssatz 5¼%, Verfall 12. Februar 1985, lautend auf den Inhaber, mit sämtlichen Coupons,
Kassenobligation der Sparkasse Küssnacht Nr. 5493, nominal Fr. 5000.–, Laufzeit 4 Jahre, Zinssatz 6¼%, Verfall 18.Februar 1986, lautend auf den Inhaber, mit sämtlichen Coupons.
Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirks Küssnacht am Rigi vom 3. April 1990 werden der oder die unbekannten Inhaber dieser Wertpapiere aufgefordert, diese innert eines Jahres ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Einzelrichter des Bezirks Küssnacht am Rigi vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (585[3])

6403 Küssnacht am Rigi, 3. April 1990
Bezirksgericht Küssnacht am Rigi
Der Einzelrichter: lic. iur. Benno Neidhart

Es werden vermisst:
– Aktienzertifikat Nr. 1 im Gesamtwert von Fr. 49 500.– nominal, über 495 Inhaberaktien Nrn. 1 bis 495 zu je Fr. 100.– nominal, ohne Dividendencoupons
– Aktienzertifikat Nr. 2 im Gesamtwert von Fr. 200.– nominal, über 2 Inhaberaktien Nrn. 496/497 zu je Fr. 100.– nominal, ohne Dividendencoupons
– Aktienzertifikat Nr. 6 im Gesamtwert von Fr. 200 000.– nominal, über 2000 Inhaberaktien Nrn. 501 bis 2500 zu je Fr. 100.– nominal, ohne Dividendencoupons
– Aktienzertifikat Nr. 7 im Gesamtwert von Fr. 250 000.– nominal, über 2500 Inhaberaktien Nrn. 2501 bis 5000 zu je Fr. 100.– nominal, ohne Dividendencoupons

der TKB Medical AG mit Sitz in Luzern.
Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (586[3])

6000 Luzern, 2. April 1990
Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt: Fischer

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Namenaktie wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.
Couponloses Zertifikat (Nr. 102.829) über eine Namenaktie Solothurner Handelsbank, nom. Fr. 500.–, lautend auf Frey Felix. (581[3])

4600 Olten, 3. April 1990 — Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. E. Brügger

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.
Inhaberschuldbrief vom 18. Oktober 1938 lastend auf GB Trimbach Nr. 1389 im 1. Rang im Betrage von Fr. 14 200.–, Gläubigerin: EKO Hypothekar- und Handelsbank, Olten. (582[3])

4600 Olten, 3. April 1990 — Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. E. Brügger

Der allfällige Besitzer der
a. Inhaberaktie Cellulose Attisholz AG – jetzt Attisholz Holding AG – Attisholz, Nr. 207 537, mit Coupons Nr. 14 ff, à nom. Fr. 500.–,
b. Stammaktie Solothurn–Münsterbahn (SMB) Nr. 1366, ohne Couponbogen, à nom. Fr. 25.–,

ist aufgefordert, den, beziehungsweise die Titel innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen. Werden die Titel nicht vorgelegt, erfolgt die Kraftloserklärung. (195[2])

4502 Solothurn, 31. Januar 1990 — Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Der allfällige Inhaber der Obligation Nr. 41800 der Raiffeisenbank Zuchwil von Fr. 5000.–, Zinsfuss 4,5%, fällig am 9. Februar 1990, mit Coupon Nr. 3, lautend auf Inhaber, sowie des Sparheftes Nr. 1685/03 der Raiffeisenbank Zuchwil, mit einem eingetragenen Saldo von Fr. 12 846.05, per 6. Januar 1990, wird aufgefordert, die beiden Titel innerhalb eines halben Jahres, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vorzulegen, ansonst diese Titel kraftlos erklärt werden. (580[3])

4500 Solothurn, 30. März 1990
Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Wasseramt: M. Affolter

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
Fr. 10 000.– 5¼% Kassenobligation der Bank Finalba, Zürich, Titel Nr. 33558, Laufzeit 30. November 1985–1990, inkl. Coupons 1989 und folgende.
Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1999[1])

8026 Zürich, 7. Dezember 1989 — Bezirksgericht Zürich Der Gerichtssekretär: lic. iur. N. Bannwart

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 20 février 1991 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, 2e rang, profite des cases libres, intérêt maximum 8%, constituée le 14 janvier 1971 par M. Pierre Chabloz, à Gryon, inscrite sous no 237 996 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle no 1593 dont les enfants de Pierre Chabloz sont propriétaires au territoire de la commune de Gryon. (202[2])

1860 Aigle, 31 janvier 1990 — Le président: Ph. Goermer

L'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 125 000.– du 10 août 1962, inscrite sous no 279, grevant en 2e rang avec profit des cases libres la parcelle 3510 du cadastre de Corcelles-Cormondrèche, gage collectif avec l'art. 1619 du cadastre de Peseux, propriété de M. Albert Fluckiger, est sommé de produire ce titre dans un délai d'une année à compter de la première publication au greffe du Tribunal de Boudry sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (587³)

2017 Boudry, 3 avril 1990 — Le président du Tribunal: François Delachaux

---

Par ordonnance du 2 février 1990 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de 10 cédules hypothécaires au porteur de fr. 100 000.– chacune et de 15 cédules hypothécaires au porteur de fr. 20 000.– chacune, toutes inscrites au registre foncier le 24 avril 1963 sous PjB 1106, grevant au 2e rang la parcelle no 2683 de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de la SI Champel-Elysée C SA, à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (215²)

1211 Genève 3, 2 février 1990 — G. Reymond, greffier

---

Le détenteur du titre suivant:

livret de dépôts Banque Cantonale Vaudoise au porteur, no 301.906, créancier de fr. 6045.45, créé le 2 octobre 1952, propriété de Pierre Jacot Guillarmod, est sommé de me le produire jusqu'au 2 juillet 1990, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1962¹)

1014 Lausanne, 1er décembre 1989 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

---

Le détenteur du titre suivant:

livret d'épargne Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne au porteur no 21579, créancier de fr. 8692.45, créé le 24 janvier 1983, propriété de dame Hélène Krattinger-Bron, est sommé de me le produire jusqu'au 2 juillet 1990, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1988¹)

1014 Lausanne, 4 décembre 1989 — Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

---

Le détenteur des titres suivants:

parts sociales nominatives de fr. 100.– nominal chacune constituant une partie du capital social de la Société Coopérative de la Maison Familiale, société coopérative qui a son siège à Lausanne, parts portant les numéros:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 001 à 004 | 227 | 372 | 527 | 675 |
| 006 à 011 | 228 | 377 à 382 | 533 | 677 à 679 |
| 013 | 230 à 235 | 394 à 398 | 535 à 539 | 682 à 686 |
| 015 à 034 | 241 | 434 | 541 à 543 | 698 à 710 |
| 044 | 242 | 435 | 545 | 715 |
| 046 à 048 | 253 | 441 à 445 | 546 | 717 à 719 |
| 073 à 093 | 254 | 448 à 468 | 549 | 722 |
| 096 | 272 | 471 | 550 | 724 à 731 |
| 130 | 283 à 292 | 477 | 556 | 747 à 755 |
| 134 à 151 | 295 | 479 | 558 | 757 à 761 |
| 159 | 297 | 500 à 504 | 565 | 763 à 800 |
| 160 | 298 | 513 | 576 à 587 | |
| 162 | 303 | 514 | 590 à 593 | |
| 165 à 167 | 308 à 312 | 517 | 596 | |
| 169 à 190 | 316 | 518 | 607 à 616 | |
| 194 | 319 à 322 | 521 | 628 à 631 | |
| 210 à 215 | 354 à 363 | 524 | 633 à 639 | |
| 220 à 225 | 371 | 525 | 665 à 673 | |

est sommé de me les produire jusqu'au 10 août 1990, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (194²)

1014 Lausanne, 30 janvier 1990

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J.-J. Rognon

---

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 10 décembre 1990 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, no 152457 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 20 000.–, 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite le 29 juin 1978, grevant la parcelle 16 de la commune de Pomy, propriété de M. Albert Miéville, de Pomy. (1963²)

1400 Yverdon-les-Bains, 30 novembre 1989 — Le président: A. Tanner, v.-p.

---

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione alla instanza 22 gennaio 1990, in applicazione degli art. 870 ss. CCS, 981 ss. CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 60 000.–, iscrizione n. 1077 del 20. 8. 1960, gravante in 1° rango le part. n. 22, 24, 696, 120, 142, 156, 162, 252, 300, 357, 656, 663, 963, 148, 155 RFD Coldrerio di proprietà della Fondazione orfanotrofio femminile Vanoni con sede in Lugano a volerla produrre alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (201¹)

6850 Mendrisio, 29 gennaio 1990 — Il Pretore: Avv. Pierluigi Valli

---

## Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Die erstmals in Nr. 192 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 3. Oktober 1989 als vermisst aufgerufenen folgenden Werttitel:

a. Kassaobligation 5¼% der Schweizerischen Volksbank, Biel, Nr. 26328, von nom. Fr. 5000.–, mit Coupons per 8. Juli 1985 bis 8. Juli 1989;
b. zwei Obligationen 5¼% der Schweizerischen Volksbank, Bulle, Nrn. 43668–69, von nom. je Fr. 5000.–, ohne Coupons,

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (588)

3011 Bern, 3. April 1990 — Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

---

Nach Ablauf der Auskündigungsfrist wird die Namenaktie Nr. 4461, à nom. Fr. 500.–, der Bergbahnen Crap Sogn Gion AG, mit Sitz in Laax, als kraftlos erklärt. (589)

7130 Ilanz, 6. April 1990 — Bezirksamt Glenner, Der Präsident: lic. iur. Ph. Caduff

---

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 10 000.– Kassenobligation der Raiffeisenbank Beromünster, Nr. 4163, Zinssatz 4¾%, Laufzeit 29. Januar 1986–89, ohne Coupon. (590)

6210 Sursee, 3. April 1990 — Der a. o. Amtsgerichtspräsident I von Sursee: Bucherer

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 30. März 1990 folgende Titel als kraftlos erklärt:

289 Inhaberaktien der Schweizerischen Kreditanstalt (+ PS CS Holding), Zürich, à nom. Fr. 500.–, Valoren-Nr. 133.368, Titel Nrn. 117383–431 (je 1 Stk.), 118043–82 (je 1 Stk.), 501675–76 (je 100 Stk.). (591)

8026 Zürich, 30. März 1990 — Bezirksgericht Zürich, Der Gerichtssekretär: lic. iur. N. Bannwart

---

Es wird als nichtig und kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief per Fr. 4000.–, zugunsten der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, nunmehr Neue Aargauer Bank, Filiale Döttingen-Klingnau, vom 6. April 1961, lastend im 1. Rang auf IR Endingen Nr. 644. (592)

8437 Zurzach, 28. März 1990 — Gerichtspräsidium

---

Par jugement du 3 avril 1990 rendu par le président du Tribunal I du district de Moutier, en application de l'art. 870 CCS, la cédule hypothécaire suivante a été annulée:

Cédule hypothécaire de fr. 11 350.– (6%) au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 8 janvier 1926 à série IIg no 918 et le 10 juillet 1939 à série IIg no 6191, grevant en 1er rang, en gage collectif, les immeubles feuillets 350, 427 et 929 de Tavannes, propriétés de MM. Paul-Pierre et Charles-Edouard Haenni et Mlle Danielle Haenni et usufruit de Mme Hermine Haenni née Nasch. (593)

2740 Moutier, 3 avril 1990 — Le président du Tribunal I: R. Lerch

---

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con suo decreto 3 aprile 1990, ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di fr. 265 000.–, iscritta con doc. n. 6749 del 23 giugno 1976, gravante in 1° rango il foglio di PPP no 3938, fondo base part. 484 RFD Paradiso, di proprietà dei signori Boni Eligio, Regazzoni Renato, Boni Maurizio, Boni Andreina, Müller-Boni Marina e Boni Luca. (594)

6900 Lugano, 3 aprile 1990 — Il Pretore: Avv. Mauro Ermani

---

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## *Geschäftseröffnungsverbot*

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Herrn Wojciech Klembowski, Galerie «Krak», Mattenstrasse 44 in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden.
Die Sperrfrist für den Bewilligungsnehmer wurde mit Gültigkeit ab 1. Juni 1990 auf 5 Jahre festgesetzt. Während dieser Zeit ist es Herrn Wojciech Klembowski untersagt, in der Schweiz ein Geschäft mit Handarbeitsartikeln zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen.

Den Damen Margrith Jost und Erika Niemann, Pelzwaren, Neuhausstrasse 33 in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden.
Die Sperrfrist für die Bewilligungsnehmerinnen wurde mit Gültigkeit ab 1. April 1990 auf 5 Jahre festgesetzt. Während dieser Zeit ist es den Damen Jost und Niemann untersagt, in der Schweiz ein Geschäft mit Pelzwaren zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen.

Frau Pia Weibel, Kinderboutique «Puzzle», Industriegasse 3 in Biel, ist die Bewilligung zum Durchführen eines Total-Ausverkaufes erteilt worden.
Die Sperrfrist für die Bewilligungsnehmerin wurde mit Gültigkeit ab 28. Februar 1990 auf 5 Jahre festgesetzt. Während dieser Zeit ist es Frau Pia Weibel untersagt, in der Schweiz ein Geschäft mit Kinderbekleidung zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 943)

2501 Biel, 6. April 1990 — Städt. Polizei-Inspektorat Biel, Der Polizei-Inspektor: Ch. Kupferschmid

## *Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation*

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations
du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

L'autorisation de procéder à une liquidation totale a été délivrée à M. Georges Herzog, maison de mode pour dames, rue de Nidau 11, à Bienne.
De ce fait, il est interdit à M. Georges Herzog Junior, adm. de la maison de mode Herzog SA., d'ouvrir, d'exploiter ou de participer d'une manière quelconque à un commerce similaire, sur tout le territoire suisse, pendant un délai de 5 ans, à compter du 1er mars 1990.

L'autorisation de procéder à une liquidation totale a été délivrée à M. Claude Mauri, président du conseil d'administration de la maison de chaussures Verdan SA., rue de Nidau 56, à Bienne.
Par conséquent, il sera interdit à M. Mauri, d'ouvrir, d'exploiter ou de participer d'une manière quelconque à un commerce similaire pendant un délai de 5 ans, à compter du moment où la liquidation aura pris fin, c'est-à-dire, le 25 avril 1990.

L'autorisation de procéder à une liquidation totale a été délivrée à M. Pascal Migy, tapissier-décorateur, rue Neuhaus 32, à Bienne.
De ce fait, il sera interdit à M. Pascal Migy, d'ouvrir, d'exploiter ou de participer d'une manière quelconque à un commerce de meubles de style et d'objets pour la décoration intérieure, sur tout le territoire suisse, pendant un délai de 5 ans, à compter du moment ou la liquidation aura pris fin, c'est-à-dire le 29 avril 1990. (A 944)

2501 Bienne, 6 avril 1990 — Inspection de la Police, Bienne, L'inspecteur de police: Ch. Kupferschmid

## *Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation*

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations
du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du Canton de Vaud a accordé à M. Daniel Pécoud, pour son magasin d'horlogerie-bijouterie sis à la Grand'Rue 8, à Pully, un permis de liquidation générale de commerce pour cause de cessation définitive d'activité.
Délai d'interdiction: 25 septembre 1995. (A 945)

1014 Lausanne, 6 avril 1990 — Département de la justice de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

## *Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione*

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni
del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

Il signor Stefano Cimasoni, Ponte Capriasca, è autorizzato ad attuare la liquidazione totale della merce, pelletteria, del suo negozio «IN» in via Manzoni 8 a Lugano-Besso.
Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 9 luglio 1995. (A 946)

6501 Bellinzona, 2 aprile 1990 — Dipartimento dell'economia pubblica

## *Öffentliches Inventar*

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: ***Fellmann Pius Paul,*** 1958, von Ufhusen, in ***Baden*** wohnhaft gewesen, gestorben am 20. März 1990.
Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.
Frist bis 7. Mai 1990. (A 947³)

5400 Baden, 3. April 1990 — Gerichtspräsidium Baden

---

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *Sasim S.A. en liquidation, Fribourg*

**Première publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 19 mars 1990 a décidé de la dissolution de la société et de son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur M. Heinrich Kohler, Sous-Cor, 1262 Eysins, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 948³)

1700 Fribourg, 6 avril 1990 — Le liquidateur

---

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *Interka Holding S.A. en liquidation, Lausanne*

**Troisième publication**
Par décision de son assemblée général extraordinaire du 4 janvier 1990, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, auprès du liquidateur, M. Patrick Monnier, route de Duillier, Trélex. (A 810¹)

1261 Trélex, 23 mars 1990 — Le liquidateur: Patrick Monnier

---

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *Sainz S.A., Montreux*

**Première publication**
L'assemblée générale extraordinaire du 26 février 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances éventuelles par écrit, avec les pièces justificatives, dans le délai d'un mois suivant la troisième publication, en mains des liquidateurs Gabriel Nicod et Cecilia Sainz, p. a. Fiduciaire Legista S.A., rue Neuve 11, 1003 Lausanne. (A 949³)

1003 Lausanne, 2 avril 1990 — Les liquidateurs

---

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

## *Eripol Restauration S.A. en liquidation, Renens*

**Première publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mars 1990 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice Fides, succursale de Lausanne, avenue de Rumine 37. (A 950³)

1003 Lausanne, 29 mars 1990 — La liquidatrice: Fides

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *Technosoft WWD AG in Liquidation, Zug*

**Erste Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Februar 1990 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Chamerstrasse 52, 6303 Zug, c/o RRW Consult, anzumelden. (A 951³)

6303 Zug, 2. April 1990 — Der Liquidator

---

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

## *Möbel Sihlquai AG in Liquidation, Zürich*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 22. Februar 1990 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 952³)

8039 Zürich, 2. Februar 1990

Der Liquidator: Just Bruno
Hummelackerstrasse 27, 8106 Adlikon

# Marken–Marques–Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédérai de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale**

## Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 11. August 1989 **375284**
**Lee Cooper S.A.**, 16, rue de la Pelisserie, **1204 Genf**

Duftstoffe, Mittel für die Körper- und Schönheitspflege; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle; Haar- und Hautpflegepräparate; Sonnenbräunungsmittel; nicht-medizinische Toilettenpräparate; After-Shave; Eau de Cologne; Rasierpräparate; Desodorisierungsmittel für den persönlichen Gebrauch und Antitranspirantien.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.
Farbenanspruch: Die Marke wird rot, weiss und schwarz ausgeführt.

---

Hinterlegungsdatum: 17. August 1989 **375285**
**Colourbox Cosmetics Limited,** 182–184, Campden Hill Road, Kensington, **GB-London W8 7AS** (Grossbritannien)

Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Shampoos, nicht-medizinische Toilettenprodukte, Kosmetika.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 17. August 1989 **375286**
**The Royal Bank of Canada – La Banque Royale du Canada,** 1 Place Ville Marie, **Montreal** (Quebec, Kanada)

Gedruckte Publikationen.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375287**
**Feyco AG,** Industriestrasse,
**9430 St. Margrethen SG**

**ALPOFLEX**

Erneuerung der Marke Nr. **240494.** Firma geändert. Schutzfrist ab 18. August 1989.

Farben, Firnisse, Lacke.
Int. Kl. **2**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375288**
**Feyco AG,** Industriestrasse,
**9430 St. Margrethen SG**

**ALPOFLEXAL**

Erneuerung der Marke Nr. **240495.** Firma geändert. Schutzfrist ab 18. August 1989.

Farben, Firnisse, Lacke.
Int. Kl. **2**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375289**
**Dentsply Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Eisenbahnstrasse 180, **D-Dreieich** (Bundesrepublik Deutschland)

**BIODENT**

Erneuerung der Marke Nr. **241176.** Firma geändert. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 18. August 1989.

Künstliche Zähne.
Int. Kl. **10**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375290**
**Dentsply Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Eisenbahnstrasse 180, **D-Dreieich** (Bundesrepublik Deutschland)

Biodent

Erneuerung der Marke Nr. **241177.** Firma geändert. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 18. **August** 1989.

Künstliche Zähne.
Int. Kl. **10**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375291**
**Transvik System AB,** Skeppsbron **18, S-10313 Stockholm** (Schweden)

TRANSVIK

Druckereierzeugnisse, Zeitungen und Zeitschriften; Computerprogramme.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375292**
**Münchener Lodenfabrik Joh. Gg. Frey-GmbH & Co.,** Osterwaldstrasse 9–10, **D-München** (Bundesrepublik Deutschland)

LODEN Frey

Erneuerung der Marke Nr. **240797.** Firma geändert. Schutzfrist ab 18. August 1989.

Lodenstoffe und Kleider aus diesen Stoffen.
Int. Kl. **24, 25**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375293**
**Prof. Dr. Cuno Pümpin,** Sonnenbergstrasse 29, **8645 Jona**

Dynamik-Prinzip

Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Druckereierzeugnisse; Zeitungen, Zeitschriften.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375294**
**Optronics, Ltd.,** 365 Buggati, **Salt Lake City** (UT 84115, Vereinigte Staaten von Amerika)

par 1 golf
**"The Incredible Golf Machine"**

Computerisierte Golfspielanlage zur Anwendung im Haus.
Int. Kl. **28**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 18. August 1989 **375295**
**Courage Limited,** Ashby House, 1 Bridge Street, **GB-Staines** (Middx TW18 4TP, Grossbritannien)

COURAGE

Erneuerung der Marke Nr. **243861.** Sitz verlegt. Schutzfrist ab 18. August 1989.

Bier, Lagerbier, Starkbier, Ale und Porter.
Int. Kl. **32**
Fabrikation und Handel.

---

Data del deposito: 21 agosto 1989 **375296**
**Digoplex S.A., 6537 Grono**

BY KIWI™

Caschi di protezione per lo sport e per il lavoro.
Cl. int. **9**
Fabbricazione e commercio.

---

Hinterlegungsdatum: 21. August 1989 **375297**
**Sadia Concordia S/A. Indústria e Comércio,** Rua Senador Attilio Fontana, 86, **Concórdia-SC** (Brasilien)

Sadia

Fleisch und Geflügel.
Int. Kl. **29**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 22 août 1989 **375298**
**Victor Company of Japan, Limited,** No 12, 3-chome, Moriya-cho, Kanagawa-ku, **Yokohama City** (Japon)

Appareils électriques dans la mesure où ils sont compris dans la classe 9, appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques, enregistreurs vidéo et magnétophones, caméras vidéo et magnétophones combinés, dispositifs pour copier, corriger et éditer sur des enregistreurs vidéo et magnétophones, récepteurs de télévision et enregistreurs vidéo et/ou magnétophones combinés, cassettes vidéo vierges ou pré-enregistrées, parties et accessoires pour ces produits dans la mesure où ils sont compris dans la classe 9; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

## Bilanzen–Bilans–Bilanci

# Bank Hofmann AG, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1989**
(nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung) (B 60)

| Aktiven | Fr. | Fr. | Passiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 28 461 210.35 | Bankenkreditoren auf Sicht | | 43 776 510.03 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 45 832 690.95 | Bankenkreditoren auf Zeit | | 37 488 725.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 44 482 000.— | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 31 296 325.— | |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 25 044 000.— | | Kreditoren auf Sicht | | 202 895 631.59 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 301 830.— | Kreditoren auf Zeit | | 107 841 552.80 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 6 897 468.— | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 52 843 162.80 | |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 145 945 854.83 | Depositenhefte | | 34 142 362.11 |
| – davon hypothekarisch gedeckt | 4 770 691.— | | Kassenobligationen | | 142 456 000.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 28 460 000.— | Sonstige Passiven | | 142 515 654.85 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 284 950 762.93 | Aktienkapital | | 20 000 000.— |
| – davon hypothekarisch gedeckt | 9 191 529.30 | | Gesetzliche Reserve | | 7 200 000.— |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | —.— | Andere Reserven | | 63 300 000.— |
| Hypothekaranlagen | | 37 588 488.25 | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | | 437 310.53 |
| Wertschriften | | 89 256 415.65 | | | |
| Dauernde Beteiligungen | | 1.— | | | |
| Bankgebäude | | 11 500 000.— | | | |
| Sonstige Aktiven | | 78 377 024.95 | | | |
| | | 802 053 746.91 | | | 802 053 746.91 |

### Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

**Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | | |
| Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen | 8 880 000.— | |
| Kantone und Gemeinden | 14 800 000.— | |
| Banken (nachrangig) | 1 900 000.— | |
| Banken | 35 400 000.— | |
| Finanzgesellschaften | 4 200 000.— | |
| Industrielle Unternehmen | 5 600 000.— | |
| Andere | 3 100 000.— | 73 880 000.— |
| Inländische Pfandbriefe | | 6 400 000.— |
| Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere: | | |
| Banken | 832 500.— | |
| Finanzgesellschaften | 2 697 794.— | |
| Industrielle Unternehmen | 2 358 930.— | |
| Andere | 997 915.65 | 6 887 139.65 |
| Ausländische Obligationen: | | |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften | 132 575.— | |
| Andere | 1 770 701.— | 1 903 276.— |
| Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere | | 186 000.— |
| Total | | 89 256 415.65 |

**Beteiligungen**

| | Fr. |
|---|---|
| Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere | 1.— |
| Total | 1.— |

**Aktiven im Ausland**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Forderungen gegenüber dem Ausland insgesamt | | 338 713 000.— |
| – davon | | |
| Bankendebitoren mit einer Laufzeit bis 90 Tagen | 47 598 000.— | |
| Bankendebitoren mit einer Laufzeit über 90 Tagen | 16 638 000.— | |
| Total Bankendebitoren im Ausland | 64 236 000.— | |

**Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte**

| | Fr. |
|---|---|
| Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen | 38 433 218.— |
| Verpflichtungen aus Akkreditiven | 13 482 333.— |
| Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen | 1 277 877.— |
| Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen | 49 060 635.20 |
| Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen | 41 542 198.55 |

### Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1989

| Aufwand | Fr. | Ertrag | Fr. |
|---|---|---|---|
| Passivzinsen | 20 412 450.55 | Aktivzinsen | 36 797 018.57 |
| Kommissionsaufwand | 3 180 874.94 | Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere | 92 516.65 |
| Bankbehörden und Personal | 21 454 092.15 | Kommissionsertrag | 38 940 840.69 |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen | 2 993 959.40 | Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 9 033 015.29 |
| Geschäfts- und Bürokosten | 15 286 381.99 | Wertschriftenertrag | 6 365 897.65 |
| Steuern | 8 100 000.— | Verschiedenes | 3 593 495.22 |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 10 900 000.— | | |
| Reingewinn | 12 495 025.04 | | |
| | 94 822 784.07 | | 94 822 784.07 |

**Gewinnverteilung**

| | Fr. |
|---|---|
| Saldovortrag vom Vorjahr | 442 285.49 |
| Reingewinn pro 1989 | 12 495 025.04 |
| | 12 937 310.53 |
| | Fr. |
| Dividende | 6 000 000.— |
| Gesetzliche Reserve | 500 000.— |
| Andere Reserven | 6 000 000.— |
| Vortrag | 437 310.53 |
| | 12 937 310.53 |

# Canadian Imperial Bank of Commerce (Suisse) S.A., Genève

**Bilan au 28 février 1990**
(sans compte de pertes et profits) (B 77)

| Actif | Fr. | Fr. | Passif | Fr. | Fr. |
|---|---|---|---|---|---|
| Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux | | 1 478 153.— | Engagements en banque à vue | | 4 538 095.— |
| Avoirs en banques à vue | | 14 081 243.— | Engagements en banque à terme | | 116 943 950.— |
| Avoirs en banques à terme | | 47 220 933.— | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 96 346 450.— | |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 28 515 858.— | | Créanciers à vue | | 14 735 418.— |
| Effets de change et papiers monétaires | | 2 199 420.— | Autres passifs | | 9 180 564.— |
| – dont rescriptions et bons du trésor | —.— | | Capital | | 40 000 000.— |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 2 347 595.— | Réserve légale | | 2 500 000.— |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 43 098 815.— | Solde du compte de pertes et profits | | 388 287.— |
| – dont garantis par hypothèque | 86 035.— | | | | |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 100 000.— | | | |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 61 073 746.— | | | |
| – dont garantis par hypothèque | 2 839 000.— | | | | |
| Titres | | 9 851 335.— | | | |
| Autres actifs | | 6 835 074.— | | | |
| | | 188 286 314.— | | | 188 286 314.— |

# J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1989**
(nach Gewinnverteilung)

**Aktiven** (B 65) **Passiven**

| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
|---|---|---|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 13 982 614.07 | Bankenkreditoren auf Sicht | | 19 189 189.86 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 33 374 499.18 | Bankenkreditoren auf Zeit | | 334 049 505.80 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 126 161 437.05 | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 288 132 421.50 | |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 99 891 687.50 | | Kreditoren auf Sicht | | 57 141 379.32 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 20 456 544.90 | Kreditoren auf Zeit | | 7 005 317.05 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | —.— | – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 4 170 000.— | |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 39 472 301.99 | Akzepte und Eigenwechsel | | —.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 68 805 655.15 | Sonstige Passiven | | 50 673 784.87 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 70 385 376.95 | Dividende | | 2 800 000.— |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an | | | Spezialdividende | | 4 000 000.— |
| öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 5 000 000.— | Aktienkapital | | 20 000 000.— |
| Wertschriften | | 125 653 768.90 | Gesetzliche Reserve | | 6 200 000.— |
| Dauernde Beteiligungen | | 1 200 000.— | Allgemeine Reserve | | 24 100 000.— |
| Sonstige Aktiven | | 20 777 112.10 | Vortrag auf neue Rechnung | | 110 133.39 |
| | | 525 269 310.29 | | | 525 269 310.29 |

| | Fr. | | Fr. |
|---|---|---|---|
| Garantien und Verpflichtungen aus Akkreditiven | | Garantien und Verpflichtungen aus Akkreditiven | 24 513 344.15 |
| Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren | 37 548.75 | Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren, Edelmetallen und Waren | 37 548.75 |

**Zusammenstellung der Wertschriften**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | | |
| Banken | 2 083 000.— | |
| Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere: | | |
| Banken | —.— | |
| Finanzgesellschaften | —.— | |
| Industrielle Unternehmen | 564 387.60 | 2 647 387.60 |
| Ausländische Obligationen: | | |
| Öffentlich-rechtliche Körperschaften | 5 304 260.57 | |
| Andere | 109 846 218.58 | 115 150 479.15 |
| Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere | | 7 855 902.15 |
| | | 125 653 768.90 |

**Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere: | | |
| Finanzgesellschaften | | 200 000.— |
| Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere: | | |
| Banken | 1 000 000.— | |
| Finanzgesellschaften | —.— | 1 000 000.— |
| | | 1 200 000.— |

**Gliederung der Auslandaktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Gesamtbetrag der Auslandaktiven | | 417 329 563.71 |
| – davon Bankendebitoren bis 90 Tage | 100 693 718.82 | |
| Bankendebitoren über 90 Tage | 22 368 000.— | |
| Total Bankendebitoren im Ausland | 123 061 718.82 | |

**Aufwand** **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1989** **Ertrag**

| | Fr. | | Fr. |
|---|---|---|---|
| Passivzinsen | 22 273 865.31 | Aktivzinsen | 20 795 932.33 |
| Kommissionsaufwand | 628 561.83 | Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere | 2 502 988.55 |
| Bankbehörden und Personal | 14 018 315.10 | Kommissionsertrag | 20 153 978.28 |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen | 2 176 219.— | Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 3 104 854.94 |
| Geschäfts- und Bürokosten | 9 607 118.94 | Wertschriftenertrag | 12 739 283.19 |
| Steuern | 4 285 751.15 | Verschiedenes | 685 056.41 |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 2 410 756.49 | | |
| Reingewinn 1989 | 4 581 505.88 | | |
| | 59 982 093.70 | | 59 982 093.70 |

**Gewinnverteilung**

| | Fr. |
|---|---|
| Gewinnvortrag aus 1988 | 128 627.51 |
| Reingewinn 1989 | 4 581 505.88 |
| Total | 4 710 133.39 |
| | Fr. |
| Zuweisung an die gesetzliche Reserve | 600 000.— |
| Zuweisung an die allgemeine Reserve | 4 000 000.— |
| Vortrag auf neue Rechnung | 110 133.39 |
| Total | 4 710 133.39 |
| | Fr. |
| Ausschüttung einer Dividende zu Lasten der allgemeinen Reserve | 2 800 000.— |
| Ausschüttung einer Spezialdividende zu Lasten der allgemeinen Reserve | 4 000 000.— |

# MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## *Ernennungen beim Bundesamt für Aussenwirtschaft*

Der Bundesrat hat Rolf Jeker, 1946, Dr. oec. HSG, von Büsserach SO, als neuen Stellvertreter des Diektors des Bundesamtes für Aussenwirtschaft (BAWI) gewählt und ihn gleichzeitig zum bevollmächtigten Botschafter und Delegierten des Bundesrates für Handelsverträge ernannt. Rolf Jeker war bisher (Vizedirektor des BAWI und vqerantwortlich für den Bereich Exportrisikogarantie–Exportförderung.
Rolf Jeker tritt die Nachfolge von Botschafter Mario A. Corti, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, an, der auf Ende Mai 1990 in die Privatwirtschaft wechselt. Der Bundesrat hat von der Demission von Botschafter Corti Kenntnis genommen und ihm den Dank für die geleisteten Dienste ausgesprochen.
Ferner hat der Bundesrat Marino Baldi, 1941, Dr. oec. HSG, von Muotathal SZ, zum bevollmächtigten Botschafter ernannt. Dr. Baldi ist Vizedirektor des BAWI und verantwortlich für den Direktionsbereich «Recht, Internationale Investitionen und unsichtbare Transaktionen».

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

## *Nominations à l'Office fédéral des affaires économiques extérieures*

Le Conseil fédéral a nommé M. Rolf Jeker, Dr en économie HSG, 1946, de Büsserach SO, Ambassadeur plénipotentiaire, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux et Suppléant du directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieurs (OFAEE). M. Jeker succède à l'Ambassadeur Mario A.Corti qui quittera l'administration fédérale à fin mai 1990 pour poursuivre sa carrière dans l'économie privée. Le Conseil fédéral a pris acte, avec remerciements pour les services rendus, de la démission de l'Ambassadeur Corti.
Par ailleurs, le Conseil fédéral a autorisé M. Marino Baldi, Dr en économie HSG, 1941, de Muotathal SZ, à se prévaloir du titre d'Ambassadeur plénipotentiaire dans l'exercice de ses fonctions. M. Baldi est Vice-directeur à l'OFAEE, responsable du domaine des investissements internationaux, des transactions invisibles et du droit.

Département fédéral de l'économie publique

## *Bauausschreibung*

**Amt für Bundesbauten;** Abteilung Ingenieurwesen, 3003 Bern

Thun, Wittaumatte, Lärmschutzbauten: Ausbau Schiessanlagen

Die Arbeiten umfassen den Ausbau von zwei ein- bis dreigeschossigen Spezialbauwerken aus Stahlbeton.

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeitsgattungen:

| BKP | Arbeitsgattung | Hauptausmasse/Angaben ca. |
|---|---|---|
| 232 | Starkstrominstallationen | Installationen |
| 235 | Telefonanlagen | Installationen und Apparate |
| 236 | Schwachstrom/Messleitungen | Installationen und Apparate |
| 237 | Sicherheitsanlagen | Installationen und Apparate |
| 242 | Wärmeerzeugung | Ölfeuerung Heizleistung 120 kW |
| 243 | Wärmeverteilung | Statische Raumheizung ca. 50 kW, Lufterhitzeranschlüsse |
| 244 | Lüftungsanlagen | 15 Lüftungs-, Lufthaiz- und Luftkühlanlagen mit total ca. 600 000 m³/h; 2 Entstaubungsanlagen mit je ca. 20 000 m³/h |
| 265 | Hebeeinrichtungen | Einschienenkran 16 t; Zweischienenkran 16 t; Portal-Schienenkran 16 t |
| 267 | Kugelfang-Kiesförderung | 1 Stahl-Silo Inhalt ca. 80 m³; 6 Förderbänder, total ca. 50 m¹; 1 Kiesumschlaggerät |
| 285 | Innere Oberflächenbehandlungen | Beton-Imprägnierungen 13 000 m²; Deckende Anstriche: Mineralischer Untergrund: 5 000 m² Metallischer Untergrund: 1 000 m² |

Die Ausgabe der Angebotsformulare beginnt im Frühsommer 1990, teilweise gestaffelt in Losen. Der Baubeginn der ersten Schiessanlage ist im Frühjahr 1990, derjenige der zweiten voraussichtlich im Herbst 1990. Die Ausbauarbeiten sind ab Frühling 1991 mit Fertigstellung gegen Ende 1992 geplant.
Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis 25. April 1990 dem **Amt für Bundesbauten, Abteilung Ingenieurwesen, 3003 Bern,** schriftlich zu melden. Mit der Anmeldung sind Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 132)

# Banca del Gottardo, Lugano

**Bilancio al 31 dicembre 1989**
(dopo le deliberazioni dell'assemblea generale degli azionisti)

(B 67)

| Attivo | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale | | 156 491 075.85 |
| Crediti a vista presso banche | | 139 822 516.61 |
| Crediti a termine presso banche | | 2 218 295 643.36 |
| – dei quali con scadenza fino a 90 giorni | 1 235 500 868.98 | |
| Impieghi presso banche | 2 358 118 159.97 | |
| Effetti cambiari e carta monetata | | 321 139 458.68 |
| – dei quali rescrizioni e buoni del tesoro | | —.— |
| Conti correnti senza copertura | | 246 133 475.87 |
| Conti correnti con copertura | | 400 194 445.93 |
| – dei quali con garanzia ipotecaria | 101 802 865.12 | |
| Antipazioni e prestiti fissi senza copertura | | 514 527 807.02 |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura | | 929 107 114.66 |
| – dei quali con garanzia ipotecaria | 41 363 753.46 | |
| Crediti in conto corrente e prestiti | | |
| a enti di diritto pubblico | | 276 408 125.72 |
| Investimenti ipotecari | | 407 858 690.— |
| Prestiti a clienti | 2 774 229 659.20 | |
| Titoli | | 388 829 239.14 |
| Partecipazioni permanenti | | 80 000 000.— |
| Stabili per uso della banca | | 163 604 837.52 |
| Altre poste dell'attivo | | 129 051 998.93 |
| | | 6 371 464 429.29 |

| Passivo | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Debiti a vista presso banche | | 90 884 499.97 |
| Debiti a termine presso banche | | 1 912 412 404.90 |
| – dei quali con scadenza fino a 90 giorni | 1 327 328 260.27 | |
| Debiti presso banche | 2 003 296 904.87 | |
| Conti creditori a vista | | 417 183 094.97 |
| Conti creditori a termine | | 2 044 979 479.96 |
| – dei quali con scadenza fino a 90 giorni | 1 550 454 616.21 | |
| Libretti di risparmio | | 49 549 049.59 |
| Libretti di deposito | | 124 815 894.83 |
| Obbligazioni e buoni di cassa | | 255 576 730.— |
| Prestiti in obbligazioni | | 410 000 000.— |
| – dei quali con rango posteriore | 100 000 000.— | |
| Fondi della clientela | 3 302 104 249.35 | |
| Accettazioni e effetti all'ordine | | 660 660.16 |
| Debiti ipotecari su stabili della banca | | 60 000 000.— |
| Altre poste del passivo | | 400 846 889.91 |
| Dividendo | | 30 750 000.— |
| Capitale azionario | | 125 000 000.— |
| Capitale buoni di partecipazione*) | | 33 750 000.— |
| Riserva legale | | 208 000 000.— |
| Riserva straordinaria | | 205 000 000.— |
| Riporto dell'utile | | 2 055 725.— |
| Fondi propri | 573 805 725.— | |
| | | 6 371 464 429.29 |

*) 41 440 buoni di partecipazione di fr. 100.— nominale garantiscono il diritto di conversione di un prestito convertibile.

**Informazioni complementari al bilancio al 31 dicembre 1989**

**Titoli**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Obbligazioni svizzere: | | 46 300 711.89 |
| Confederazione (compresi i crediti iscritti nel libro del debito) | 25 826 123.36 | |
| Cantoni | —.— | |
| Comuni e città | 1 110 715.70 | |
| Società finanziarie | 373 874.84 | |
| Banche | 18 365 220.41 | |
| Altre | 624 777.58 | |
| Azioni svizzere: | | 23 962 128.75 |
| Banche | 22 384 119.10 | |
| Società finanziarie | 427 228.86 | |
| Imprese industriali | 757 170.92 | |
| Altre | 393 609.87 | |
| Obbligazioni estere: | | 313 937 984.99 |
| Enti di diritto pubblico | 60 710 098.95 | |
| Altre | 253 227 886.04 | |
| Azioni estere e altri titoli di partecipazione | | 3 764 122.49 |
| Quote di fondi d'investimento | | 864 291.02 |
| | | 388 829 239.14 |

**Partecipazioni permanenti**

| | Fr. |
|---|---|
| Azioni svizzere: | |
| Banche | 70 000 000.— |
| Società finanziarie | 10 000 000.— |

| **Totale degli attivi all'estero** | Mio Fr. | Mio. Fr. |
|---|---|---|
| Estero | | 4 060,5 |
| – dei quali CEE | 2 388,3 | |
| Altri paesi europei | 481,3 | |
| USA e Canada | 288,7 | |
| Altri paesi extraeuropei | 902,2 | |
| di cui: | | |
| Impieghi presso banche | Estero | |
| – con scadenza fino a 90 giorni | 1 215,3 | |
| – con scadenza superiore a 90 giorni | 779,5 | |

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Garanzie e impegni derivanti da accreditivi | | 547 420 448.75 |
| – di cui garanzie | 427 102 329.39 | |
| Impegni assunti mediante girata di effetti riscontati | | 27 794 000.— |
| Impegni di versamento su azioni | | 62 069 985.— |
| Crediti risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi | | 73 486 791.86 |
| Impegni derivanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi | | 19 713 880.98 |

**Conto profitti e perdite**

| **Dare** | Fr. | **Avere** | Fr. |
|---|---|---|---|
| Interessi passivi | 367 137 848.08 | Interessi attivi | 388 907 706.45 |
| Commissioni | 8 371 009.15 | Proventi da effetti cambiari e carta moneta | 30 139 706.71 |
| Organi della banca e personale | 62 863 331.10 | Provvigioni | 96 594 061.07 |
| Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale | 6 952 601.24 | Proventi da operazioni su divise e i metalli preziosi | 21 327 182.28 |
| Spese generali e spese d'ufficio | 36 165 464.78 | Reddito del portafoglio titoli | 22 766 912.24 |
| Imposte e tasse | 10 000 000.— | Reddito delle partecipazioni permanenti | 37 665 000.— |
| Ammortamenti e accantonamenti | 61 700 000.— | Diversi | 3 789 685.60 |
| Utile al 31 dicembre 1989 | 48 000 000.— | | |
| | 601 190 254.35 | | 601 190 254.35 |

# MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## *Soumission de travaux de construction*

**Office des constructions fédérales;** Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Mategnin GE – Douane – Transformation intérieure, création de lucarnes, local vélos et véranda

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

| CFC | Catégorie de travaux | Désignation | Quantité | Envoi des soumissions | Début présumé des travaux |
|---|---|---|---|---|---|
| 214 | Charpente: | plancher et lucarnes | 3 pièces | déb. mai 1990 | juillet 1990 |
| 222 | Ferblanterie: | cheneau EP placage | 110 m² | déb. mai 1990 | juillet 1990 |
| 224 | Couverture: | isolation et tuiles | 280 m² | déb. mai 1990 | juillet 1990 |
| 243 | Chauffage: | | 3 logmt | déb. mai 1990 | juillet 1990 |
| 250 | Sanitaire: | | 3 logmt | déb. mai 1990 | juillet 1990 |
| 273 | Menuiserie: | int./ext. portes et fenêtres | 25 + 30 p. | déb. mai 1990 | juillet 1990 |
| 285 | gypserie/peinture | galandages et plafond | 280 + 250 m² | déb. mai 1990 | juillet 1990 |

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit à: **l'Office des constructions fédérales, Arrondissement 1, bd de Grancy 37, 1006 Lausanne,** d'ici au 20 avril 1990, en indiquant:

– la désignation du lieu: Mategnin GE – Douane – Av. F. Dubois 50;
– le no de CFC et la description des travaux qui les intéressent.

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 131

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern –
Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Changement d'adresse?**

*Vous désirez une remise sans lacune de la Feuille officielle suisse du commerce!*
*Nous avons besoin, 3 jours avant votre déménagement, des informations suivantes:*

***Ancienne adresse***
*Nom:*
*Prénom:*
*Rue:*
*Case postale:*
*NPA/Lieu:*

***Nouvelle adresse***
*Nom:*
*Prénom:*
*Rue:*
*Case postale:*
*NPA/Lieu:*

***Changement d'adresse dès le:***

# swissair

Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich

Mitteilung an die Inhaber der

## Optionsscheine A und B ab 3% Optionsanleihe 1987–2001

## Optionsscheine C und D ab 3¼% Optionsanleihe 1989–1999

## Call-Optionen -B- Put-Optionen ab 3% Kassascheinen 1988–1995

Der Verwaltungsrat der SWISSAIR hat an seiner Sitzung vom 14. März 1990 beschlossen, der am 26. April 1990 stattfindenden ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Gesellschaft unter anderem zu beantragen, das Aktienkapital in einem ersten Schritt von Fr. 709 171 750.– auf Fr. 772 171 170.– zu erhöhen durch Ausgabe von 180 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 350 Nennwert, unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre und Inhaber von Genussscheinen. Diese Inhaberaktien sind für die Fluggesellschaften SAS und/oder Singapore Airlines reserviert.

Ferner soll in einem zweiten Schritt das Kapital um max. Fr. 38,9 Mio. erhöht werden durch Ausgabe von neuen Namenaktien und neuen Inhaberaktien von je Fr. 350 Nennwert, welche den Aktionären und Inhabern von Genussscheinen in der Weise zum Bezug angeboten werden, dass auf 20 bisherige Namenaktien 1 neue Namenaktie von Fr. 350 Nennwert und auf 20 bisherige Inhaberaktien bzw. 100 Genussscheine 1 neue Inhaberaktie von Fr. 350 Nennwert bezogen werden können. Der Bezugspreis wird rechtzeitig vor der Generalversammlung bekanntgegeben. Da die Inhaber der obenerwähnten Optionsscheine und Call-Optionen noch bis zum unten angegebenen Stichtag Genussscheine mit Bezugsrecht erwerben können, steht der Betrag der zweiten Teil-Erhöhung des Aktienkapitals bzw. die Anzahl der dabei auszugebenden Aktien erst kurz vor der Generalversammlung definitiv fest.

Gemäss Ziffer 5.5 der Optionsbedingungen der 3% Optionsanleihe 1987–2001, gemäss Ziffer 6 der Optionsbedingungen der 3¼% Optionsanleihe 1989–1999, gemäss Ziffer 6 der Optionsbedingungen der Call-Option -B- sowie gemäss Ziffer 5 der Optionsbedingungen der Put-Option ab 3% Kassascheinen 1988–1995 geben wir bekannt, dass noch

**bis spätestens 18. April 1990, mittags**

durch Ausübung der rubrizierten Optionen nennwertlose Genussscheine der Swissair erworben werden können, die das Recht zum Bezug der neuen Inhaberaktien gewähren, bzw. im Falle der Put-Optionen Genussscheine zum bisherigen Put-Optionspreis angedient werden können. Inhaber von Optionen, welche von diesem Recht Gebrauch machen wollen, haben ihre Optionsscheine bis zum genannten Datum bei einer der in den jeweiligen Optionsbedingungen genannten Banken zur Ausübung einzureichen (für die Put-Optionen zusammen mit den entsprechenden Genussscheinen samt Anrechtscoupons).

Nach dem 18. April 1990 werden bei Ausübung des Optionsrechtes nur noch Genussscheine ex Bezugsrecht geliefert, bzw. können bei Ausübung der Put-Option nur noch Genussscheine ohne Bezugsrecht eingereicht werden. Eine allfällige Reduktion der Optionspreise gemäss den jeweiligen Optionsbedingungen für die bis zum genannten Datum nicht ausgeübten Optionen wird rechtzeitig in den Pflichtblättern publiziert. Aufträge zur Ausübung von Optionen zum reduzierten Optionspreis werden frühestens am Tage der Publikation ausgeführt.

Zürich, 6. April 1990

**SWISSAIR**
Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

| **Valoren-Nummern:** | |
|---|---|
| 3% Optionsanleihe 1987–2001 (cum Option) | 120.785 |
| Optionsschein A 1987–1991 | 238.080 |
| Optionsschein B 1987–1993 | 238.081 |
| 3¼% Optionsanleihe 1989–1999 (cum Option) | 120.791 |
| Optionsschein C 1989–1992 | 238.086 |
| Optionsschein D 1989–1994 | 238.087 |
| 3% Kassaschein 1988–1995 (ex Option) | 120.788 |
| Call-Option -B- 1988–1991 | 238.083 |
| Put-Option 1988–93 | 238.084 |

# Forbo

**Forbo AG, Zürich**
(Holdinggesellschaft)

## Mitteilung an die Inhaber von Optionsscheinen der 3½% Optionsanleihe 1989–97

Der Verwaltungsrat der Forbo AG beantragt der Generalversammlung vom 27. April 1990 eine Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 14 500 000 auf Fr. 69 000 000.

Die Kapitalerhöhung wird in 2 Tranchen realisiert.

1. In einer ersten Tranche soll das Aktienkapital erhöht werden um nominal Fr. 5 700 000 auf Fr. 60 200 000 durch Ausgabe von 20 667 neuen Inhaberaktien und 15 666 neuen Namenaktien.

   Bezugsverhältnis: 1:12 für Aktionäre bzw. 1:48 für Partizipanten.

   Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1990 dividendenberechtigt.

2. Schaffung der maximalen Anzahl neuer Aktien, die für den Rückzug der Partizipationsscheine erforderlich sind, nämlich:
   - 13 333 Inhaberaktien und 13 334 Namenaktien für den Umtausch der 80 000 ausstehenden Partizipationsscheine von je Fr. 50.– nominal in Inhaberaktien von Fr. 200.– nominal und Namenaktien von Fr. 100.– nominal, und zwar im Verhältnis zum Nominalwert, wonach je 6 Partizipationsscheine zum Umtausch in eine Inhaberaktie plus eine Namenaktie berechtigen, und
   - 16 000 Inhaberaktien und 16 000 Namenaktien als Sicherstellung der erforderlichen Anzahl Aktien, um den Inhabern von Optionsscheinen aus der im Februar 1989 emittierten 3% Optionsanleihe 1989–97 das Wahlrecht einzuräumen, anstelle der 96 000 reservierten Partizipationsscheine ebenfalls Inhaber- und Namenaktien zu erwerben.

Gemäss Ziffer 5 der Optionsbedingungen können

**bis Dienstag, 17. April 1990, mittags**

durch Ausübung von Optionen die nachfolgenden Titel erworben werden, welche das Recht zum Bezug der neuen Titel gewähren und ab 1. Januar 1990 dividendenberechtigt sind:

| **gegen Optionen:** | **Partizipationsscheine:** | **zum Preis von:** |
|---|---|---|
| 5 A (Val.-Nr. 175.991) | 1 | Fr. 600.– |
| 5 B (Val.-Nr. 175.992) | 1 | Fr. 640.– |

Inhaber von Optionsscheinen, welche von diesem Recht Gebrauch machen wollen, haben ihre Optionsscheine bis zum obigen Datum bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken zur Ausübung einzureichen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
HandelsBank NatWest
Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Volksbank

Nach dem 17. April 1990 werden bei Ausübung der Optionsrechte nur noch Partizipationsscheine ex Bezugsrecht geliefert.

Unter der Voraussetzung, dass die Kapitalerhöhung in der vorgesehenen Form durchgeführt wird, wird der Optionspreis für den Bezug von Partizipationsscheinen mit Wirkung ab 21. Mai 1990 um den gemäss Ziffer 5.2 der Optionsbedingungen ermittelten Betrag reduziert. Die neuen Optionspreise werden so rasch als möglich publiziert.

Die Modalitäten der Kapitalerhöhung ermöglichen den Inhabern von Optionsscheinen, im Rahmen der normalen Optionsfristen (bis 15. 12. 1992 für Optionsscheine A bzw. bis 15. 12. 1994 für Optionsscheine B) mit je 30 Optionsscheinen je eine Inhaberaktie von Fr. 200.– nominal plus eine Namenaktie von Fr. 100.– nominal zum vorgenannten Optionspreis für 6 Partizipationsscheine zu erwerben.

Zürich, 5. April 1990

**FORBO AG**

## Inter-American Development Bank Washington

**6% Anleihe 1984–96 von SFr. 100 000 000**
(Valoren-Nummer 879 833)

Die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am **5. April 1990** fällige Tilgungsrate von **SFr. 5 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 5. April 1990 bleiben somit noch Titel im Nennwert von **SFr. 95 000 000** dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im April 1990

Aus Auftrag:
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## HP-Verlag AG

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 30. März 1990 u. a. beschlossen:

### Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1989 wird eine Dividende von 12% +3% Bonus ausbezahlt:
- Aktien Kategorie «A» (Valoren: 189 796) Fr. 3.75 brutto
- Aktien Kategorie «B» (Valoren: 189 801) Fr. 15.— brutto

Die Auszahlung (abzüglich 35% Verrechnungssteuer) erfolgt ab 2. April 1990 gegen Zustellung von Coupon Nr. 6 durch nachstehend aufgeführte Geschäftsstellen:

HP-Verlag AG, Stämpflistrasse 13, CH-3052 Zollikofen
HP-Verlag AG, Haferweg 13, D-4630 Bochum 1

Der Verwaltungsrat

# ESCOR Freizeit

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung Mittwoch, 18. April 1990, 16 Uhr, Zunfthaus zum Rüden, Constaffelsaal, Limmatquai 42, 8001 Zürich

Traktandum:

## Kapitaltransaktion:

Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von 11'000'000 Franken um 3'666'666 Franken auf 14'666'666 Franken.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten/Stimmrechtsausweise bis Dienstag, 17. April 1990 gegen Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung, bei der Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich (Abteilung Titelservice) oder am Sitze unserer Gesellschaft beziehen.

Düdingen, 6. April 1990

Der Verwaltungsrat

## DL Bank (Suisse), Zürich
## Chemical N.Y. Capital Market Corporation Geneva SA, Genf

# Anzeige an die Obligationäre

der The Enstar Group Inc., Montgomery, Alabama, USA
5¾% Obligationenanleihe 1985–1995
von ursprünglich insgesamt Fr. 130 000 000.–
(Valoren-Nummer 874.488)

Gemäss Paragraph 6 der Anleihensbedingungen der 5¾% Obligationenanleihe 1985–1995 sind die in der betreffenden Bestimmung aufgeführten Finanzinstitute übereingekommen, per 2. November 1988 die DL Bank (Suisse) [ursprünglich Chemical Bank (Suisse)], als Hauptzahlstelle durch die Chemical N.Y. Capital Market Corporation Geneva SA zu ersetzen.

Aus Auftrag: DL Bank (Suisse), Zürich
Chemical N.Y. Capital Market Corporation Geneva SA, Genf

## The Enstar Group Inc.
(ursprünglich Kinder-Care Learning Centers, Inc. bzw. Kinder-Care Inc.)

The Enstar Group Inc. informiert hiermit die Obligationäre über ihre Zustimmung zur Änderung der Anleihensbedingungen der 5¾% Obligationenanleihe 1985–1995 (Valoren-Nummer 874.488) per 30. April 1990 wie folgt:

Neuer Paragraph 4 (e):

So long as any of the Bonds remain outstanding, the Company shall maintain a minimum unconsolidated net worth of the lesser of US$ 150 000 000 or two times the US$ equivalent of the bond issue reported as a liability of The Enstar Group Inc. in its unaudited quarterly and annual consolidating financial statement as prepared in accordance with generally accepted accounting principles (GAAP) used in the United States of America. In the event of failure by the Company at any time to do so, Chemical shall, by cable, telex or telefax, give notice to the Company whereupon the Company at its option shall, within 30 days after receipt of such notice, either (x) repay to Chemical all (but not less than all) of the outstanding Bonds at 100% of their principal amount, plus interest accrued to the date of repayment or (y) make such other arrangements which Chemical in its sole discretion shall deem satisfactory to protect the interests of the Bondholders. The Company's failure to maintain the «net worth» as proivded in this section 4 (e) shall not be deemed an Event of Default under Section 10 hereof, if the Company duly complies with clauses (x) or (y) hereinabove within 30 days after receipt of notice from Chemical. «Net worth» means the total stockholders' equity of the Company plus that portion of the Company's SFr. 62 500 000.– 6% Subordinated 1986–1996 Bonds which are not owned by or beneficially held for the Company or any of its subsidiaries or affiliated companies plus all subordinated debt which is not redeemable at the option of the Company or the leader thereof prior to the stated maturity of the Bonds as shown in the most recent quarterly or year end consolidating statement of financial condition of the Company prepared in accordance with US GAAP. The Company undertakes to provide Chemical during the time that any of the Bonds shall be outstanding within 110 days after year end or 65 days after quarter end respectively with its unaudited quarterly consolidated and consolidating financial statements and unaudited annual consolidating financial statements.

Neuer Paragraph 4 (f):

So long as any of the Bonds remain outstanding, the Company shall maintain that

(i) the Company's unconsolidated and unsubordinated total long term debt (as per US GAAP accounting) and financial guarantees will not exceed, at any time, 200% of unconsolidated net worth and subordinated liabilities;
(ii) the Company will maintain cash and cash equivalents (i.e. highly liquid and marketable securities), at all times, in an amount at least equal to the annual interest payable on the Company's outstanding Bonds.

Genf, 6. April 1990

Aus Auftrag: The Enstar Group Inc.
Chemical N.Y. Capital Market Corporation Geneva SA

---

## The Enstar Group, Inc.
(ursprünglich Kinder-Care Learning Centers, Inc. bzw. Kinder-Care, Inc.)

Rückkaufangebot sämtlicher Obligationen der von
The Enstar Group Inc., Montgomery, Alabama, USA,
ausgegebenen 5¾% Obligationenanleihe 1985–1995
von ursprünglich insgesamt Fr. 130 000 000.–
(Valoren-Nummer 874.488)

zu einem Preis von 65% des Nominalbetrages der Obligationen (Fr. 3250.– pro Obligation von Fr. 5000.–) zuzüglich aufgelaufenen Zinses bis zum Rückzahlungsdatum (16. Mai 1990), alles gemäss den nachstehenden Bedingungen.

Dieses Angebot läuft am 26. April 1990, mittags (Schweizer Zeit), aus.

The Enstar Group, Inc. (die «Gesellschaft») unterbreitet hiermit den Inhabern der obigen Titel das Angebot, sämtliche ausstehenden Obligationen der 5¾% Obligationenanleihe 1985–1995 von ursprünglich insgesamt Fr. 130 000 000.– der Gesellschaft (die «Obligationen») zu einem Preis von 65% des Nominalbetrages der Obligationen zuzüglich aufgelaufenen Zinses bis zum Rückzahlungsdatum zurückzukaufen.

### Bedingungen des Angebotes

**Rückzahlungspreis**
65% des Nominalbetrages (Fr. 3250.– pro Obligation von Fr. 5000.–) zuzüglich Zins zu 5¾% bis zum Rückzahlungsdatum (SFr. 229.20 pro Obligation von Fr. 5000.–). Sämtliche allenfalls in der Schweiz im Zusammenhang mit diesem Angebot zahlbaren Steuern werden von der Gesellschaft getragen.

**Rückzahlungsdatum**
16. Mai 1990

**Verfall des Angebotes**
Annahmeerklärungen bezüglich dieses Angebotes müssen bis spätestens 26. April 1990, mittags (Schweizer Zeit), bei der Chemical N.Y. Capital Market Corporation Geneva SA, 19, rue du Rhône, 1204 Genf, eingereicht werden. Die dafür benötigten Formulare können an den Schaltern der Chemical N.Y. Capital Market Corporation Geneva SA bezogen werden. Die Annahme des Angebotes ist unwiderruflich.

**Übergabe der Obligationen**
Inhaber von Obligationen, welche von diesem Angebot Gebrauch machen wollen, müssen ihre Anzeige zusammen mit sämtlichen angebotenen Obligationen sowie sämtlichen nicht verfallenen Coupons übergeben. Ein dem Nennwert sämtlicher nicht eingereichter Coupons entsprechender Betrag wird vom Rückkaufspreis abgezogen. Annahmeerklärungen müssen sich jeweils auf den Nominalbetrag von Fr. 5000.– oder ein Mehrfaches davon beziehen.

**Annahme/Zahlung**
Dieses Angebot ist für die Gesellschaft bis zum 26. April 1990, mittags (Schweizer Zeit), verbindlich und wird als von den die vorliegenden Bedingungen erfüllenden Inhabern der Obligationen angenommen betrachtet. Die Zahlung des Rückkaufspreises wird von der Gesellschaft am Rückzahlungsdatum durch die Überweisung des Rückkaufspreises an die Hauptzahlstelle unter den Obligationen, nämlich die Chemical N.Y. Capital Market Corporation Geneva SA, erfolgen, welche die entsprechenden Beträge im Auftrag der Inhaber der Obligationen entgegennehmen und die entsprechenden Anordnungen zur Auszahlung an letztere treffen wird.

Genf, 6. April 1990

Im Auftrag: The Enstar Group, Inc.
Chemical N.Y. Capital Market Corporation Geneva SA

---

# EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Freitag, 27. April 1990, 11 Uhr, in den Olma Messen St. Gallen, Halle 2.1.

**Traktanden**

1 Geschäftsbericht und Vorlage der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1988/89
2 Bericht der Kontrollstelle
3 Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung
4 Déchargeerteilung an die Verwaltung
5 Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
6 Mitteilungen

Die Aktionäre, die an der ordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank) spätestens bis Montag abend, 23. April 1990, bei unserem Hauptsitz oder bei einer unserer Niederlassungen in Zürich, Basel, Genève, Lugano und Chiasso bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen. Die Zutrittskarte kann bei den Geschäftsstellen verlangt werden.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegt zur Einsichtnahme durch die Aktionäre bei allen unseren Geschäftsstellen auf. Den Aktionären, deren Inhaberaktien sich in unseren Depots befinden, werden die Unterlagen zugesandt.

St. Gallen, 6. April 1990

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. H. R. Kunz

## Bank Rohner AG

St. Gallen, Zürich, Basel, Genève, Lugano und Chiasso

---

# ZZ
## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

## Einladung zur 79. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 30. April 1990, 18 Uhr, ins Casino Zürichhorn, 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1989 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen:
   a. des Verwaltungsrates;
   b. der Kontrollstelle.
5. Kapitalerhöhung:
   a. Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 32 400 000.– auf Fr. 35 400 000.– durch Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien zu je Fr. 500.– Nennwert unter Verzicht der Aktionäre und Partizipanten auf ihr Bezugsrecht;
   b. Feststellung der Zeichnung und Liberierung der 6000 neuen Aktien;
   c. Beschluss über den Rückzug der Ermächtigung zur Ausgabe von 32 000 autorisierten Partizipationsscheinen;
   d. Änderung von Art. 2 der Statuten.

Bilanz, Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns, über die Kapitalerhöhung, über den Rückzug der Ermächtigung zur Partizipationsschein-Ausgabe und die Statutenänderung liegen am Sitz der Gesellschaft, Giesshübelstrasse 45, Zürich 3, den Aktionären zur Einsicht auf.

Namenaktionäre, die am 6. April 1990 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten ihre Zutrittskarte samt Stimmaterial und Geschäftsbericht gegen Mitte April 1990 per Post. In der Zeit vom 6. April bis 2. Mai 1990 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte samt Stimmaterial gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 25. April 1990 am Sitz der Gesellschaft in Zürich oder bei folgenden Banken beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Bank Leu AG

Zürich, 4. April 1990

Der Verwaltungsrat

---

# Fornax AG, Grenchen

## Einladung zur 29. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 24. April 1990, 15.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Grenchen.

Tagesordnung:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Wahl des Protokollführers.
3. Genehmigung des Protokolles der 28. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre.
4. Vorlage der Jahresrechnung 1989 zusammen mit dem Revisionsbericht und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1989.
5. Beschlussfassung über
   a. Abnahme des Geschäftsberichtes 1989;
   b. Abnahme der Jahresrechnung 1989.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
7. Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1989.
8. Wahlen in den Verwaltungsrat.
9. Wahlen in die Kontrollstelle.
10. Statutenänderung.
11. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle per 31. Dezember 1989 liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien beim Schweizerischen Bankverein, Grenchen, bei L & U Treuhand AG, Westbahnhofstrasse 2, 4501 Solothurn, bis spätestens am 20. April 1990, zu beziehen.

Grenchen, 27. März 1990

# Einladung zur 4. Versammlung der PS-Inhaber

**Donnerstag, 3. Mai 1990, 17.30 Uhr**
(Türöffnung 17.00 Uhr)
**Mustermesse Kongresszentrum (ewtcc), Basel**

**Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1989 und Aussichten 1990
3. Präsentation der neuen Firmenbroschüre und Tonbildschau mit dem Titel ‹Rund um die Uhr im Bild›
4. Gastreferate zum Thema ‹Masterplan Bahnhof SBB Basel›
   Referenten: Dipl. Ing. Eugen Keller, Regierungsrat
   Dr. Franz Hidber, Gesamtprojektleiter
   Felix Rudolf von Rohr, Präsident der Grossratskommission ‹Masterplan›

Im Anschluss an den offiziellen Teil wird ein Cocktail offeriert.

Der Geschäftsbericht 1989 kann ab 2. Mai 1990 bei allen Geschäftsstellen der Basler Kantonalbank eingesehen und bezogen werden. Die Inhaber von Partizipationsscheinen, welche ihre Titel bei der Basler Kantonalbank deponiert haben, erhalten eine persönliche Einladung. Die übrigen Inhaber können ihre Eintrittskarte gegen Vorweisung der Partizipationsscheine oder eines genügenden Ausweises über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank **bis Freitag, 27. April 1990** bei allen Geschäftsstellen der Basler Kantonalbank beziehen.

Basel, 5. April 1990

BASLER KANTONALBANK

# Autoverkehr AG Heimenschwand (AvH)

## Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 21. April 1990, um 14 Uhr, ins Restaurant Kreuzweg, Oberlangenegg.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 15. April 1989 (dieses wurde gem. Ziff. 15 der Statuten und dem Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juli 1975 durch den Verwaltungsrat an seiner Sitzung vom 29. November 1989 genehmigt).
3. Jahresbericht 1989.
4. Jahresrechnung und Bilanz 1989;
   Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane;
   Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinns liegen vom 9. bis 18. April 1990 bei den Verkehrsbetrieben STI in Thun für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Aktionäre sind zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Heimenschwand, 14. März 1990

Für die Betriebsleitung:
P. Cosandier

Für den Verwaltungsrat:
Der Präsident: H. Krähenbühl

# Bergbahnen Melchsee-Frutt–Bonistock AG, Kerns

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 21. April 1990, um 10.30 Uhr, im Berghotel Bonistock, Melchsee-Frutt.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Verwaltungsratspräsidenten.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. a. Abnahme des Geschäftsberichtes, Bilanz, Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung;
   b. Abnahme des Kontrollberichtes;
   c. Entlastung des Verwaltungsrates und der verantwortlichen Organe.
4. Verschiedenes.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, erhalten bis spätestens am 18. April 1990 gegen Ausweis über den Aktienbesitz Zutrittskarten bei Geschäftsstelle: W. Ettlin, Buchhaltungsbüro, 6064 Kerns, oder vor der Generalversammlung am 21. April 1990, ab 10.15 Uhr, im Berghotel Bonistock, Melchsee-Frutt.

Gegen Coupon Nr. 13 kann eine Tageskarte für unsere Anlagen bezogen werden. Der Coupon muss bis zum 31. Dezember 1990 eingelöst sein. Die Tageskarte ist bis zum 31. Dezember 1991 gültig. Für die Generalversammlung beachte man bitte den Fussweg von der Bergstation der Gondelbahn zur Talstation der Bonistockbahn (10 Minuten).

Es ladet Sie zur Generalversammlung freundlich ein

der Verwaltungsrat

# SAP Aktiengesellschaft Systeme, Anwendungen, Produkte in der Datenverarbeitung Walldorf, Bundesrepublik Deutschland

Wir laden unsere Aktionäre ein zu der

## 3. ordentlichen Hauptversammlung

am 15. Mai 1990, um 10 Uhr, im Kongresszentrum Karlsruhe, Festplatz, 7500 Karlsruhe.

Der Wortlaut der Einladung in der Bundesrepublik Deutschland ist im Bundesanzeiger Nr. 66 vom 4. April 1990 veröffentlicht.

Die **Tagesordnung** umfasst folgende Punkte:

1. **Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses, des Konzernabschlusses, des Lageberichts und des Konzernlageberichts des Vorstands sowie des Berichts des Aufsichtsrats für das Geschäftsjahr 1989.**
2. **Gewinnverwendung.**
   Vorstand und Aufsichtsrat schlagen vor, den ausgewiesenen Bilanzgewinn in Höhe von DM 18 581 482.46 wie folgt zu verwenden:
   DM 15.– Dividende je dividendenberechtigte Stammaktie im Nennbetrag von DM 50.–
   sowie Vortrag auf neue Rechnung über DM 581 482.46. Die Auszahlung der Dividende erfolgt am 16. Mai 1990.
3. **Entlastung des Vorstands.**
4. **Entlastung des Aufsichtsrats.**
5. **Kapitalerhöhung aus Geschäftsmitteln.**
   Vorstand und Aufsichtsrat schlagen vor, folgenden Beschluss zu fassen:
   Das Grundkapital der Gesellschaft von DM 60 000 000.– wird nach den Vorschriften des Aktiengesetzes über die Kapitalerhöhung aus Gesellschaftsmitteln (§§ 207 ff. AktG) um DM 15 000 000.– auf DM 75 000 000.– erhöht durch Umwandlung eines Betrages von DM 15 000 000.– der unter Gewinnrücklagen ausgewiesenen anderen Gewinnrücklage.
   Der Kapitalerhöhung wird die vom Vorstand und Aufsichtsrat festgestellte Jahresbilanz der Gesellschaft zum 31. Dezember 1989 zugrundegelegt. Die Bilanz wurde von der Firma «Wirtschaftsprüfung» Treuhand-, Revisions- und Unternehmungsberatungs-Gesellschaft mbH, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft und Steuerberatungsgesellschaft, in Heidelberg und Stuttgart, geprüft und mit dem uneingeschränkten Bestätigungsvermerk versehen.
   Die Kapitalerhöhung wird durchgeführt durch Ausgabe von 300 000 neuen auf den Inhaber lautenden Vorzugsaktien ohne Stimmrecht im Nennwert von je DM 50.–, die an die Aktionäre der Gesellschaft im Verhältnis 4:1 ausgegeben werden. Die neuen Aktien nehmen erstmals am Gewinn des Geschäftsjahres 1990 teil.
   Die Vorzugsaktien sind nach Massgabe von § 23 Abs. 6 der Satzung in der Fassung der unter Ziffer 8 der Tagesordnung vorgeschlagenen Satzungsänderung mit einem Gewinnvorzug ausgestattet. Dieser Gewinnvorzug besteht aus einer Mehrdividende von 4% des Nennwerts der Vorzugsaktien gegenüber der Dividende aus Stammaktien und einer nachzahlbaren Dividende von mindestens 4% des Nennwerts der Vorzugsaktien.
   Der Vorstand wird ermächtigt, mit Zustimmung des Aufsichtsrats die näheren Einzelheiten der Kapitalerhöhung festzusetzen.
6. **Genehmigtes Kapital.**
   Vorstand und Aufsichtsrat schlagen vor, die in der Hauptversammlung vom 29. August 1988 erteilte Ermächtigung zur Erhöhung des Grundkapitals, die mit einem Betrag von DM 30 000 000.– noch nicht ausgenützt worden ist, zu ersetzen und § 4 Abs. 5 der Satzung der Gesellschaft wie folgt neu zu fassen:
   «Der Vorstand ist ermächtigt, das Grundkapital bis zum 15. Mai 1995 durch Ausgabe neuer Aktien gegen Bar- oder Sacheinlagen einmal oder mehrmals, insgesamt jedoch höchstens um DM 37 500 000.– durch ein- oder mehrmalige Ausgabe neuer Inhaber-Stammaktien und/oder – soweit gesetzlich zulässig – Inhaber-Vorzugsaktien ohne Stimmrecht gegen Bar- oder Sacheinlagen zu erhöhen. Die Ermächtigung umfasst die Befugnis, weitere Vorzugsaktien ohne Stimmrecht auszugeben, die den früher ausgegebenen Vorzugsaktien bei der Verteilung des Gewinns oder des Gesellschaftsvermögens vorgehen oder gleichstehen.
   Der Vorstand entscheidet über den Inhalt der Aktienrechte und die Bedingungen der Aktienausgabe; er bedarf hierzu der Zustimmung des Aufsichtsrats. Der Aufsichtsrat wird ermächtigt, die Fassung der Satzung entsprechend dem Umfang der Kapitalerhöhung aus genehmigtem Kapital zu ändern.»
7. **Beschlussfassung über die Ermächtigung des Aufsichtsrats zur Änderung der Fassung des § 4 der Satzung der Gesellschaft (Grundkapital).**
8. **Ergänzung der Satzung.**
9. **Wahl des Abschlussprüfers für das Geschäftsjahr 1990.**

Zur **Teilnahme** an der Hauptversammlung sind diejenigen Aktionäre berechtigt, die ihre Aktien spätestens am 8. Mai 1990 bei einer Hinterlegungsstelle hinterlegt haben und bis zur Beendigung der Hauptversammlung dort belassen.

Hinterlegungsstellen in der Schweiz sind die folgenden Banken:

| | |
|---|---|
| DG Bank (Schweiz) AG | Schweizerische Volksbank |
| Deutsche Bank (Suisse) SA | Dresdner Bank (Schweiz) AG |
| Bank J. Vontobel & Co. AG | Lombard, Odier & Cie |

Unseren Geschäftsbericht 1989 sowie die Einladung zur Hauptversammlung mit der Tagesordnung stellen wir Ihnen gern zur Verfügung. Wir bitten Sie, sich deswegen an die obengenannten Banken zu wenden.

Walldorf, im April 1990

SAP Aktiengesellschaft
Systeme, Anwendungen, Produkte in der Datenverarbeitung
Der Vorstand

# Photoglob AG, Zürich

**Grubenstrasse 37**

## Dividendenzahlung

Für das Geschäftsjahr 1989 setzte die Generalversammlung eine Dividende von 5% fest.

Die Zahlung erfolgt vom 9. April 1990 an am Sitze der Gesellschaft sowie durch die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, gegen Coupon Nr. 38 mit Fr. 5.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer mit Fr. 3.25 netto.

Zürich, 6. April 1990

Der Verwaltungsrat

# ZÜBLIN

## Ed. Züblin & Cie AG, Zürich

### Einladung zur 74. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 26. April 1990, 10.30 Uhr, Zunfthaus zu Zimmerleuten, Limmatquai 40, Zürich.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht 1989 mit Bilanz und Jahresrechnung 1989 (vor Ausgliederung Baugeschäft).
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1989 (vor Ausgliederung Baugeschäft).
4. Beabsichtigte Ausgliederung des Baugeschäftes, Genehmigung.
5. Statutenänderungen im Hinblick auf die Ausgliederung des Baugeschäftes:
   a. § 1
   Neue Firma: Züblin Anlagen & Projekte AG;
   b. § 2
   Neuer Zweck: Halten und Verwalten von Liegenschaften und Beteiligungen sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bau- und Liegenschaftensektor.
6. Genehmigung der Bilanz per 31. Dezember 1989 (nach Ausgliederung).
7. Gewinnverwendung aufgrund der Jahresrechnung 1989 nach Ausgliederung.
8. Entlastung der Verwaltung.
9. Wahlen:
   a. Verwaltungsrat;
   b. Kontrollstelle.
10. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes und den Anträgen auf Abänderung der Statuten liegen innert der statutarischen Frist am Sitze und bei den Zweigniederlassungen der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte gegen Legitimation über den Aktienbesitz bis zum 24. April 1990 am Sitz der Gesellschaft beziehen.

Den am 6. April 1990 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären wird die Einladung mit der Zutrittskarte direkt zugestellt. Vom 7. bis 26. April 1990 werden im Aktienbuch keine Eintragungen vorgenommen.

Zürich, im April 1990 Der Verwaltungsrat

---

# Kurhausgesellschaft Interlaken AG

### Ordentliche Generalversammlung

der Kurhausgesellschaft Interlaken AG auf Mittwoch, 18. April 1990, 17.30 Uhr, im Casino Kursaal Interlaken, Kongress-Saal, Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken (bitte Eingang Aareseite benützen).

Abgabe der Stimmausweise ab 16.30 Uhr.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1989; Beschlussfassung über die Verwendung des Erfolgsüberschusses.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Genehmigung des Betriebsbudgets 1990.
4. Genehmigung des Investitionsbudgets 1990.
5. Wahlen:
   5.1 Wahl des Verwaltungsrates;
   5.2 Wahl des Verwaltungsratspräsidenten;
   5.3 Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 1989 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Kantonalbank von Bern und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Interlaken ab 26. März 1990 zur Einsichtnahme auf.

Dort sind auch die Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 12. April 1990 zu beziehen.

Interlaken, 15. März 1990 Für den Verwaltungsrat:
Dr. R. Sommerhalder, Präsident

---

### Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionärinnen und Aktionäre

auf Mittwoch, den 25. April 1990, 16 Uhr, Saal Montreal, 1. Stock, Kongresszentrum Basel (EWTCC) (neben Hotel Le Plaza bei der Mustermesse).

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1989.
2. Bericht und Antrag der Aufsichtsstelle.
3. Beschlussfassung über
   a. die Abnahme des Geschäftsberichtes, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz per 31. Dezember 1989;
   b. die Verwendung des Reingewinnes und Festsetzung der Dividende.
4. Entlastung der Mitglieder der Verwaltung, der Geschäftsleitung und der Aufsichtsstelle.
5. Wahl der Aufsichtsstelle.

Der Geschäftsbericht mit der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz, dem Antrag der Verwaltung über die Verwendung des Reingewinnes und dem Bericht der Aufsichtsstelle liegt ab 11. April 1990 zur Einsichtnahme in Basel und Zürich auf.

Zur Generalversammlung sind nur diejenigen Aktionärinnen und Aktionäre zutrittsberechtigt, welche am 16. März 1990, 9 Uhr, im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen waren. Eine Dividendenzahlung erfolgt nur an diejenigen Aktionärinnen und Aktionäre, deren Eintragung ins Aktienregister bis zum 20. April 1990, 9 Uhr, erfolgt ist.

Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch schriftlich bevollmächtigte andere Aktionärinnen oder Aktionäre vertreten lassen (Statuten, Art. 29).

Basel, 5. April 1990 Bank Sarasin & Cie
Alfred E. Sarasin, Präsident der Verwaltung

Bank Sarasin & Cie
Freie Strasse 107
Postfach
CH-4002 Basel
Tel. 061/45 77 77

BANK SARASIN & CIE
Basel/Zürich

Bank Sarasin & Cie
Talstrasse 66
Postfach
CH-8022 Zürich
Tel. 01/213 91 91

---

# Luftseilbahn Unterterzen–Tannenbodenalp AG Unterterzen

### Einladung zur 37. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 28. April 1990, 11 Uhr, im Bergrestaurant Maschgenkamm.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 29. April 1989.
2. Jahresrechnung, Geschäfts- und Kontrollstellenbericht 1989.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Diverses.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht 1989 liegen vom 9. April 1990 an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Betriebsbüro in Unterterzen auf.

Die Eintrittskarten sowie die Stimmausweise zur Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer Bankbestätigung über deren Deponierung bis zum 27. April 1990, 17 Uhr, auf dem Betriebsbüro in Unterterzen bezogen werden.

Am Tag der Generalversammlung können die Aktionäre gegen Vorweisung der Eintrittskarte ein Freibillett «Maschgenkamm retour» auf dem Betriebsbüro in Unterterzen oder an der Schalterkasse bei den Maschgenkammbahnen beziehen.

Unterterzen, 22. März 1990 Der Verwaltungsrat

---

SUISSE LANGENTHAL

# Porzellanfabrik Langenthal AG Langenthal

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 30. März 1990 werden für das Geschäftsjahr 1989 folgende Dividenden ausgerichtet:

Pro Namenaktie zu nom. Fr. 500.–

| | |
|---|---|
| Fr. 25.— | brutto, abzüglich |
| Fr. 8.75 | 35% eidgenössische Verrechnungssteuer |
| Fr. 16.25 | netto, gegen Abgabe des Coupons Nr. 18 |

Pro Inhaberaktie zu nom. Fr. 1000.–

| | |
|---|---|
| Fr. 50.— | brutto, abzüglich |
| Fr. 17.50 | 35% eidgenössische Verrechnungssteuer |
| Fr. 32.50 | netto, gegen Abgabe des Coupons Nr. 18 |

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei an der Kasse unserer Gesellschaft oder bei einer Schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Kantonalbank von Bern
Bank Langenthal

Langenthal, 30. März 1990 Der Verwaltungsrat

---

# Bank Bütschwil

**Gegründet 1876**

### Dividende pro 1989/Umtausch der Inhaberaktien

An der ordentlichen Generalversammlung vom 30. März 1990 wurde die Auszahlung folgender Dividende beschlossen, zahlbar ab 2. April 1990.

| | brutto | VS | netto |
|---|---|---|---|
| Inhaberaktien zu Fr. 500.– nom. (Valoren-Nummer 133 580) gegen Coupon Nr. 56 | 50.— | 17.50 | 32.50 |
| Namenaktien zu Fr. 500.– nom. (Valoren-Nummer 133 581) | 50.— | 17.50 | 32.50 |

Den Namenaktionären wird die Nettodividende gemäss bereits erteilter Instruktion direkt ausbezahlt.

Gleichzeitig erfolgt ein Umtausch der Inhaberaktien gegen Einreichung des Talons und des alten Titels.

Bütschwil, 2. April 1990 Bank Bütschwil

---

# CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA
## (CCM Banque de Crédit Commercial et Mobilier SA)
## (CCM Handels- und Mobiliarkredit Bank AG)
## Lugano

Gli azionisti della nostra società sono invitati a partecipare

### all'assemblea generale ordinaria

che si terrà venerdì 27 aprile 1990, alle ore 14.30, presso l'Albergo Excelsior-Riviera, riva Vela 4, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio d'amministrazione per l'esercizio 1989.
2. Rapporto della società di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti al 31 dicembre 1990 e scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
4. Delibera sulla destinazione degli utili.
5. Nomine statutarie.
6. Diversi.

Il bilancio ed il conto economico chiusi al 31 dicembre 1989, il rapporto di revisione e le proposte concernenti la destinazione dell'utile netto saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede sociale e la succursale di Muralto a partire dal 17 aprile 1990.

Lugano, 2 aprile 1990 Per il consiglio d'amministrazione

# Nokia-Maillefer Holding SA

## Dividendenzahlung für die Inhaberaktien

(Valoren Nr. 206205)

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1990 hat für das am 31. Dezember 1989 endende Geschäftsjahr folgende Dividende festgesetzt:

| | |
|---|---|
| Dividende brutto | Fr. 51.– |
| Abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 17.85 |
| Dividende netto | Fr. 33.15 |

Die Zahlung erfolgt ohne jeden Abzug ab Montag, 9. April 1990 gegen Abgabe von Coupon Nr. 3 der Inhaberaktien der Nokia-Maillefer Holding S.A. durch die folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Banque Cantonale Vaudoise
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft

Ecublens/VD, 6. April 1990

NOKIA-MAILLEFER

Der Verwaltungsrat

# Nokia-Maillefer Holding SA

## Paiement du dividende des actions au porteur

(Numéro de valeur 206205)

L'assemblée générale des actionnaires du 30 mars 1990 a décidé le paiement du dividende suivant pour l'exercice 1989:

| | |
|---|---|
| Dividende brut | Fr. 51.– |
| Déduction de 35% d'impôt anticipé | Fr. 17.85 |
| Dividende net | Fr. 33.15 |

Le paiement sera effectué, sans frais, dès le lundi, 9 avril 1990 contre la remise du coupon no 3 de l'action au porteur Nokia-Maillefer Holding S.A. par les banques suivantes:

Crédit Suisse
Banque Cantonale Vaudoise
Société de Banque Suisse
Union de Banques Suisses

Ecublens/VD, le 6 avril 1990

NOKIA-MAILLEFER

Le Conseil d'administration

# Forces Motrices Hongrin-Léman SA (FMHL) Château-d'Œx

## Emprunt 7% 1990-2000 de fr. 50 000 000.–

Le produit est destiné au remboursement de l'emprunt 3 ¾% 1979-90 de fr. 50 000 000.— échéant le 30 avril 1990.

| | |
|---|---|
| Taux d'intérêt: | **7%** |
| Prix d'émission: | **101%** |
| Délai de souscription: | jusqu'au 11 avril 1990, à midi |
| Durée: | 10 ans maximum, remboursement par anticipation après 8 ans. |
| Coupures: | obligations de fr. 5000.— et fr. 100 000.— |
| Libération: | 30 avril 1990 |
| Coupons: | annuels au 30 avril |
| Cotation: | sera demandée aux bourses de Lausanne, Bâle, Genève et Zurich |
| Numéro de valeur: | 107 453 |

L'annonce de cotation paraîtra le 9 avril 1990 dans les journaux suivants: «Gazette de Lausanne», «Nouvelle Revue de Lausanne», «Journal de Genève», «Basler Zeitung» et «Neue Zürcher Zeitung».

Des prospectus complets en français peuvent être retirés auprès des banques mentionnées ci-dessous.

**Banque Cantonale Vaudoise**
**Société de Banque Suisse**
**Crédit Suisse**
**Union de Banques Suisses**
**Banque Populaire Suisse**
**Banque de l'Etat de Fribourg**

# Ciments & Bétons

## SCB Société des Ciments et Bétons Eclépens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

pour le **mercredi 25 avril 1990, à 15 heures**, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (salle du **Conseil général, 2e étage**).

Feuille de présence dès 14 h 30.

### ORDRE DU JOUR

Opérations statutaires

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 12 avril 1990, au siège de la **société à Eclépens**, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées **jusqu'au 20 avril 1990, contre justification de la propriété des titres.**

Lausanne, le 27 mars 1990

Le Conseil d'administration

# Flip Liberty Phone

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

## assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 17 avril 1990, à 9 h., au siège social, place Saint-Gervais 1, à Genève.

Ordre du jour:

1. Démission de l'administrateur.
2. Décharge à l'administrateur.
3. Nomination d'un nouvel administrateur.

# Les Fontaines de Saxon SA en liquidation, Saxon

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

## assemblée générale ordinaire

le mardi 24 avril 1990, à 17 h. 30, dans les bureaux de la fiduciaire Fidag, rue du Nord 9, à Martigny (Imm. La Louve).

Ordre du jour:

1. Rapport des liquidateurs.
2. Décision sur les comptes de l'exercice 1989 et rapport de l'organe de contrôle.
3. Décision concernant les comptes et la décharge aux liquidateurs.
4. Divers.

Seuls les actionnaires produisant leurs titres ou un certificat de blocage d'une banque seront autorisés à assister à l'assemblée.

Martigny, 29 mars 1990

Les liquidateurs:
E. Avanthay A. Fontannaz

# Banque de la Glâne et de la Gruyère

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la Banque de la Glâne et de la Gruyère, avec siège à Romont, sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le vendredi 27 avril 1990, à 16 h. 30, dans la halle de gymnastique de la place d'armes de Drognens, Romont.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes de l'exercice 1989.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation du rapport de gestion, des comptes, du rapport de l'organe de contrôle et décharge aux administrateurs.
6. Répartition du bénéfice.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Le procès-verbal de la dernière assemblée, le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, la proposition de répartition du bénéfice seront à la disposition des actionnaires au siège de la banque à Romont et dans ses succursales de Bulle et Fribourg ainsi qu'à son agence de Charmey dès le 12 avril 1990.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale doivent être demandées pour toutes les actions nominatives et au porteur au siège de la banque à Romont ou dans ses bureaux de Bulle, Fribourg et Charmey jusqu'au lundi 23 avril 1990, à midi au plus tard. Il ne sera plus délivré de cartes après cette date. Les détenteurs d'actions au porteur, pour l'obtention de la carte d'admission à l'assemblée, devront déposer leur(s) titre(s) auprès de la banque jusqu'à l'issue des délibérations ou produire une attestation bancaire justifiant de leur possession. Cette formalité est également valable pour les actions au porteur détenues par des actionnaires propriétaires d'actions nominatives.

Pour les actions nominatives, selon l'art. 5 des statuts, seuls les actionnaires régulièrement inscrits pourront exercer leurs droits. Le registre des actionnaires a été fermé depuis le 23 février 1990 et plus aucun transfert ne sera enregistré avant l'issue de l'assemblée.

De plus, nous vous rappelons que, selon l'art. 11 des statuts, un actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire moyennant procuration écrite. Les actionnaires empêchés d'assister à l'assemblée peuvent aussi nous transmettre directement leur pouvoir. Dans ce cas, nous nous chargerons de les représenter et de faire exercer leur droit de vote dans le sens des propositions du conseil d'administration.

Romont, 28 mars 1990

Banque de la Glâne et de la Gruyère
Au nom du conseil d'administration
Le président: Ch. Chavaillaz

A l'issue de l'assemblée, un exposé de M. Hans-Rudolf Laederach, président du conseil d'administration de l'Union des Banques Régionales Suisses, sera présenté sur le rôle et l'activité des banques régionales puis des festivités marqueront le 125e anniversaire de notre banque.

Nos guichets seront fermés dès 15 h. le jour de l'assemblée.